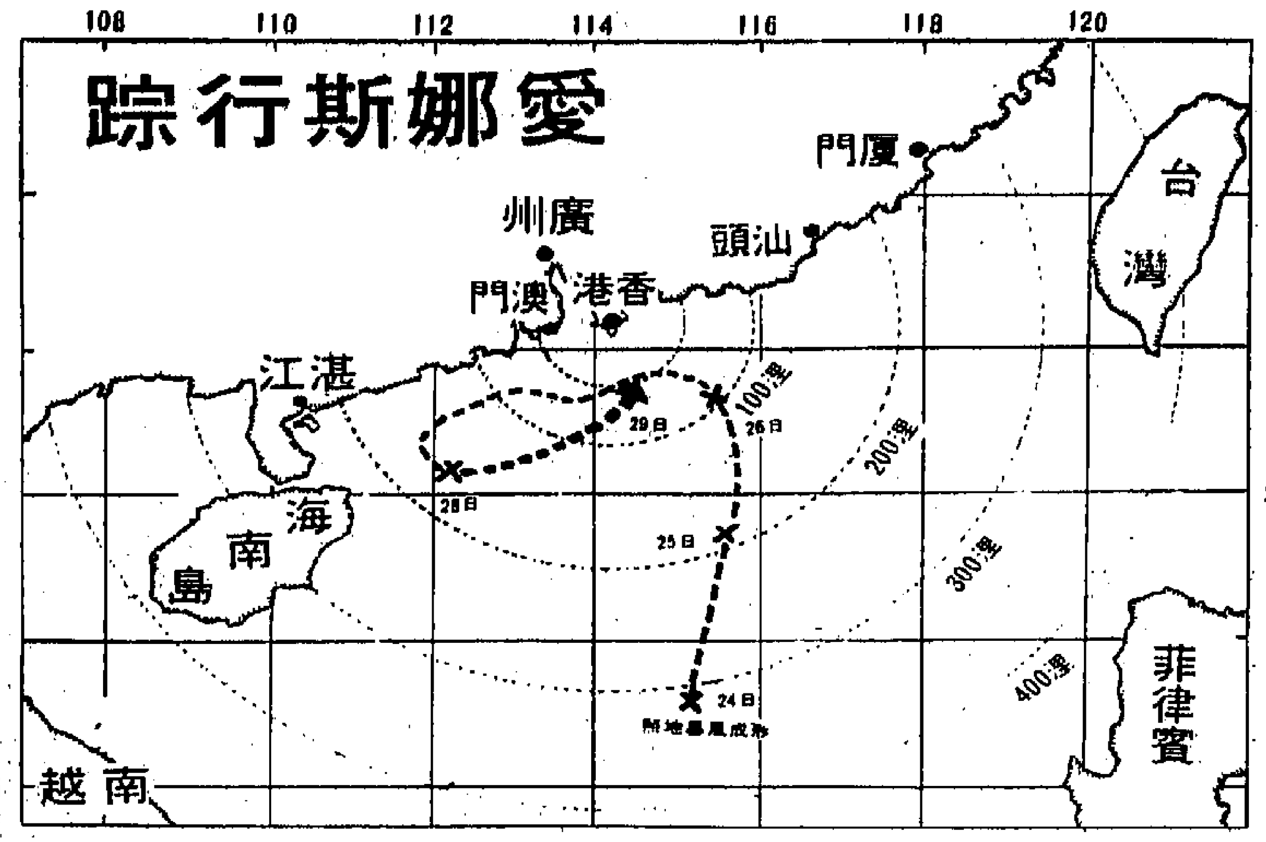
工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部5－283378－80（三線）
經理部：5－277261 5－278618 營業部：5－279307 5－280708
中區辦事處：5－225495，221238
電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一八一五一號



本港有史以來一風暴兩懸八號風球

「愛娜斯」回撲本港 在東南卅五哩掠過

預料將於今日在華南登陸

風暴帶來水塘進賬超15吋

【本報訊】行踪不定的強烈熱帶風暴「愛娜斯」，昨日突然折返本港，直撲本港東南偏南的五十哩，並且加速向東北移動，如該風暴移動途徑不變，將在本港以東的華南沿岸登陸。

由於風姐折返，迫使本港於昨午五時廿五分再度掛上八號風球，成為本港有史以來，在同一風姐中，創下兩次懸掛八號風球的紀錄。

據天文台解釋，「愛娜斯」所以折返，是受到「芸蒂」的影響。

「愛娜斯」不但為本港創下紀錄，更為本港帶來大量雨水。

截至昨晚深夜十二時止，「愛娜斯」為本港帶來三百八十三點二公厘雨量，俾合十五吋。

昨日廿四小時內，天文台共錄得一百一十八點五厘雨量，俾合四點六吋。

「愛娜斯」於前晚十一時開始打轉，出現折返現象，至昨日凌晨二時，該風暴折返香港的移動途徑才開始確定，當時愛娜斯位於北緯二〇點二三度，東經一一二點四度。

今晨二時，「愛娜斯」集結在北緯二二點二度。東經一一四點八度，即在本港以東卅五哩，向東北或東北偏北移動，時速八海浬。

「愛娜斯」於本月廿四日在本港以南三百一十哩之南海上形成一股低氣壓，之後曾有三日停留不動，並且七度改變方面，預料它將於今日在本港以東之華南沿岸，在香港與汕頭間登陸。

昨晚十時，天文台在大老山錄得之平均風速為四十四海浬，最高陣風紀錄為時速六十四海浬，機場之最高陣風紀錄為四十一海浬。

兩懸八號風球·風雨蹂躪港九

山坭傾瀉地陷樓塌 有關部門疲於奔命

地盤地陷

啟超道兩幢舊樓 宣佈危樓要疏散

【本報訊】由於隣鄰地盤地陷，影響銅鑼灣啟超道一至三號一座五層高舊樓的地基安全，昨晨被有關當局宣佈為危樓，該樓六十多居民昨晨緊急疏散，而相鄰幾座舊樓及一段恩平道，同時被封閉，禁止路人經過該處。

本報記者昨到現場視察，發現啟超道一帶舊樓旁邊及對面，分別有聯益及建華兩地盤，而聯益地盤更貼近舊樓，掘地有四、五十呎深，該地盤昨晚發現地陷跡象，經工務局人員到場調查後，認為啟超道一至三號一幢唐樓的地基，可能受到影響，因此勸令居民疏散，受影響的居民約六十餘人，他們現已分別到親友處暫避。

被封閉掉未疏散的舊樓，樓上樓下分設有餅行、押舖、理髮等店舖。

至於上址今後是否繼續封閉或需否遷拆，仍待有關當局的進一步檢查才能決定。

上圖：銅鑼灣啟超道建築地盤昨晨發現下陷，引致一至三號一幢唐樓（箭咀所指者）地基受影響，居民要緊急疏散。下圖：受地盤下陷影響，軒尼詩道五四二號一段路亦受封閉，禁止行人及車輛通過。（本報記者阮文海攝）

大坑道斜坡塌下

【又訊】香港大坑道一帶角斜坡，昨日發生山坭傾瀉，使來往該路交通，嚴重受阻。

昨日中午十二時卅分時，香港大坑道接近白健時道口附近，一個鵝頸角斜坡，可能受不住颱風「愛娜斯」連日來豪雨沖擊，一大幅斜坡塌下，大樹山坭一齊傾瀉於大坑道路面上，頓時使來往大坑道交通嚴重受阻數小時。

據在場一位正在進行搶修工作的工務局人員表示，今次塌下的斜坡，可能會繼續崩瀉，因該處一帶山坭卻是十分鬆，而且在前年一場豪雨，亦曾發生過山坭傾瀉現象。

又訊：赤柱近春坎角一段馬路，昨日下午二時三十分，一幅山邊大石崩下，幸好當時來往車輛較疏，不致造成傷亡事件，但因大石傾瀉在路面上，頓時使赤柱一段來往交通，陷於混亂，並造成交通阻塞達數小時。

昨日工務局人員，已進行搶修工作，利用起重機，在天橋面吊大石塞在崩口處。

又訊：在昨下午五時廿五分重懸八號風球後，港九及新界陸續出現山泥傾瀉及水浸等情形，有關當局已派員緊急進行搶修或封閉街道，以策安全。

港島方面：皇后大道中三三三號一幢三層高樓宇，昨午十二時許在滂沱大雨影響下，突出現裂痕，居民大為恐慌，立刻報警，經有關當局派員勘察後，將該樓宇住客疏散，等候工務局人員到場調查後始作出進一步決定。

為安全起見，該處現已暫時封閉一邊馬路，僅作單線行車。

又於昨晚八時左右，香港仔涌尾村的三百多名水上居民，因鑒於風姐「愛娜斯」逼近本港，該處海面風勢強勁，居民恐防有意外，連忙報警求助，警員接報後立刻馳抵涌尾村調查，與有關當局商議後，將三百多名以上居民安置往香港仔福利中心及一間學校內，待風姐過後始撤返住處。

九龍方面鑽石山上園嶺一間木屋的後山，昨晨發現山泥傾瀉，工務局已將木屋封閉，居民已遷往鄰居暫住。現場為上園嶺一間編號AC的木屋，戶主名王子健，昨晨九時許，戶主起床後，發覺有雨水滲入屋內，同時，由於木屋靠山興建，而山泥鬆軟，傾瀉至屋頂及屋內，乃戶主恐防發生意外，乃通知工務局調查。

工務局人員初步檢驗後，認為可能會發生危險，乃將木屋封閉，戶主一家四口已遷往隣居暫避。

又藍田鄉第十九座第二段對開之德田街山邊，昨晨發生輕微的山坭傾瀉，該處的木屋居民恐有意外，報警由當局派員調查，目前工務局人員仍在查勘是否有危險。受影響包括二一二至一二三號三間木屋，有五個家庭共十八人，包括七男、七女及四名小童。

工務局人員檢視後，已通知居民疏散，同時由社會福利署援助，但該批居民拒絕援助，祇遷往隣居暫住。

昨午一時許，觀塘高超道有兩間木屋倒塌，兩戶人家共有兩名男子、兩名女子及三名兒童受協助離開現場後，即往藍田社區福利大廈暫住，由社會福利署分發膳食、毛毡及緊急應用品。

新界方面有三宗水浸事件，情況十分輕微，未有造成嚴重損壞。三宗水浸事件分別發生於屯門舊墟新慶村及沙田禾輋村下一條馬路，水深一呎，除巴士可以通過外，其他汽車均需繞道而行，水浸約於昨午四時發生。

又沙田鴨寮村的卅名村民因村屋受破壞，現時已遷往附近親友家中暫住，受破壞的村屋有九間，均受狂吹暴雨的吹襲所致。

又：青山道廿一咪半小龍村昨午一條食水管爆裂，因此，區內地方及小欖之樓宇食水管供應暫告停頓。

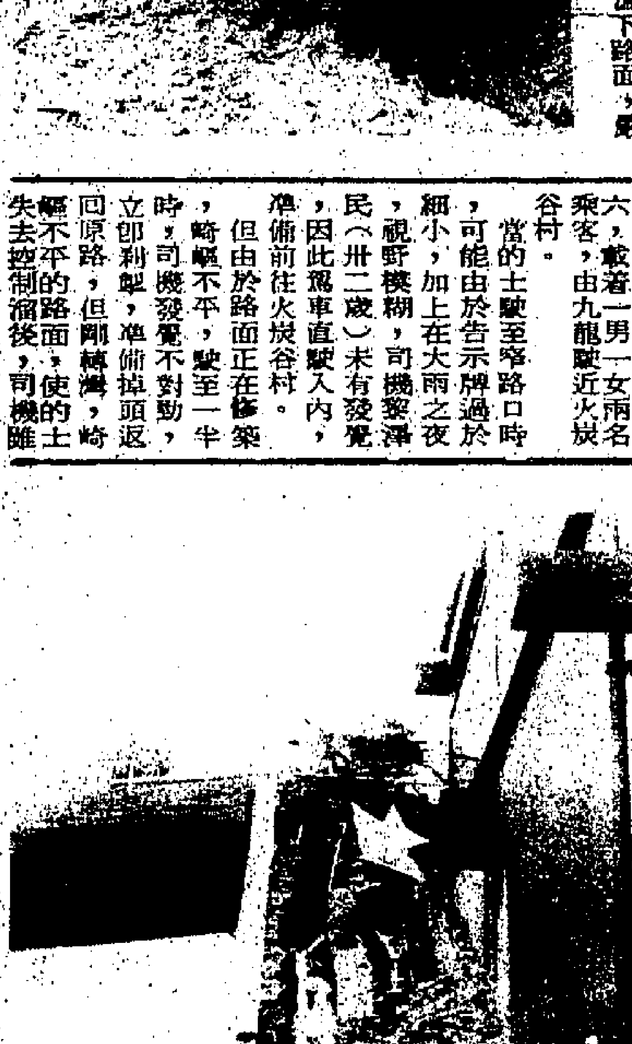
水務署人員現正進行搶修，於昨晚十時恢復正常供應。

淺水灣道水渠崩瀉

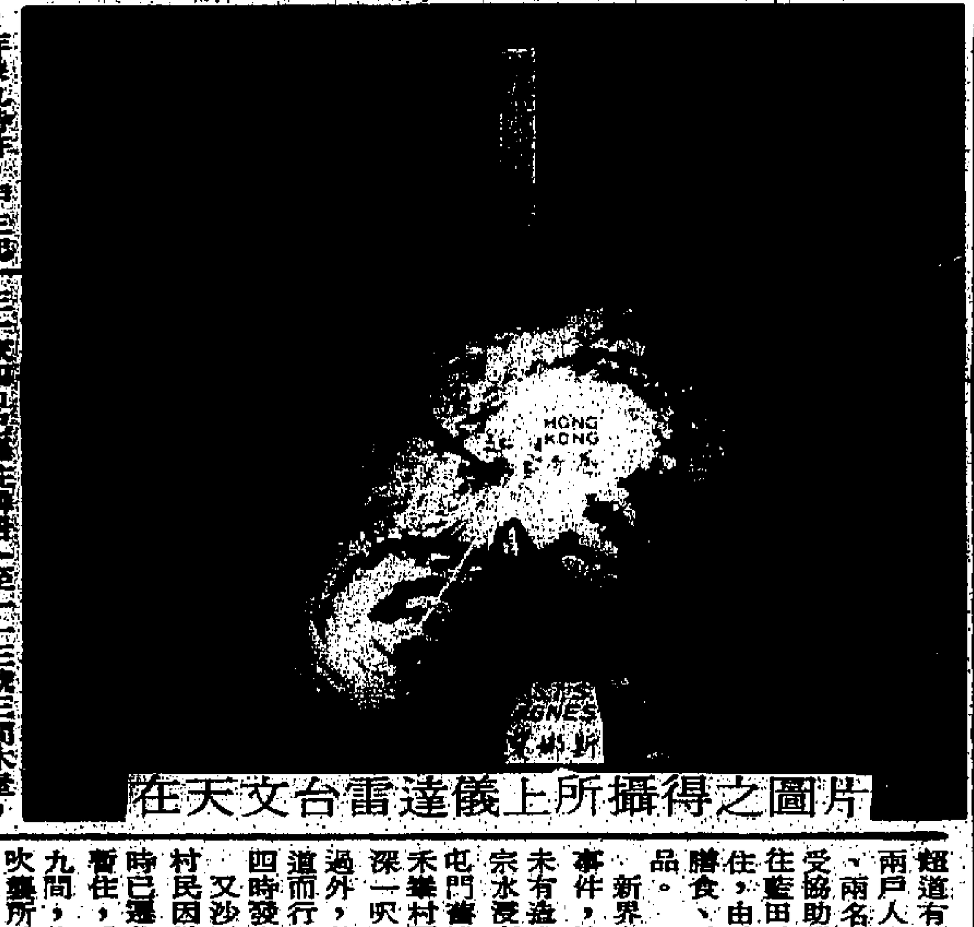
又訊：淺水灣道一號附近，一條天橋邊旁斜而水渠，昨日嚴重崩裂下陷。

據悉此條水渠，已於日前因颱風襲港期間，受到雨水沖擊，早已出現裂痕，昨日變本加厲，而致渠邊裂口增濶，大幅崩裂下陷，而造成大量泥石冲出淺水灣道路面，幸未形成交通阻塞。

大坑道近白健時道口附近一個鵝頸彎角斜坡，昨日塌下一大幅大樹與山坭一齊瀉下路面，嚴重影響來往交通。（本報記者林祖旺攝）



淺水灣道一號附近天橋邊旁一條水渠（箭咀所指）因受不住颱風豪雨襲擊，造成崩裂下陷，坭石冲落路面。（本報記者林祖旺攝）



在天文台雷達儀上所攝得之圖片

暴雨狂風中·沙田生慘劇

的士掉頭墮入水坑 一雙男女慘遭溺斃

司機逃出生天指因天黑路窄肇事

【本報訊】狂風暴雨下，沙田火坑道昨晚發生一宗嚴重車禍，一輛的士在黑暗中，駛入一條已封閉的窄路，發現後倒後回頭使已失去控制，墮入一個近廿呎深的水坑，一男一女乘客慘遭溺斃，司機幸逃出鬼門關。

現場為沙田火坑道一處正在改建中的窄路，該條窄路通往兩條村，一為火炭谷村、一為拔子窩村，該條窄路於近日正由一建築公司承建，進行修築，因此於最近兩、三日來已封閉，臨封閉的路口處，有一告示牌，指示駕車人士留意，前往上述兩村，須繞道而駛，以免發生意外。

該「攔命坑」在窄路右下邊，約十一呎處水坑約二十呎長、二十呎闊、十七呎深。

昨晚七時半左右，一輛的士編號BS六〇五六，載着一男一女兩名乘客，由九龍駛近火炭谷村。

當的士駛至窄路口時，可能由於告示牌過於細小，加上在大雨之夜，視野模糊，司機黎澤民（卅二歲）未有發覺，因此駕車直駛入內，準備前往火炭谷村。

但由於路面正在修築，崎嶇不平，駛至一半時，司機發覺不對勁，立即剎掣，準備掉頭返回原路，但剛轉彎，崎嶇不平的路面，使的士失去控制的溜後，司機雖然發覺，但已控制不住，倒後直衝落水坑內，車內乘客及司機，呼救無援，驚惶失措，由於無石頭阻擋，且水深達十五呎，車身一直沉入坑內，瞬息被淹沒水中，紙餘數吋天線露出水面。

事發後，司機機警，且懂水性，立即弄開的士門，泅泳逃出生天。至於兩名乘客，由於過度驚慌，弄不開車門，隨即昏迷。

當意外發生時，剛巧一輛編號AV九八六一的私家車，由拔子窩村村長劉三有駕駛，準備返回村內，目擊意外發生，即加速駛返村撥電報警。

警方接報後，即前往救援，由蛙人潛水將兩名乘客救出，但送院後已返魂乏術。

據悉：兩名死者身份仍不詳，相信可能是一對夫婦，昨晚因懸掛八號風球關係，由九龍趕返火炭坑村住所，不幸變生遭溺斃。

怪風再回頭·天象起奇觀

愛娜斯受另一股風暴影響 被旋渦氣流吸引牽制折返

【本報特稿】四日前迫近本港的怪風「愛娜斯」，經一度西行後，昨日突然在本港西南一百七十哩外打轉，折返香江，使整港的一個風姐，兩度懸掛八號風球，市民亦爭相討論，認為這是近年來罕見的一種氣象奇觀。

部份市民認為，這種風暴打轉折返現象，在近年來才告出現，這可能與過去的高空核爆，使高空氣流引起變化有關。

據氣象專家指出，風暴打轉，主要是由於海洋面的兩股或以上的熱帶性低氣壓，或由熱帶低氣壓轉變為風暴的氣象形勢，兩者之間出現錯綜複雜的互相牽制與吸引作用，而產生此類氣候奇觀。這種現象，不但造成氣流與氣流之間吸引的變旋渦現象，而且還會引起風暴打轉。

熱帶風暴「愛娜斯」今次出現折返打轉現象，與西太平洋的另一股颶風「芸蒂」有關連性，「芸蒂」昨日位於沖繩島附近，它與「愛娜斯」在差不多同時由低氣壓形成風暴。

根據香港天文台高級科學官劉志君指出：「愛娜斯」所以折返，是由於受到「芸蒂」的旋渦氣流的吸引牽制所影響。

據資料顯示：在過去十年來，南中國海上，包括「愛娜斯」在內，已先後出現三個風暴折返打轉的氣象奇景，之前為七五年「麗坦」，及七二年「蘇珊」。

「麗坦」於三年前出現過，該風暴首先於一九七五年八月九日，在本港西南偏南二百哩外的南中國海上形成一股熱帶低氣壓，並且北上威脅本港，使本港一度懸掛一號風球，但八月十日該熱帶低氣壓又突然在海南島以東八十哩轉向西移，橫過海南島南部，進入東京灣，一度威脅北越。但當它進入東京灣後，又突然作九十度轉變，橫過雷州半島，直撲澳門以西，進入大陸，滿以為它已「香消玉殞」。惟登陸後不久，該熱帶低氣又折出台灣海峽，橫過台灣北部，直撲沖繩島以東，至八月十九日，該熱帶低氣壓才在沖繩島以東加強為颱風，並一度威脅日本以南，然後才消散。

「麗坦」形成低氣壓時，在台灣以東的太平洋當時亦形成一股熱帶低氣壓，其後，「麗坦」受「奧娜」的旋流影響出現這種穿洲過洋的現象，情況與今次頗為相似。

另一股折返打轉風暴則出現於一九七二年七月八日，取名「蘇珊」，由八日至十三日間，「蘇珊」不斷在本港東南偏南分別向東向西打轉，形成兩個形。

本報記者：李錦榮

多處道路仍然封閉

【本報訊】警方昨晚宣佈，以下道路仍然封閉，不能通車：

由於永樂街九十一號發生塌牆，介於文咸東街與永樂街之一段禧利街；

由於威靈頓街八十九號發生塌牆，介於擺花街與閣麟街之一段威靈頓街；

由於有地陷危險，介於皇后大道中與攝理下街之樂古道；

由於烟囱倒塌，香港仔業發街；

位於渣甸街、渣甸坊及恩平道交界範圍內之一段啟超道；

由於山泥傾瀉，位於白健時道與畢拉山之一段大坑道。

「愛娜斯」回眸施威

19班來港航機受影響 12班離港機起飛受阻

【本報訊】強烈熱帶風暴「愛娜斯」捨不得離開，昨日再度折返吹襲本港，以致本港航空交通大受阻礙。昨日共十九班來港航機受到影響，計轉飛其他地方有九班，取消者兩班，延遲抵港者八班，延遲起飛者共十二班。

轉飛其他地方的班機計有：英航第三十六號班機原訂於昨晚七時十分抵達，現已轉往馬尼剌。

英航第三號班機原訂於下午六時三十分抵港，現已轉往曼谷。

大韓航空公司第六〇一號班機由漢城經台北原訂於昨晚六時十分抵港，已飛返台北。

澳洲航空公司第二十七號班機原定於昨晚七時由墨爾砵、雪梨及布里斯本抵港，已經轉飛馬尼剌。

新加坡航空公司第六四二號班機，原定於昨晚七時四十五分由新加坡及曼谷抵港，已經轉飛台北。

泛美航空公司第一號班機由洛杉機、夏威夷、及東京來港，原定於昨晚八時四十分抵達，現已轉往馬尼剌。

延遲抵港班機有：加拿大平洋航空公司第四零一號班機原定於昨晚七時二十五分由溫哥華及台北抵港，現延遲至今日下午二時十分抵港。

日本航空公司第七三三號班機原定於昨晚十時四十五分由東京抵港，現延遲至今日下午二時抵港。

取消的班機有：日本亞洲航空公司第二三一號班機，原定於昨晚八時四十五分由大阪及台北抵港，已經取消。

中華航空公司第八二一號班機原定於昨晚八時五十分抵港，已經取消。

英國航空公司宣佈：該公司屬下所有航機班次取消直至另行通知。搭客請等待渣甸航空公司職員通知才可前往機場。

另外昨晚仍有三班飛機照原定計劃抵港及起飛：

中華航空公司第八〇四號班機於昨晚八時五十分從曼谷抵港。

國泰航空公司第七一一號班機已於昨晚七時五十二分起飛，前往新加坡及耶加達。

馬尼剌航空公司包機第五〇三號A班機，於昨晚七時二十分起飛。

西貢及筲箕灣

發生山泥傾瀉 四百多人疏散

【本報訊】西貢及港島筲箕灣先後發生山泥傾瀉，共有四百多名居民緊急疏散。

港島方面，筲箕灣橫坑上下村，昨晚發生山泥傾瀉，區內有四百多名居民受影響，需瀉夜疏散。

昨晚八時左右，狂風吹襲，滂沱大雨之際，筲箕灣橫坑上下村發生山泥傾瀉，山上有百多間木屋，居民約有四百多人。其中一間四十六號木屋，因有大量山泥傾瀉入屋內，居民急忙致電報警。警方抵達現場後，經工務局人員視察後，認為形勢危險，遂着令區內四百多人緊急撤離，幸好意外中，未有人受傷。四百多名居民在狂風暴雨下收拾細軟離開家園，情況甚為狼狽。

該批災民昨晚被安置在筲箕灣丘佐榮中學及筲箕灣福利會暫時棲身。

另外於昨傍晚黃昏時份西貢波羅斜村又發生輕微山泥傾瀉，引致十二名村民緊急疏散，幸未有釀成傷亡事件，現時，他們已搬往親友家中暫住。據西貢理民府人員報告，山泥瀉下到一幅護土牆上，但沒有毀壞附近的房屋，為居民安全起見，住於該處的十二名居民祇有暫時遷離。

赤柱近春坎角一段馬路受山邊大石傾瀉，嚴重阻塞交通。（本報記者林祖旺攝）

風姐重臨 六人受傷

【本報訊】熱帶風暴愛娜斯，初度訪港時引致百多人受傷，昨日重臨又引致一男子受傷。

昨日黃昏，一名男子在干諾道中，正準備登上一輛電單車時，突然被一件由一輛貨車墜下的物體擊傷，該物體是抵受不住強風吹而墜下的。受傷男子已送往瑪麗醫院治理，情況良好。

男子黃莫懋，四十一歲，昨晚在家修理門窗時，為玻璃碎片割傷眼部，他在廣華醫院治療後已出院。

油麻地避風塘一名三十八歲婦人王巧，在艇上滑倒跌傷背部，她被送往廣華醫院留醫，其後再轉送伊利沙伯醫院。

一名三十歲婦人黃有銀，昨晚被金屬碎片割傷，在聯合醫院治療後已出院。

廿八歲男子袁國榆，在屯門大興邨被倒塌的棚架擊傷手部，送往瑪嘉烈醫院治療後已出院。

卅六歲男子陳興仁，昨晚在春坎角工地因足部受傷被送往瑪麗醫院，敷治後已出院。

尚有風暴消息 刊第七頁

愛娜斯襲港帶來災難

山坭淹馬仔坑兩木屋 活埋老婦其子僅受傷

【本報訊】九龍馬仔坑木屋區，昨晚發生一宗山泥傾瀉慘劇，兩間木屋遭泥土淹蓋，一名老婦被活埋慘死，另兩人受輕傷逃出，警方已將現場封鎖，同時將附近居民疏散。

現場為九龍馬仔坑安置區對上的馬仔坑木屋區，該處在山腰上建有數十間木屋，住有數百居民，部份靠近山邊的木屋並無門牌，而另一排木屋則有編號，兩排木屋是前後相連。其中一木屋三八八號，屋後建有另一間無門牌木屋，而再後是山邊，無門牌木屋住有一母兩子，母親名薛嬌，七十二歲，兩子名徐瑤瓊，四十歲及徐成發，四十二歲。前兩者住於尾房，後者住頭房，至於三八八號木屋，住有一家四口，戶主名楊福全，卅歲，妻名佘麗卿，廿六歲，子名楊智偉，一歲，女名楊佩燕，四歲。

昨晚深夜十一時十五分左右，大部份居民正就寢，山邊一幅坭土，由於連日豪雨變鬆軟，突然傾瀉，將兩子與母親居住的無門牌木屋淹蓋，泥土衝勢頗勁，瞬息將木屋淹沒，而薛嬌由於年老，且已睡着，走避不及，整個人被活埋，兩子則機警，乘坭土祇淹至腰時，即極力掙扎逃出。

泥土繼續傾瀉，已流至三八八號木屋，當時戶主及家人已入睡，戶主楊福全突然從夢中驚醒，見狀，即喚醒各人，但其一歲兒子被泥土掩蓋，楊見狀，迫得暫時放棄，將其家人救出後，再轉身返回屋內，用木板猛掘，終將其子救出，幸搶救及時，挽回其子性命，但楊手部已被擦傷。

事發後，隣居報警，警方抵場展開發掘，約個半小時後，才發現被埋老婦，送院後已不治斃命。

後經工程人員視察，發現山泥有再次傾瀉的危險，乃將附近居民疏散至安全地區，並將現場封鎖。

馬仔坑木屋區昨晚發生山泥傾瀉，一名老婦被活埋受傷送院不治（上），右下角為兩名獲救傷者之一（側面者），由救護員送往醫院。（本報記者熊源森攝）

人造生命頻面世 試管蒼蠅又誕生

【法國里昂廿九日美聯社電】據「法國應用科學研究中心」在週六報導，經十年研究後，首隻「試管蒼蠅」已在該中心的實驗室內誕生。

該中心製造大量「試管蒼蠅」的目的，是對付一種毛蟲，因它們蠶食田間的農作物。

在其他國家，若干類蒼蠅經已用「人工方法」孵出，但過程繁複，因為首先要收集大量毛蟲，然後使蒼蠅在它們身上產卵。

而這間的「試管蒼蠅法」，綜合了八十八種不同的環境因素，來製造「蒼蠅」，過程中，無須先行利用毛蟲來產卵。

該中心的科學家相信，上述方法可加以發展，進而製造其他蒼蠅，尤其專吃毛蟲的一種，現時，該種毛蟲正嚴重破壞「地中海松樹」。

布朗夫人親餵乳 試管女嬰體重增

【英國奧爾咸廿九日電】世界第一個試管嬰孩露意絲布朗，由她的母親餵食母乳，體重已增加兩安士，據醫院人士昨日作此透露。

露意絲現在的體重是五磅十四安士，當她在星期二午夜之前，用剖腹分娩方法出世時，體重是五磅十二安士。

下星期一為她卅一歲的布朗夫人，數月前在她的鄉居布里斯托城對鄰人說，她希望用人奶餵仔。在奧咸公立醫院的醫務職員，在經過仔細檢驗，顯然她的母親是適合，她與嬰孩均不會因此而受傷害之後，即准許她用母乳餵飫試管女嬰。

皇儲起舞：　在英國伊斯本舉行的慈善音樂會中，查爾斯皇儲與美國「三度」女子合唱團的其中兩名成員翩翩共舞，使台下一千多名觀眾報以熱烈掌聲。

輕微交通意外 釀成激烈槍戰 一警官喪生三人傷

【美國塔薩斯城二十九日美聯社電】據警方透露，在一件輕微的交通意外中，一名旁觀者引起爭吵，繼而釀成槍戰，一名警員中彈身亡，其餘尚有三人受傷。

警方宣稱，當日下午正值交通繁忙時間，在北塔薩斯城一個十字路口有一輛車從旁撞向另一輛車，事發後並引致一場槍戰，在三十秒內鳴槍二十響。

警方又表示他們已認出一名三十九歲的男子赫曼舍卡，該名男子在事發現場與警方展開爭論。

繼一番爭吵後，舍卡搶去後備警官米高希恩的左輪手槍，將他擊倒在地，然後向另一人開槍，三十八歲的希恩在槍戰中喪生。

警方發言人表示他們仍未獲悉該項爭端是如何引起的。事發時在場的無辜者及路人仍猶有餘悸。

警方指出舍卡現已被拘押，預料將被控以謀殺及襲擊的罪名。

俄敬禮六號太空人 太空外工作二小時

【莫斯科二十九日路透社電】莫斯科電台報導說：蘇聯太空人今日在敬禮六號太空站中走出太空艙外逗留了兩小時。

莫斯科電台稱該位聯合二十九號太空船的飛行工程師走出重十九噸的太空站外檢查艙外儀器。

指揮官高費揚洛克亦穿上太空衣走入太空站的入口，然後將該處門開啓，以便進行檢查工作。

該項過程由莫斯科時間今晨七時（國際標準時間凌晨四時）起持續了兩小時零五分。

乘氣球橫渡大西洋冒險家 順風飄抵法西北部海岸上空

【英國科爾茅斯廿九日合眾國際社電】兩名想成為最先成為乘氣球橫渡大西洋的英國冒險家星期六日高昇在大西洋上空，和遇上順風，而飄抵法國西北部海岸上空。

倫敦附近布拉克納爾控制基地的發言人說：「我們原希望他們會在康華爾降落的，但他們遇到了加速所需的風，將他們送到法國的布里斯特。」

「我們希望它會在上午一點（格林威治時間零時）降落」。

這個汽球已由九千五百呎（二九四五公尺）昇高到一萬二千五百呎（三八七五公尺）企圖遇上更快的風和避開快要遇到的暴風，這個暴風曾一度使他們考慮在離岸約三百哩之處下降。

發言人說：「他們希望能自布里斯特之西約二百三十哩的位置，爬昇至一萬四千呎或一萬五千呎。」

社論　美國參議院的重張正義

七月廿五日與廿六日這兩個日子，可能是美國國會歷史上最光輝的紀錄，參議院在辯論對外安全援助法案時，先通過由參議員杜爾提出的一項附加條款，要求行政部門（即美國總統）對任何影響到一九五四年締訂的「中美共同防禦條約」存續政策的改變時，事先須與參院諮商。繼通過由參議員裴西提出的一項修正案，要求卡特總統在下令進一步自南韓撤軍之前，應先與國會磋商。杜爾的提案以九十四票對零票（六位參議員未參加院會）通過。裴西的提案則以八十七票對七票通過（六位參議員未參加院會）。上述兩項決議案雖然對美國總統並無實際的法律上約束力，但其重要性卻並不因此而減少。

杜爾參議員在提出附加條款時，曾對其提案發表演說。他指出：「美國與中華民國政府的共同防禦條約是在韓戰之後簽字的，當時亞太地區的安全與穩定，對美國而言，與今日同等重要。當時和現在一樣，阻遏共黨在這個地區的勢力，最有效的方法就是美國對這個地區維持強大而明顯可見的軍事承諾。」這是杜氏的意見，與亞洲自由人民的看法，完全一致。

杜氏在其演講中，作出四項主張：（一）東亞的繼續安全和穩定，事關美國的重大戰略利益；（二）美國與中華民國基於一九五四年簽訂的共同防禦條約，保持密切關係已達廿四年之久，這廿四年來，中華民國一直忠實而持續的履行條約的責任與義務；（三）參院有責任對美國締結的條約，提出其忠告與表示同意；（四）參院認為，影響中美共同防禦條約的任何擬議中的政策改變，應由政府行政部門於事前與參院磋商。

此案能獲美國參院全體一致通過，意義非常重大：第一、北平近來正使出百般媚態，誘引卡特總統加速「關係正常化」的步伐，參院此舉，無異警告北平和白宮，不得輕舉妄動。此外，對於美國少數媚共人士鼓吹的「建交等於廢約」謬論，不啻是迎頭一棒。這一謬論「始倡人」是哈佛大學法律學院教授柯輪（ＪＥＲＯＭＥ　ＣＯＨＥＮ），他在去年美國眾院亞太小組的聽證會中，語無倫次的提出「與中共關係正常化後，中美協防條約即自動失效」的荒謬意見。第二、美國參院罕有以九十四票對零票而一致通過一項議案的前例，此次的投票紀錄，證明由一百名美國參議員組成的參院，全體支持中美共同防禦條約的不能廢棄。此可一方面證明美國會議員對中共政權的禍害和平陰謀，漸漸認清其真面貌；一方面證明自由中國的得道多助，堅守民主陣營，是美國的忠實盟友。第三、北平始終悍然堅持與美國「關係正常化」的「三條件」，美國參院現在已採取明朗的立場，告訴卡特總統：白宮如果接受中共的條件，美國參院極難同意。參議員高華德在參院通過杜爾的提案後，發表聲明，再度強調要終止條約，美國總統必須獲得參院三分之二票數的同意。參院現以全體一致的意見反對改變中美共同防禦條約，實際上已超過高氏所稱的三分之二票數。

至於美國參院通過的自南韓進一步撤軍必須事前與參院諮商一案，性質上實與前一決議案息息相關，互有聯繫。今天的形勢是這樣的：自由中國的安危，與南韓、日本等國有不可分的關係，這猶如唇齒依存的輔成作用。卡特總統自決定從南韓分期撤軍後，關心東北亞和平的人士俱認為，此舉是最不明智的決定，不管是向北韓招手，鼓勵平壤發動另一次的南侵，如果朝鮮半島淪共，成為「越南第二」，不但日本、自由中國的安全受到正面的威脅，連美國在這一地區的全部利益，也將不保。美國參院能對此形勢加以認識重視，不失為高瞻遠矚的明智措施。

自一九四九年以還，美國政府對亞洲的外交政策，使世人失望之餘，且造成沮喪情緒，而美國國會議員之中，有一部分漠忘立法責任，對行政部門諸多放任，曾受明智人士的譏責。參院這次的行動，可以說是一次覺悟性的自我振作，語云：「前事不忘，後事之師」，過去的過失太多了，現在應該是有所懲前毖後和重振「獨立宣言」精神的時候了！

義大利一醫生家人聲稱 在英出世試管嬰兒非第一個 聲稱其父廿年前已研究試驗

【羅馬廿九日法新社電】數日前在英國奧特咸醫院出生的試管嬰兒，可能並不是世上第一名「試管嬰兒」。

義大利報界今日報導：柏圖西醫生的家人聲稱，他在一九五八年研究輸卵管閉塞症時就曾嘗試這個方法和技術。

柏圖西的子女露露莉絲和安祖娜呼籲當年接受其父護理的夫婦挺身而出，為他的父親作證。

柏圖西醫生一九七三年失踪，時年五十一歲，

他的子女聲稱，一九六一年波隆那一家私家醫院一名手術室修女護士拒絕協助其父將一顆已受精卵子放入一個婦人的子宮內，當時病人並已被麻醉，護士臨場退出。之後，柏圖西醫生就藏身起來，秘密專研。

是宣傳？抑或真有其事 波士頓一電影公司 拍大劫案時遭械劫

【波士頓廿八日合眾國際社電】警方說，三名幪面男子，星期五日持着手槍，打劫正在拍攝大劫案的電影公司總部。

警方說：這些持械男子，走入第四四一街的大劫案製作部的辦公室，取走了一個載着影片的大型黑色手提箱。據悉：公司當時確有一百萬元現金，未能即時知道是否有錢財被劫走。用來作道具。

聞訊趕抵現場的警察說：他們在電影公司內找到四名被上了手銬的僱員。今天的劫案，是在離一九五零年實際劫案發生的現場約一哩之處。當日有一百二十萬元的現款，自布靈斯裝甲運款車公司的寫字樓被劫走。

當時是全美國最大的一宗現金打劫案件，直至一九六二年在麻省布里茅斯發生的一百五十五萬元郵車大劫案才打破該項紀錄。

主演這宗大劫案的明星是彼得科克。電影公司在過去數月曾在波士頓區拍攝該片。

青年自咎狂飲啤酒 曠野開槍貫胸自戕 駕電單車失事．同行女友喪生

【美國威斯康辛金姆莎廿九日合眾國際社電】美國一名十八歲男子因電單車失事致女朋友喪生而狂飲啤酒，在一番思前想後之後，在曠野間用槍射穿自己胸膛，自殺而死。

官員透露：巴納的屍體週四晚被發現遺棄在一處田野，壓著一把廿發手槍，旁邊滿佈啤酒罐。

八小時前，他的十六歲女友姬頓在金姆莎聖嘉佛烈醫院內去世，她倆乘坐的電單車在飛馳時，突然失去控制，撞向一幢樓宇。

意外中巴納逃出生天，他告訴警方說，轉彎時發覺電單車減速器突然失靈。

摩亥沙展說：「他似乎為女友之死而悲痛萬分，甚至歸咎於自己。」

巴納是在醫院中獲悉女友死訊，他的朋友形容他「頗為沮喪」。

警方聲稱從「外面跡象」看來，巴納之死是出於自殺，但他們會再三肯定後才完結此案。

二百磅大肥婆 跳樓大難不死 17樓高空墮下 車頂救回一命

【紐約廿九日美聯社電】一名卅五歲體碩婦人，從十七樓平台墮落在一架停在車站的汽車的車頂上，但仍僥倖生存。據稱她在星期六時的情況，仍然良好。

警方和消防人員說：星期五日，這位名叫蘭德的婦人，在事發後，神志仍很清醒。當他們從「穿頂」的車廂扶起她的時候，她曾和他們談話。

他們不能確定是她自己跳下或跌下來的。

她的寓所是在布洛連威連斯堡區的十七樓。警方說：她的姊妹與她同住，並目擊這次事件。

官方亦不能解釋她如何還能生存。但一名為第卅五區消防局的發言人韋士說：照推論，以她超過二百磅而僅高五呎三點三吋的身裁來說，這麼一跌，一定「散晒」。

嫖妓有罪 可判入獄 紐約新法案嚴懲尋芳客

【紐約廿九日路透社電】紐約州通過一項消除賣淫的法案，該法案對嫖客及妓女予以同等的處罰。

這項在九月一日生效的措施，對涉嫌與「雛妓」有關的人士，亦課以長期的徒刑。

州長辦公室昨天宣佈：該法案已由卡菲州長簽署，成為法律。

因嫖妓而被拘捕的人士，現需「打指模」及「映相」，並控以「行為不檢」罪。就以往來說，這種賣淫的案件，是當作輕微的罪案來處理的，有時祇以罰款代罪，而不致嚴重到要「打指模」的。

在新法案下，「扯皮條」亦會被視為妓女之見證人而單獨定罪。

引誘兒童賣淫的人，將被判入獄高達二十五年，而嫖「雛妓」者將被判入獄七年。

傳美加撤退僑民 黎巴嫩突激起一片恐怖氣氛

【貝魯特廿九日路透社電】黎巴嫩總理阿荷斯今日對美國及加拿大通知其僑民離開發生戰亂的黎巴嫩一事，表示遺憾。

黎巴嫩總理在答覆記者問及有關當前該國的情勢時稱：他曾與美加兩國大使聯絡，而他們均解釋他們實無發出撤僑通知的需要。

他又補充說：該事件是使人感到遺憾。

週四日，美國駐當地大使通知美國人離開黎巴嫩，除非他們有緊急要事需要留當地。其後，加拿大亦隨即發出同樣的通知。

該行動在黎境內激起一次恐慌浪潮，亦帶來一連串的謠言。該美國撤僑通知看來很像美國駐當地大使已得到有關新軍事衝突將爆發的內幕消息。

當地報紙社論亦起攻擊該項美國撤僑通知，指摘美國把黎巴嫩陷於恐怖氣氛中。

紐約警察掃黃首次拘控嫖客

奇怪的是，法庭判罰款外還規定另交嫖費若干。

西洋百態

在美國性革命結束的時候，有四個男人於一個星期五晚在一間妓院被捕。那妓院是在紐約的昆斯的叢林山的一層樓。

約在下午五時半，某種性歷史發生於這事件中。一切開始於警察敲門。這是有點驚奇的，因為這幢樓宇距離一間警局僅幾百呎，昆斯警局糾娼組的紀錄沒有它的存在。在一次「掃黃」行動中，一個探員愛上了那個鴇母，幾乎震撼了整個部。

這次，當探員們衝進屋內，那三個娼妓呆立着，那四個男顧客起來離去。時常都是這樣子的，女的走上警車，男的回家。

但這晚，一個探員對一個走向大門去的男顧客說，「你可以留下來。」

那顧客說：「當然。」他向那個探員點着頭，後退的想離開這間屋。

那探員說：「我是說，你留下來好些。」那個仍向後退的顧客已腳踏出門限了。

那探員說：「要就回到這裏來，否則我出來把你抓回來。」

那個男人面色變成蒼白。其他的三個男人仍在屋內，驚愕的程度各自不同。一個探員叫每一個人都坐下，那三個娼妓和那四個嫖客，並對他們說：「你有權保持緘默。你有權……」

其中一個嫖客說：「你也要拘捕我們？」

那探員說：「絕對的。」他跟着拘捕他們。因此，一個男人因嫖妓而被拘捕，押返警留所及解上法庭。

這樣做，法律提供一種遏阻力。那四個昆斯被捕的人的姓名、年齡和住址，登記於公開的檔案，翌晨的報紙和電台都予以披露了。

最初，這並不打擊那四個人。但是，後來在警局裏，那警探對其中一人說：「要打電話嗎？」

那個人說：「不。」

那探員說：「你可以打電話回家的。」

「家？」

那探員說：「你打電話回家，告訴你的妻子不要憂慮。」

那個人說：「你瘋了嗎！」

那探員說：「有甚麼分別，電視、錄影機等現已在外邊了。」

那個人沉吟。較早些時，他曾打電話告訴他的妻子，說他的汽車壞了，要立即修理，他如果事先知道會發生事變，他不會這樣的欺騙他的妻子。

現在，那個人坐在警局裏，祈禱兩件事情：他的妻子會在十一時廣播新聞之前睡覺，以及他隔壁的糖果店失火焚毀，可使沒有人買得到報紙及閱讀他在妓院被捕的新聞。

在他旁邊的那個人，也不想打電話給任何人。但那個人需要一些幫助。當他於下午很晚班回家，他告訴妻子，他需帶隻狗外出。他的妻子贊成。他把那頭狗放進汽車裡，開到叢林山的妓院去。他把狗鎖在汽車裏，自己登樓。

現在，幾小時後，他在警留所裏，那頭狗仍鎖在汽車裏。他不打電話回家。最後，一個探員找到那頭狗，把牠送返那個人的家，放牠在門口，並告訴這家的人，很快的會獲得丈夫的消息。

下午十時半，那四個嫖客被帶到法庭，各被判罰款七十五元。這回，另加上十五元的嫖費。

獲釋後，四個人匆匆離去。

那三個婦人被扣留一夜，這是因為她們被控賣淫而須接受打指紋，那些男人只被控光顧妓院而不須接受打指紋手續。

翌晨，歌蓮莉亞史汀兩打電話到報社。她問：「昆斯的地方檢察官姓甚名誰？」記者告訴她：「約翰桑杜西。」她說：「我想寫一字條給他，多謝他所做的工作。」

記者說：「做什麼？拘捕四個對他們的妻子說謊的男人──那是你認為好主意的嗎？」

她說：「不。但只要娼妓被拘捕，那末，嫖客也應該被拘捕。」

富人政治捐款被限制後 美藝人已成政壇驕子

因為卜合之流可以替政客一夜便募鉅額經費

尼克遜與仙納杜拉

有錢人的政治捐款額被規定不得超過一千美元後，他們在政治上的重要性已大為降低了。他們不再像克里文．史東斯和司徒．莫脫斯那麼不可一世了。然而，藝人們像卜合、金保斯、仙納杜拉與其他著名藝人，一夜之間的演出，所能募集得來的政治捐款，卻能較史東斯和莫脫斯的捐款額多出二十倍甚或八十倍。

當他們或伊高斯、又或柯曼兄弟、又或蓮黛．倫斯達等人，於替總統競選籌募經費時，他們一夜所募得的款項，又可獲得聯邦政府如數補助，因而收入便會增加一倍。

然而，一九七六年福特總統的選舉委員會顧問顧恩，最近對聯邦選舉委員會說，以款待方式來籌募競選經費的事情，存有一些「非常非常重大的問題」。當時委員會正在趕著去吃午餐，沒有詢問那些問題究竟是甚麼。

於顧恩講述如何管理一九八零年的選舉之後，記者向他提出問題。他指出其中的一項，那就是候選人，特別是競選國會職位的人開支，是漫無限制的。他們可以跟最近瘋魔一時的滾石樂隊合作，而募集到驚人數目款項，而聯邦政府又要照所募得的數字來給予補助。他對此大加抨擊。

在總統競選中，如果是採用款待的方式來籌措經費的話，每一碟的餐點，收費一百二十五美元以至四百五十美元。聯邦選舉委員會對這個數字是要如數加以津貼的。但今後對於此種餐費的補貼，委員會祇付給超過餐券的市場實際價值的部分。這與一九七六年的情形有所不同，那時是依照餐券的票面價值給予補貼的。

這項補貼的新解釋是，如果在以往音樂會的方式來籌募總統競選經費的話，例如門票每張面額是七十五美元的，那麼負責籌捐的人士，便要通知聯邦選舉委員會，這個音樂會入場券的市場公平價格是四十元，那麼，委員會便會把入場券價與公平市場價格的差額，以聯邦款項來補貼。

一位不願洩露身份的競選運動經理人說，音樂會入場券的收條，提供一個很易違法的和引起困擾的現款捐助。一九七四年的選舉法，就是要廢除以現金捐贈的。這位辦理競選的經理人說，在「我獲得水門事件的教訓之前」，也曾幹過這樣的事情一兩次。

有等批評家說，一位名萬布的工業家，於一九七二年曾籠絡了一批藝人，來籌募基金，以供尼克遜總統競選之用。雖然華倫．比提所舉辦的一連串音樂會，替他籌得的款項，可能是萬布所得的兩倍，但批評家認為，萬布的影響力，較比提的反戰言論，更具影響力量。

（上）

（古錫佐）

北歐拉布蘭人面臨新挑戰

數約三萬五千名的小民族

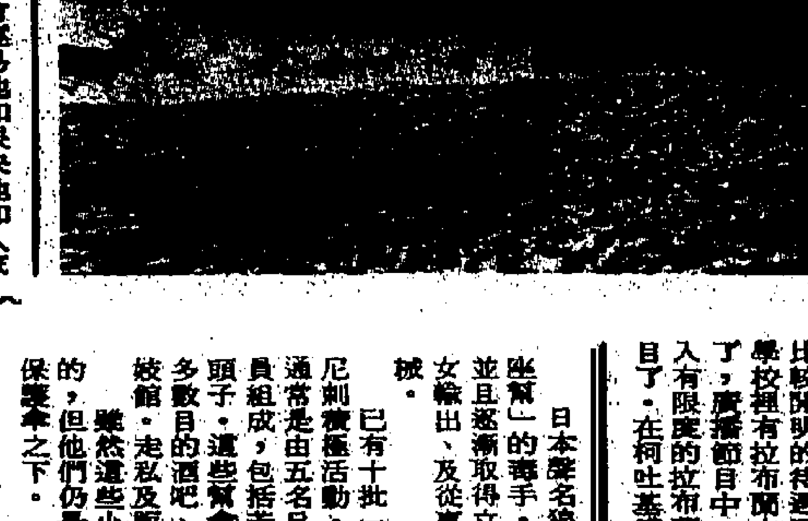
好幾個世紀以來，於經歷了他們所面對的最惡劣的自然環境之後，薩美族人（自今較多人稱他們為拉布蘭人），如今又要面對現代文明的挑戰。在拉布蘭人的沒有邊界的地區內，到處出現著礦場、發電站和各種工業。

拉布蘭人居住在斯坎的納維亞的北極荒原上，和現今是屬於蘇俄的科拉半島中，一萬二千年之前，他們可能是由比里牛斯或由蘇俄移殖的，他們的早先是芬蘭人和匈牙利人。

他們人口有多少，是沒有經過統計調查的，但看來似乎有三萬五千到四萬之譜，其中有二萬是住在挪威的，一萬人是住在瑞典的，四千名住在芬蘭和二千名住在蘇俄。有些拉布蘭人說，因為他們受到歧視，所以，他們很少肯承認他們是純血統的「薩美」人。

他們是神秘的，充滿着對宗教的熱誠的和是身體強壯的人。他們祇希望人們稱他們為拉布蘭人。一般人到斯坎的納維亞半島觀光時，視他們為值得一見的民族，因此他們便成為吸引旅遊人士訪問的目標。但他們的需要和應得的權利，卻被人們忽略。

有許多拉布蘭人仍然養着馴鹿。他們帶着牠們，成群結隊地，由一處冰凍的荒原，移居到另一處，常常游過海灣。



薩美族人在冰天雪地中牧鹿為生

拉布蘭人是完全倚靠馴鹿來維持生活的。

他們每人每天要吃一磅的鹿肉。鹿筋、鹿皮、鹿毛和鹿角，被用來製造衣服、營幕和紀念品等。

這是一種有文化的生活，而不是生物對環境的自然適應。這種生活方式是可以改變的。事實上，今日已經有許多拉布蘭人遷入礦區內居住，和在一些挪威市鎮中找尋散工來做了。然而，這種改變，是依照斯坎的納維亞當局的法例而進行的。國家的政策，是要想把拉布蘭人納入一個與他們本身不同的體系中，但卻又不給他們以完全平等的地位。

奧斯陸的一家報紙的拉布蘭記者哥布說，上一代，拉布蘭人的文學被鏟除掉，在教師和傳教士的面前，他們是不准講自己的語言的。

「在極北部的地區，仍存有很強烈的偏見。但今日，我們已受到比較開明的待遇了。在學校裡有拉布蘭文教授了，廣播節目中，也插入有限度的拉布蘭語節目了。在柯吐基諾開辦的北歐薩美研究院，是由拉布蘭人為他們的民族自己開辦的。」

哥布指出，拉布蘭人在國會中沒有代表，最近在北極理事會開會時，他們沒有被邀推派代表出席，而挪威農業部於通過一項限制性的在挪威境內實施的──有關飼鹿的新法例，也沒有徵詢他們的意見。

拉布蘭的一位傳教士說：「十月二日是一個不愉快的紀念日。」他是指一七五一年的這一天，拉布蘭區正式被劃分的日子。

拉布蘭條約的訂立，是在給予他們權利，准許他們擁有地區自治權利，和防止外國佔領拉布蘭的。

但在一八二六年的時候，挪威和蘇俄的邊界劃定了。其後到了一八五二年，拉布蘭人的帶領牲口橫越邊界游牧的權利便被剝奪了。一百年前給予他們的保證，已變成一點價值都沒有的空言。

據一位拉布蘭的醫生說：「有一處拉布蘭人居住區現正面臨着淹沒的威脅，如果該當局實的在該區附近建築水壩的話，這些拉布蘭人到時必須放棄他們的土地，該地於建成了水力發電站之後，他們也用不到這個發電站發出來的電力。」

但拉布蘭人是有機智的。據哥布說，「在夏季的時候，他們將組成團體，在瑞典開會，討論拉布蘭人在北極各國的共同政策。我們可以說這是拉布蘭人的國會的開創期。」

（古公佚）

出污泥而不染 歌星女兒貞潔

著名歌星白．潘的漂亮而富於天才的女兒德比．潘說，婚前的性行為是一種罪惡。

這位現年廿一歲的德比，對性問題很坦白地說了話：「我相信聖經的正確的解釋，所以，至今我仍然是個處女。」

她說：「我是和一班對我說聖經是反對婚前性行為的人一起長大的。」

「所以，自始至今，我便知道自己不會幹出婚前的性行為。」

於被問及在這樣一個性氾濫的社會中，要繼續保持女貞是否有困難的問題時，德比回答說：「對我來說，此事從來不曾有過困難。困難的是人們發現我是抱這個態度的時候。他們會說「你已經廿一歲了，仍然是個女孩子！」他們認為我必定有問題。但我認為自己是個很健康和很正常的女子，對任何事情都會作出正常的反應。

「當你對某種事物有堅強的信仰時──如果這又是對你最重要的話──那麼你是能夠控制得住自己的。

「這是一種經常和上帝在一起的關係。如果你對上帝作出了承諾，和要過聖經所訓示你要過的生活，上帝是會給你依照祂的意旨生活的力量的。」

德比說，她曾經戀愛過兩次──一次在她十六歲的那年，另一次是在幾年之前。她說，第一次的戀情經已冷淡下來，她有時仍然會和第二次的情人相會。德比說，雖然她曾經戀愛過兩次，但她和她愛過的兩個愛人，都不曾發生過太親密的關係。

她說：「與別人交往，並不是一個很大的問題，我不會輕易地和很快地和人家好起來的，和我結交的人，都能夠了解我。

「事實上，我不會和那些信仰不相同的人混在一起。」德比又說，她有一種不正常的怕被別人強姦的恐懼心。

她承認說：「我有一種神經質的怕被人強姦的恐懼心理。這常常是一種很極端的恐懼。但現在情形已好得多了。

「對我來說，被人強姦可能是最可怕的事情了──比較將我殺死還更可怕。

「我不相信我會遇着這種不幸的事情時，我還能活得下去。」

（沈德芳）

日幫會竟滲透菲島

他們已那裡生根，並專向日本遊客下手，包括利用遊客走私。

日本聲名狼藉的犯罪集團「八座幫」的毒手，已伸展至菲律賓，並且逐漸取得立足點，把菲律賓妓女輸出，及從事走私毒品與販賣槍械。

已有十批「八座幫」分子在馬尼剌積極活動。這些集團分支幫會通常是由五名日人及菲人或華人會員組成，包括若干馬尼剌的黑社會頭子。這些幫會在菲擁有或控制頗多數目的酒吧、餐廳、漁業公司、妓館、走私及販毒集團。

雖然這些小幫會是自治式活動的，但他們仍是在日本龐大的黑幫保護傘之下。

菲律賓的日本黑幫會員的增加，是因為日本旅遊及生意在菲律賓增加，在任何一天內，約有一萬日人在菲。

官方首次提及「八座幫」存在，是前年十二月發生小規模幫會火拼，結果一人失蹤，一人死亡。

據警方稱，日人阿部的被殺及他的同伴被綁架，是因為菲──台──日毒品運輸黑社會火拼，當數名日本幫會分子被捕時，同時抄獲價值六億日圓的興奮劑。日警方通知菲警，他們都是在日本有許多犯罪案底的。

大多數開設在羅沙斯大道及交米達旅遊區的日本人酒吧，是由這個日本幫會控制的。他們不大出面，而由他們的菲律賓妻子出面經營。其他的日本黑人物則向日人施壓力，迫日人買他們的魚及海鮮。

他們又利用日本遊客私運計數機、錄音機及照相機。例如，有一個日本人旅行團，每團人都被要求帶一個計算機入菲，作私人物品，避免打稅，幫到後就收回，售給馬尼剌的商店。

大件的物品如電視機及音響機，當作非隨身行李運來，當可不必打百分之百的稅，課稅常減至百分之二十。這很明顯的是，幫會與某些海關官員有勾結。

菲律賓妓女是很容易私運到日本的，方法是透過假結婚。這些假婚姻每月約為八十宗，該等女郎常被發往與幫會有關的夜總會。

菲律賓亦成為軍火販賣的轉運中心，因為他們的槍械來源──沖繩及泰國美軍基地──均已結束。

對於一個日本幫會分子來說，一支槍相當於廿個人的價值。

日黑幫的毒品是由泰國輸入供應的。

（大文）

遠東區少棒賽次天秩序
我國今出戰香港
日韓昨分別擊敗香港關島
今起全部賽事將提前舉行

在關島舉行的遠東區少棒錦標賽，前日舉行開幕儀式，圖爲參加各國隊伍列隊場中。（美聯社圖片）

【關島二十九日中央社電】遠東區少棒賽，首日的兩場比賽，韓國隊七比四擊敗關島，日本以九比一大敗香港，中華隊首日無戰事。

第一場韓、關之戰，關島先盛後衰，關島先在第一局以三支安打攻得一分，韓國隊在第二局利用關島隊的一次失誤，和一支安打扳回一分。第五局下半，關島隊在兩支安打之後，第九棒的羅絪里納擊出一支中外野全壘打，攻下三分，以四比一領先韓隊。韓隊在第六局最後反攻機會內發揮攻勢，先後擊出四支安打，其中包括第七棒李錫載，第八棒元永權的兩支全壘打，再加上獲得三次四壞球保送，一口氣攻得六分，反敗爲勝。

第二場比賽，由日本出戰香港，雙方實力懸殊，賽情呈一面倒。日本隊共擊出十一支安打，其中包括第三棒山下，第五棒井上的各一支全壘打。分別在第一局得四分，第二局得二分，第三局得三分。香港隊全場有五支安打，只在第五局獲得一分。

【關島二十九日中央社電】遠東區少棒賽在今天上午的領隊會議中，決定更改明天以後的比賽時間，將原訂的第一場比賽，從下午一時改爲上午十一時舉行；原訂第二場比賽下午三時提前下午一時半，中華隊預定在明天關島時間下午一時半首戰香港隊。

大會作這項決定的原因是，目前正值關島雨季，中午常有大雨，爲了避免賽程受雨影響，決定提前比賽。在下午一時半舉行的第二場比賽，如果遇雨，則雙方在原地等候雨停，再繼續比賽，但第二場賽程以不超過下午四時爲準。

中華隊在此地的四場比賽，都被排在第二場分別出戰香港、關島、韓國和日本。

海蜂組軍大致完成
已與舊將談妥條件
並去函美國邀梅樹芬効力

【本報訊】經過週來與各將秘密聯絡，一向不動聲色的海蜂球會，組軍工作經已宣告接近成功階段。

據該會班主古藻垣昨晚接受本報訪問時透露：該會去屆的舊將經已全部談妥，祇有兩名後備門將奇孝聲、邱志強、後衞祖永生、中場黃德祥及兩名韓援朴利天、及林泰柱等六名球員將不再續約。

古氏昨晚解釋說：奇孝聲與邱志強由於過去祇能任居副選門將位置，得不到正選，亦屬該隊其在外發展。他們兩人將分別投効東方及卜公。奇孝聲並已於昨晚前往古氏辦公室商議有關轉會事宜，且獲得答允。

兩名韓援朴利天與林泰柱過去一直要求海蜂讓其轉會，古氏表示亦不強其所難，任其去留。而祖永生轉投卜公祇是時間問題。

但對於黃德祥的離去，古氏有點惋惜。古氏指出黃德祥定於八月一日啓程前往菲律賓經商。倘若能夠適應彼邦的生活環境，便會逗留在菲國。但倘若未能適應，屆時便會返回香港，再度與海蜂合作。

古氏表示：舊將之中，門將孔憲恩、後衞蔡滿祥、鄧兆明、中衞胡順華、陳鴻平、前鋒施維山及張錦全等人經已與會方達成協議，本屆肯定効力。而清道夫黎寶忠亦表示願意留隊，定於週一與古氏商議。

古氏表示：在他的心目中，希望能夠斟得托爲夫掛帥，配合施維山、張錦全兩隻快翼，可望增強鋒力。同時，去屆出任中堅的梁偉民，古氏認爲身裁高大，而且衝刺力强，有射門腳頭，可與胡順華及陳鴻平共同擔任中場的職責。後防方面，倘若沒有新人加盟，將分別由蔡滿祥、黎寶忠、胡渠根及鄧兆明四人擔任。門將仍爲孔憲恩。

以上的陣容，祇是初步擬定而已，目前有友好介紹文錦棠，倘若能夠達成協議，便可與黎寶忠或胡渠根出任中堅的位置。至於乃一流浪球員余錦祥，古氏表示，待海蜂陣容正式大定後，才再作考慮，但他表示文錦棠投効的機會到達百分之九十，祇不過他最近需要先與舊將聯絡妥當，才能考慮其他新球員。

古氏並且透露：他除了正在與托爲夫加緊聯絡外，並準備去函目前正在加拿大的前流浪球員梅樹芬，邀其來港投効。古藻垣表示：去屆梅樹芬離港時曾與該會聯絡過，目前雙方祇要條件接近，相信梅樹芬加盟海蜂機會最濃。（保羅）

眼中釘
球市低落基本因素

近兩屆球市低落，關中人基本上找出其中兩個因素，一是香港參加世界盃外圍賽，嚴重影響本地賽事，另一是因爲過去兩年，足總邀請太多外隊訪港。其餘因素是球隊的表現欠佳。

外隊訪港對一些班實際或業餘的球隊最爲有利，足總撥出部份分賬，無論是百萬大軍，成八千大軍，同樣是分享同一利潤。

下一年度球季，足總會否減少邀請外隊訪港？衆班主都站於觀望態度。

開咧，首先已知道，足總與大陸達成協議，舉辦省港足球賽：明年一月，港隊將出征，隨後廣東隊亦報聘，港隊一往一還：本地賽事將受影響。明年三月在泰國舉行的亞洲盃外圍賽，港隊亦將參加。

足總在農曆新年、聖誕節必定邀請外隊訪港。目前秘魯隊探盤，又欲於十月來港作賽，假如甲組會再辦外隊賽事，本地波依然受到嚴重影響。

足總我行我素，斷不能取消省港足球賽的，那是「政治足球」啊！

琵琶集

用何新華

配搭難求這會影響到球會的成就，目前所見，許多枝球隊都有這個情形出現。東方最先簽了一個何新華！這是個頗令人意外的簽約，但在東方新陣之中，却很難看出將有誰可以負起與何新華配合的責任。

要用何新華，就必須同時要有一個勵得勁力的中場拍檔，而且也得需要一對很好的翼鋒。

看黃文偉

卅六歲的黃文偉簽約給市政，他的情況看來要比何新華較好，因爲市政有不少可以擔截的中場球員，而且市政也同時簽了中鋒萊頓，他能夠接應高空波，可以令黃文偉省一點氣。但問題也在於市政沒有較好的翼鋒，成就一樣要受到限制。

東昇不夠

東昇在長時期以來，都出現了配搭不夠均勻的現象，本屆也無可避免。張家平與黃達才本來都屬於技術性的球員，但兩個人在上屆所射入的波，由兩人的合造去構成入球的機會很少，這也十分奇怪。

港台美籃球表演賽
螢橋鬥均安
歸主戰警察

【本報訊】港台美男子籃球賽，籃聯編定今日有三場在九龍伊館舉行，下午六時半，友誼賽香港華仁舊生對九龍華仁舊生；七時半，台北螢橋隊對均安；八時半，美國歸主隊對警察。門券五元，籃聯屬會及學生優待券三元。

據籃聯昨晚宣佈，倘今日下午五時仍掛八號風球，則全部比賽取消，若改懸三號風球，比賽照常舉行。

螢橋隊對均安，客軍由菲律賓抵港，已休息兩天，今伕在港出戰，可說善銳臨陣，客軍球員年富力强，技術卓越，是一隊有前途的青年勁旅，這伕亦爲在港的唯一賽事，自當盡顯所長，均安爲銀牌亞軍及聯賽亞軍之一，實力不弱，前晚敗於美國歸主隊，純因速度不如人，但經過一場比賽，球員狀態亦可及時催起，故仍可予螢橋隊以强烈抵抗。

歸主隊對警察，客軍上伕勝均安，純以氣力速度取勝，這役未見有何特色，可能因當日甫抵港，下機未久，即晚上陣，今夕進攪料冠軍警察，將可迫使歸主隊演出功夫，警察在本港甲一組球隊之中，爲合作最佳及射手較多的隊伍，尙今伕鬥智不鬥力打法，將可與歸主隊一拼。

伊雲士否認
雷文波戴扶連來港加盟警察

【本報訊】「升班馬」警察會昨日替一名蘇格蘭籍球員杜倫辦妥註冊手續，至目前爲止警察會已先後註冊了十六名球員，計鄧柱成、連義生、劉漢昌、梁振權、招廣傑、連志華、王健文、趙國成、周永康、黃國安、張泰華、莊培義、歐陽純、黃國祥、孫子恒及杜倫等人。

上述名單全部爲上屆升班功臣，並沒有向外羅致球員，該會已準備於下月二日（星期三）晚上十時乘英航出發前往英國集訓，並計劃在彼邦友賽六至七場，然後才返回香港：該會秘書寇利已於日前提早赴英，安排一切。

較早時，曾盛傳於年前在港效力流浪的戴扶蓮及光華的雷文波兩人會來港加盟警察，因爲上述兩人已於去年在英國加入警察行列。

但昨日該會主席伊雲士則謂：上述兩人今年是沒有可能來港的，因爲在英國當警察，要兩年之後才可以由此調往外地服務的，而戴扶連及雷文波兩人是去年才加入英國警察，因此兩人最快亦要明年才可以申請來港的。

警察會定於今日下午七時在該會會所招待記者，屆時除了公佈有關該隊往英集訓事宜外，並舉行獎劵抽獎。（一葦）

籃聯昨召開同人大會
財政報告中指出
赤字接近五萬元
邱福平當選爲副會長

【本報訊】籃球聯會週年會員大會，於昨日下午五時，在九龍伊館舉行，由會長湛兆霖主持，籃聯在過去一年來舉辦球賽達九百場，故全年財政收支，赤字將達五萬元。在會議席上，已聲明此筆不敷之數，由會長湛兆霖、主席程萬琦負責。當由副主席程萬琦宣佈此項消息時，出席各屬會代表，報以熱烈掌聲。湛兆霖致開會詞時，對於關會同人及各方面協助籃球運動推進，表示感謝，並盼同人繼續努力，有關當局及社會人士繼續支持，使籃運獲得更美滿的收穫。

通過全年工作報告及財政報告後，修改會章，副會長由四人而改爲若干人，獲一致通過。於通過聘周炳華會計師爲一九七八至七九年度核數師，同人大會亦告結束。

一九七八至七九年度執委會第一次會議，於八號風球懸出後不久開會，由主席程萬琦主持，副總幹事方仲佳報告：市政局盃男子組決賽，將於下星期抽籤後即可開始；訓練小組主委凌錫銘報告，與康樂體育事務處合辦的教練班，組員限額爲四十人，開班之日大雨滂沱，到場受訓者仍達三十五人，誠令人滿意，吳啓華當選義務司庫；最後，主席程萬琦提名邱福平爲副會長，一致通過，至六時十五分散會。

籃聯於下午七時，假座國際酒樓歡宴，並祝賀秘書溫良寵榮膺獎章，由第一副會長李桂致送紀念品，同時歡宴台北螢橋男子籃球隊。（玲）

南韓勝伊拉克
奪聯歡賽冠軍

【吉隆坡廿九日路透社電】南韓今晚在此間以二比〇擊敗伊拉克而奪聯歡賽冠軍。上半場南韓已憑李容武及金龍漢分別建功而奠定勝局。

香港女籃再捷
兩分反挫星洲
留港五職球員昨已赴隆歸隊

【吉隆坡廿九日法新社電】今日在此間舉行的第七屆亞洲女子籃球錦標賽，香港以五十三比五十一力挫新加坡，爲香港第二場勝利。

由於兩隊實力接近，故戰況激烈；香港隊雖然在上半場完時以廿二比卅，落後八分，但香港並未洩氣，在下半場力追，終於在完場前數分鐘，反而以四十七比四十五領先兩分，其後兩隊又打成四十九比四十九平手，此時新加坡又以五十一比四十九再度領先兩分。但「永不言死」的香港隊隨即反攻，終於由馮麗清、林標蘭兩人各取兩分，而以五十三比五十一氣走新加坡。

香港隊表現出色兩人爲黃婉蘭、李銳健，各取十二分而新加坡郭運月則個人獨取廿四分。

明天共有四場上演，計南韓對新加坡（當地時間下午二時），斯里蘭卡對日本（下午三時卅分），大馬對菲律賓（下午七時卅分），中共對印尼（下午九時）。（一葦）

又訊：因辦理入境手續阻延及受颱風影響，而致延誤行期的香港女子籃球隊五名職隊員，已於昨日下午三時十五分乘航機飛往吉隆坡歸隊。

昨日啓程赴吉隆坡參加亞洲女子籃球賽的五名香港隊職員，爲領隊李子熊、總幹事梁自強、管理兼隊員陳潔冰，球員曹婉芬、張懷珍。（玲）

華蜢仔
牛屎老貓燒鬚記
國脚元老戎征菲
騎師華發財立品
道官杏叔咬耳仔

「國脚」元老昨拉隊遠征菲律賓，原定有職球員十七人之多，聲勢都算得非常浩大，雖然風雨交加，但爲咗友情我等日亦去送佢地一程。

未出發之前操練時兩隊人馬有多，點知等日出發，有「郭氏三雄」、姚小熙、陳錫祥、莫振華、陸達熙、梁金耀等臨時因爲工作問題而縮沙，使到呢班老「國脚」往菲僅得十八人，雖然祇係旅行性質及打番兩場友誼賽，但到時在彼邦向[illegible]借將始够人上陣，庶爲美中不足。

「大旗手」黃志强等日擔機場上演一幕「老貓燒鬚記」，其實佢每年出外都唔少，但老人家坐飛機多過我華蜢仔搭巴士，等日臨上機之時，突然發覺忘記帶針紙，尙幸「騎師華」够義氣，立即搶架錢七跑去機場，「牛屎强」始告順利登記。

「韓援」奇孝聲前晚深夜返港，等日朝就由太座陪同前往見個「奪老細」古藻垣，要求簽字放人爲辦理轉會手續，頗有急不及待之慨，「古班主」亦已答應無條件放人，奇孝聲始放下心頭大石，但古藻垣爲着奇孝聲轉會愼重起見，要東方一位首腦打個「德律風」便可正式簽字放人，奇孝聲轉投東方已不成問題，等日已經簽咗註册紙添，而且還由魏耀西個乖乖「肥仔昌」做見證人，呢Ｄ「韓援」處事都算相當謹愼。

東方今屆組軍工作都算進行得頗爲順利，依家正副球員共有十一人，秘書李杏林同埋出席足總代表廖烈道等日頻頻咬耳仔，「杏叔」仲話日內約同主任唐賢商量下月中拉隊返寶島集訓兩星期，而且還約英運通銀行同飛鮀各打一場友誼賽，至于出發正確日期，費用亦唔小，認眞值得商權喫。

何新華做咗老細開喜間體育用品公司，成個好似阿崩養狗「轉左性」，買咗一包話梅去戒烟唔賭，「杏叔」取笑佢有咗添，「道官」就話烟係應酬品，不過以小食爲佳，「騎師華」依家做咗老細，講話都客氣咗，亦可以講發財立品，升咗官就識做人。

美元在國際市場續趨低
世界金市創新高價
港金僅續昇六元多
金融界解釋港市未見新高價原因

【本報訊】有關對金市利好消息，已不斷的在本文報導過，昨日繼續傳來的，又有：（一）美元在國際市場續見新低價，據倫敦外匯市場報來收市行情，美元兌西德馬克爲二．〇四一八（前市爲二．〇五三四）美元兌瑞士法郎爲一．七五〇〇（前市爲一．七九一五）：（二）日本央行在東京市場徵小干預美元跌勢，但仍收不到效果，據外電報導：「儘管日本銀行大量買入美元，以期阻止它的下跌，但它在東京外匯市場却跌至另一新低點。下午時一美元對一百八十九點七零日圓，星期四日收市價是一百九十三點四七五日圓，這是自從第二次世界大戰後開始和日本進行貿易以來的一個最新低點。日本正努力來防止日圓對美元的兌換率上升得太快，因美國是它的主要出口市場，日圓愈升值將會令它的貨品在美國市場上愈難競爭。當歐洲外匯市場開市時，美元即繼續下瀉，對各主要歐洲貨幣的兌換均下跌。」（三）美聯邦儲備局局長認爲未來通貨膨脹會增加：（四）美國黃金市場實盤中堅，紐約及芝加哥兩市場成四萬五千餘張，中東淺仍續有吸入：（五）國際市場黃金多則歷史新高價。本港金市亦跟風上揚，但昇幅不特未能銀貼外國行走，反比外國行情爲低，昇六元多而已。

據金融界人士指出：目前世界主要金市場，均已創出歷史新高價，與當年高價比較，還有三十多元是一九七四年十二月三十日曾成一一四三．〇，但目前市價，至本港金市過去最高價的距離，未能與世界市場看齊，其主要原因，係由於當年的美電價與目前的美電價相差甚遠，蓋因本港金價成本係以美電套入，今美電既低，故未能跟得上世界市場而創新高價。至今天市價的昇勢不大，一方面係因前市昇得過多，同時，又因獲利回吐者多，在週末半天交易中，市場上轉呈「花假」，不過，目前香港市價，比倫敦市場約低五元多，比紐約市場約低三元上下，這是港市人心感到會回市所致。至目前金價雖處在最高峯，但氣勢甚盛，其動態如何？主要仍視美元在國際市場的起落如何而左右大局。

週五外國行情，金價方面：倫敦報二〇一．三美元（昇七元二角半），瑞士入價報二〇〇．七五美元，出價報二〇〇．一五美元（昇七元二角半），巴黎報一九八．七九美元（昇四元三角六仙），加拿大期貨報二〇四．〇美元（昇三美元），美國紐約報二〇〇．六〇美元（昇兩元四角）。美鈔方面：倫敦轉眼鈔報一．九二一八三美元（漲一分一錢二厘），美國告老士報一．九二三五美元（漲一分三錢五厘）。

本港金市，前市尾盤爲一一〇二．七，昨日開市報一一〇九．〇，最高報一一一二．四，最低報一一〇七．〇，收市價一一〇九．四。息價訂平算，上牌現貨交收共兩百両，公價定一一一二．五。整日波幅爲五．四元。收市價比前市昇八．七元。

美鈔上落不大，大鈔報四．六四九，普鈔報四．六四五。美電最高報四．六五七，最低報四．六五四。

日元扳昇，大鈔報二四〇．五，普鈔報二三九．〇。西德馬克報二二五．五〇。法國法郎報一〇四．〇。瑞士法郎報二六〇．〇。

港棉紡業績收縮
上半年紗錠減少
預料下半年仍未許樂觀

【本報訊】今年上半年本港棉紡業設備紗錠總數比去年底減少，下半年減少將更爲顯著，因爲上半年尙未有紗廠結束，但下半年結束的紗廠起碼有兩家。

根據棉紡業同業公會報告，今年上半年該會的會員紗廠共卅三家，紗錠總數八十二萬六千六百卅六枚，比去年底八十二萬七千二百七十六枚減少六百四十枚。但去年底捷德紗廠尙未有加入該會爲會員，捷德紗廠設備紗錠一萬六千八百枚，所以今年上半年本港棉紡業的紗錠減少應該是一萬七千四百四十枚。

棉紡業業內人士分析，今年上半年減少紗錠的紗廠，計有萬象紗廠由去年底的六千枚減爲四千八百枚，東亞紗廠由去年底的一萬四千九百五十二枚減爲一萬零一百五十二枚，遠東棉產由去年底的二萬零八十枚減爲一萬六千零八十枚，會德豐紗廠由去年底的二萬六千五百廿枚減爲一萬三千八百枚。但亦有一部分紗廠設備紗錠增加的，計怡生紗廠由去年底的一萬三千七百七十六枚增至一萬五千六百四十枚，南華紗廠由去年底的二萬七千二百四十四枚增至二萬七千二百六十枚，南豐紗廠由去年底的九萬零五百卅六枚增至九萬四千一百卅六枚。

至於棉紡業同業公會會員紗廠直屬織布機數字亦比去年底減少，由去年底的七千三百七十一台減至六千四百五十四台，足見今年上半年紗錠布機均告減少。

工商界

一週股市三天交易
交投總值仍逾四億
走勢向上指數昇二十四點多

【一週股市概述】上週股市雖然掛名有五個交易天，實際上祇得三天，因爲有兩天被颱風來襲之故，停市兩天，無形中，將股市停緩了兩個交易天。

在這祇有三天交易的一個股市內，交易亦算爲暢旺，且爆出滿堂紅，三天均呈升勢，可謂氣勢如虹，恒生指數又重罩上五百八十點關口，不少人都對此關口，皆具懼心，無不對市情特別留意，因爲此五八〇關口曾作四度回落，故此，投資人士必要落足心思來渡過此關。

本週內也算是有頗多消息注入，所以形成大市傾向個別發展，尤其是一些定派股息的公司股友深受刺激，如信德、長江實業，大昌陸息等，事前均是股友追逐的對象，九龍倉更是消息之多冠全場，不少都是「舊瓶新酒」的老調，走勢反覆甚厲，雖是如此，股友依然捧場如昔，並無退縮意，股價自被推上高位。

全週三日來交投有四億一千一百九十一萬元，恒生指數五八一．八六較前週上升二四．七七，遠東指數二八〇三．〇二較前上週升二一八．八六，金銀綜合指數五〇三．五四，金指數五二〇．八七，銀指數五〇七．六四。

週一股市，市道轉呈堅挺，壯旺異常，各類走勢節節報高，交投繁審回揚，初期市況保持平穩，早盤開出，做價隨即向上，其後買家魚貫登場，買盤源源而來，大市遂告脫穎而起，在藍籌股領導下，個別股份表現尤爲突出，行情一般連接三上漲，下午市道漲勢持續，買家有增無減，致收市時，大部份股份遞進至日中最佳水平。是日交投一億零五百七十八萬元，恒生指數五七一．九六升一四．八七，遠東指數二七九三．五七升八九．四一，金銀綜合指數四九七．一八升一二．二八，金指數五一五．一三．八六，銀指數四九八．三六升九．四〇。

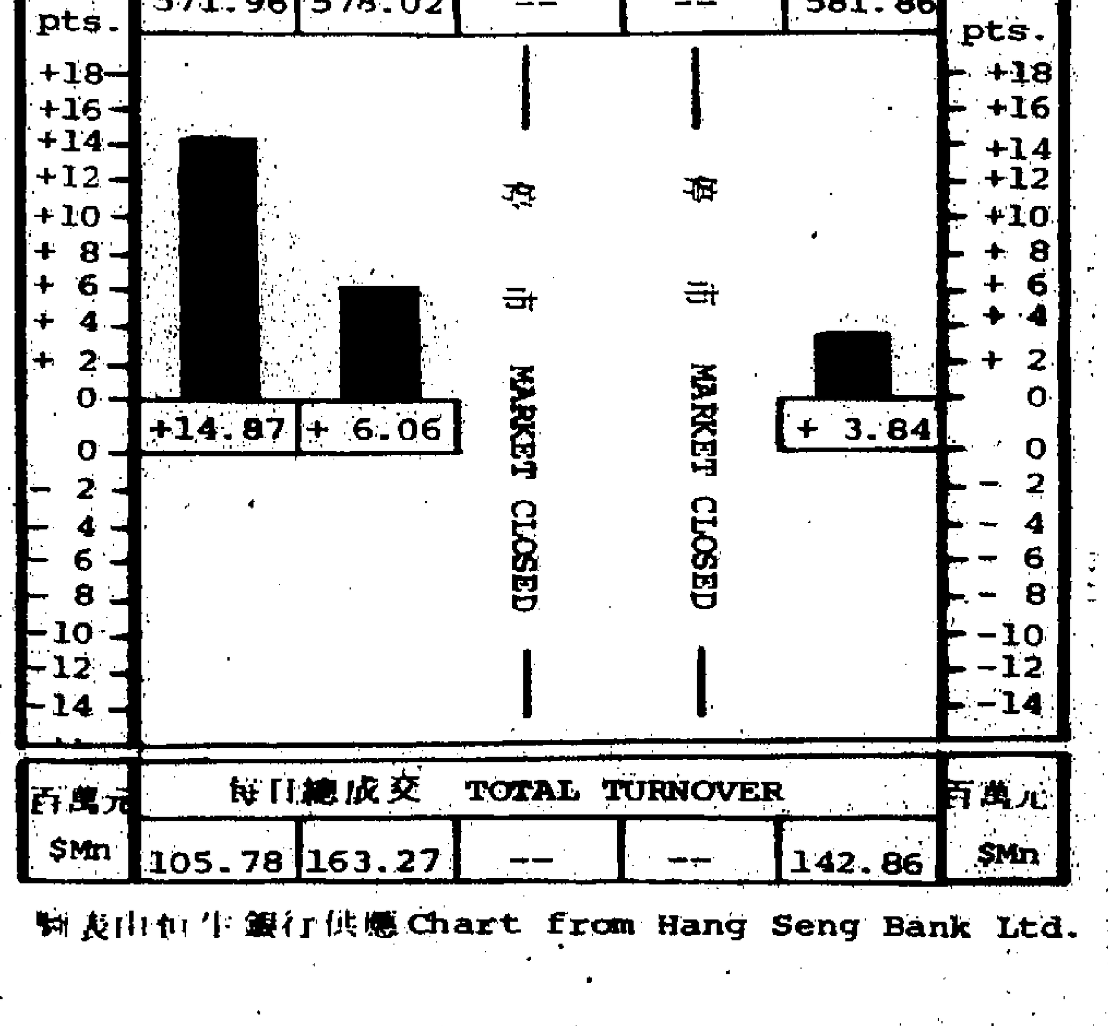
週二股市，在個別領導性股份受抬捧下，市道續呈俏活，仍然秀麗，交投再顯凝增多，惟漲幅已較上日爲緩，大致而言，早盤爲强勁，一般做價高開後再繼續向上挺進，而午市走勢已見放緩，獲利回售壓力出現，將進展中之大市略微拖慢，除個別股份外，行情普遍經微回順。全日成交一億六千三百二十七萬元，恒生指數五七八．〇二升六．〇六，遠東指數二八三．六六升三〇．〇九，金銀綜合指數五〇一．七八升四．六〇，金指數五二〇．六九升五．二八，銀指數五〇一．六九升三．三三。

週三與週四股市因颱風之故，共休市兩天。

週五股市，是日市道雖然在兩日停市後復市，却不受影響，市情續活躍，買家爭執異常激烈，個別股份表現依然突出，惟走勢高開後便陸續折回，收市時除個別股份表現仍然出色外，一般做價徘徊前市水平，惟鑒個大市而言，不脫牛皮持變之局面，是日交投一億四千二百八十六萬元，恒生指數五八一．八六升三．八四，遠東指數二八二三．〇二升二五．七六，金銀綜合指數五〇三．五四升一．七六，金指數五二〇．八七升〇．一八，銀指數五〇七．六四升五．九五。

公司派息宣佈，信德末期息六分截止過戶八月十七日至八月卅一日。好世界發展末期息一分半截止過戶八月十日至八月廿二日。信託公司末期息每Ａ股一角每Ｂ股二分截止過戶八月廿六日至九月八日，長江實業中期息一角五分截止過戶八月十日至八月廿一日，統一機構末期息二分另股權五送一每股供款一元三角截止過戶八月廿日至九月九日，匯豐中期息二角紅股五送一截過戶八月八日至八月十四日，富利末期息二分截止過戶八月十二日至八月廿五日，大元末期息五分半截止過戶八月十二日至八月廿五日，聯合汽水中期息三角。（鄭敏）

一週股票市走勢圖表



圖表由恒生銀行供應 Chart from Hang Seng Bank Ltd.

因日元滙率不斷上昇
日紙張銷港銳減
比去年縮三分一

【本報訊】洋紙貿易商說：自日元滙率上漲以來，日本紙張銷來香港因價高關係，一般比前減少，就以今年第二季從日本輸港紙張作出估計，比去年同期減銷三成。

日本紙張銷港減少，主要是其日元滙率上漲所影響，因爲日本製紙生產成本相應增重，同時，製紙工業亦處於減產期中，紙張輸出有限，相信今後幾個月來，日本紙張銷港不易回增，而由其他較其低價的紙張代替了部分銷場。

洋紙商指出：現在日本道林紙每噸六六〇美元，比很多地區價高，比方，前們的巴西道林紙每噸五二五美元五三〇美元，由洋紙商們入六、七千噸，此亦是使高價的日本貨減少來銷。日本粉面灰底紙目前每噸爲四五〇美元Ｃ．Ｉ．Ｆ．香港，但除了台灣、南韓貨價較低積有供銷之外，從美國、西班牙、奧國亦有粉灰咭來銷，美國粉灰咭一批現貨來價爲每噸四〇〇美元，就比日本貨低一成多。

皇宮國際酒店集團
與鑑尼訂經營合約

【本報訊】設於夏威夷檀基基海濱的哈勒鼓藍尼酒店，乃是世界聞名的酒店之一。爲了擴展業務，最近該酒店選定了皇室國際酒店集團（ＲＥＧＥＮＴ ＩＮＴＥＲＮＡＴＩＯＮＡＬ ＨＯＴＥＬＳ）爲其提供經營和管理服務。

皇室國際酒店集團的總公司設於香港。據經營合同規定，此一酒店集團的總裁羅拔賓士（ＲＯＢＥＲＴ Ｈ．ＢＵＮＳ）和負責太平洋地區業務的副總裁喬治拉加卑（ＧＥＯＲＧ ＲＡＪＡＢＥＬ）將會負責此項工作。夏威夷各階層人仕對這兩位是很熟悉的。

賓士於一九七〇年建立皇室國際酒店集團，在這之前，他曾擔任夏威夷克哈拉希爾頓酒店的經理達八年之久。賓士於一九一七年創立夏威夷的皇家酒店，而拉法爾則參加創建和經營。其時，該酒店是皇室國際酒店集團的一部份。

在宜佈與皇室國際酒店集團簽訂經營和管理合同中，哈勒鼓藍尼酒店的董事局主席威廉克拉普（ＷＩＬＬＩＡＭ ＣＴＡＰＰ）先生說：「我們極爲高興能够獲得兩位十分受人尊敬的酒店業名人，即賓士和拉法爾，爲我們提供服務。這對我們已制定的擴大酒店業務的規劃是十分有利的。兩位先生不獨具備高度的合作精神，更一貫服從負責，工作質量極端可靠。」

哈勒鼓藍尼現已計劃，將已有七十年歷史的酒店加以擴大和改進，使之達到高度現代化。該計劃要求在一九八一年之前把現有的房間數從一百九十間增至四百到五百間。這樣這家酒店便可擴展成爲中等規模酒店，整個計劃所需費用估計是三百萬美元。

賓士也在合同簽署後發表談話，他說：「皇室國際酒店集團一貫致力於酒店應具備的高雅和豪華之質，我們甚爲高興能夠與你們合作貢獻我們的專長，根據重新發展哈勒鼓藍尼的計劃，重建這種類的豪華酒店。」

哈勒鼓藍尼乃是皇室國際酒店集團負責經營的第八家酒店。其它的有馬尼拉皇室酒店，吉隆坡皇室酒店，曼谷的總統酒店及波多黎各的沙樂美和麗多海濱酒店。其次，正在籌備及計劃中的酒店分別位於巴利巴扳（印尼的油都），香港及巴里島。

樓宇分期付款利息
恒生銀行保持不變

【本報訊】雖然本港銀行利率在短短兩個多月時間兩度調高，但恒生銀行在樓宇分期付款之放款利率仍保持不變。

據瞭解，本港一般樓宇發售，多採分層出售辦法，而大部份置業者則採分期付款方式購買，在香港今日經濟蓬勃發展形勢下促進樓宇成交暢旺需求，銀行對此種放款便利日增，此舉亦有助解決本港市民的居住問題。

一般而言，存放款利率提高後，樓宇分期之放款利率亦要相應調整，但此舉對樓宇的銷售，多少總有一點影響；同時對置業者來說亦增加負荷。但在這次加息聲中，該行對分期付款買樓的放款利率早已宣佈維持不變。

據恒生銀行一位負責人指出，銀行的基本功能，就是藉吸收存款所得資金，協助推動工商業之發展，銀行資金之出路，主要爲放款，而買樓貸款是最爲人熟知的方式之一。

據解釋，此種貸款方式，是由客戶將樓宇作抵押品向銀行押借款項，作爲購買樓宇或其他用途。所謂抵押，就是顧客與銀行訂定一個合約，將押品抵押與銀行作爲借款的保證。在樓宇抵押方面，是契代表業權，經律師樓辦妥按揭手續後，銀行成爲銀主，借款人一旦清還欠款，銀行便需同放行該據將押品交還業主管業。

他又指出，銀行爲了審愼起見，樓宇在獲得貸款前，都要經過審查，例如物業所在地之環境、建築情況、面積、年期、業權以及地段用途等，都是審查的對象。

在談及貸款的償還辦法時，這位負責人稱，一般銀行依照抵押訂定利率照本金遞減即利方式計算，每月攤還一期，期限由一年至十二年不等。本港所採取的方式，多數是每月相等數目之分期付款，該金額包括本金和利息，每月期款，除息外便是還本，所以供款初期是利息部份多，還本金數目少；後期則還利息較少，還本金較多。

最後，還有一點値得注意者，就是抵押之樓宇都需要投保火險，這對銀行及借款人的權益都有保障。因爲萬一因火災而損及押品，有保險公司負責賠償。而且該項保費亦甚爲低廉，即使借款清還，爲保障業主利益計，亦値得繼續投保。

同業拆息穩定
活期五厘七五

【本報訊】昨日銀行同業拆息穩定，活期拆息五厘七五，下週一交還五厘。

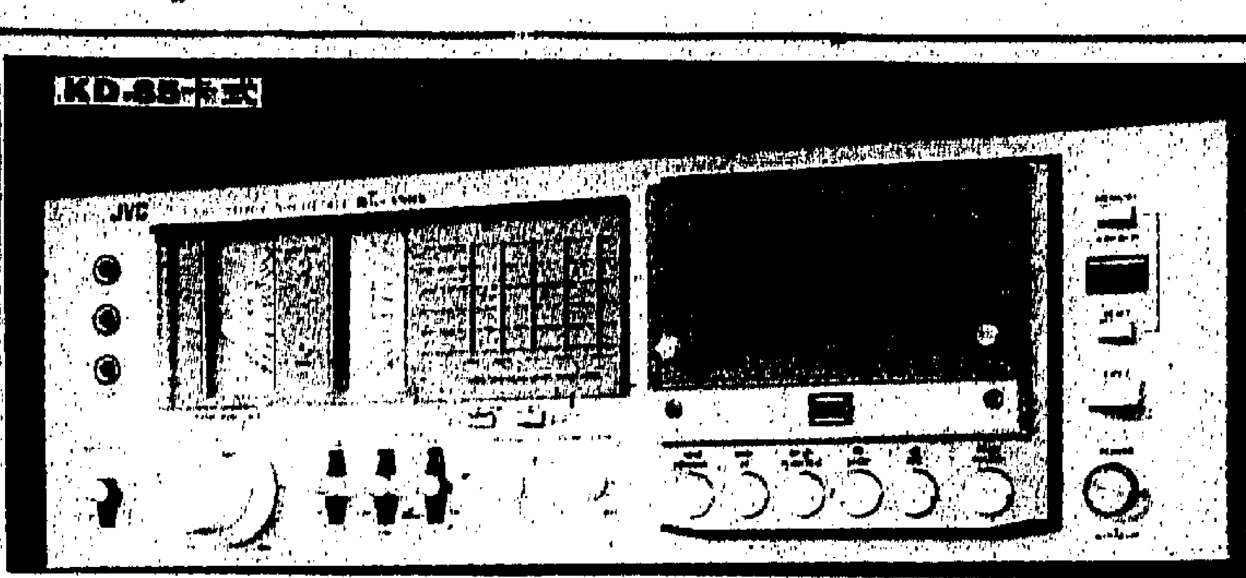
美匯價格上落不大，銀行業內成交每美元兌四．六五四港元至四．六五六港元，賣單每美元兌四．六八五港元，買單每美元兌四．六一一港元。

英鎊價格上升，賣單每鎊兌八．八五五港元，買單每鎊兌九．〇三五港元。

據銀行界人士指稱：港幣對外價值繼續下降，對本港經濟殊爲不利，因爲入口貨成本增加，出口貨價格上升不能相抵，况且本港通貨膨脹加劇，刺激地價、租金、物價、工資全面上升，長此下去，對本港工業固然有嚴重打擊，大部份市民生活亦將日益艱困。政府當局應從速設法提高港幣對外價值，通貨膨脹可以制止。

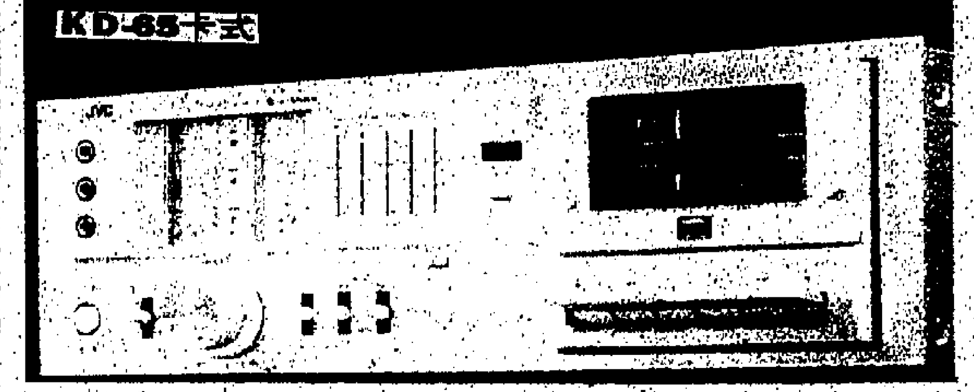
星牌KD-85卡式座 又增加多種新裝置

星牌(JVC)在卡式錄音座的生產方面，可謂有了很大的貢獻，最初是發明了「噪音抑制系統」(ANRS)，更進一步再發明了「超級噪音抑制系統」(SUPER ANRS)，以改進電平輸入的噪音問題，同時又致力於磁頭的設計，改進了磁頭耐用程度和音質方面，於是便有了「SA」磁頭的製成(SA磁頭本版曾有專文解釋，不再贅述)。星牌七七——七八年度已推出了KD—95和KD—75型，都是根據上述原則而設計的，至於七八——七九年度，又推出了兩款較新的卡式座。



這兩款卡式座，編號是KD—85和KD—65型，除了具備了「九五」型和「七五」型的設備外，還增加了「峯值頻譜分光指示表」(SPECTRO PEAK INDICATOR)，把頻率分爲一百赫，三百赫，一千赫，三千赫及一萬赫五段頻譜，而每段頻譜「負六分貝」「負三分貝」「零分貝」「正三分貝」「正六分貝」五點，由發光二極管的亮度作指示，這個表對錄音大有幫助。

星牌KD—85型，採用雙馬達設計，它的主軸馬達是轉速恒定的FG電子伺服馬達，使磁帶運轉經常維持穩定不變，而且不受外來電壓不穩定的影響，至於另一隻捲帶馬達，則是直流式，而用巨大的飛輪穩定，因此「八五」型的抖擺率低於0.05%WRMS。操作方面，採用了全電子化的指觸式，操作靈活，並由精密的邏輯電路控制，故能直接變換工作程序，例如由「快捲」至「反捲」毋須先按「停止」掣，因此簡化了使用手續；同時該機內有TTL電路，使在變換程序時，作一秒鐘的延遲緩衝作用，以保護磁帶不致被拉長或折斷。



該機的噪音抑制系統，用一個三點掣控制，分爲「超級噪音抑制」「噪音抑制」和「不加入」(OFF)三點；並設有「磁帶均衡」選擇和「偏流」選擇，同時設有一個五點「錄音均衡掣」，可在一萬赫作多種變化，以適合多類型的磁帶，如普通帶，鉻帶，鐵鉻帶等。

該機的電平表，和星牌以往生產的卡式的電平表不同，「八五」型和「六五」型的電平表的長方形豎立式，指針是上下轉動而不是左右轉動的，而中間用兩枚發光二極管隔開，這兩枚二極管，是指示加入「超級噪音抑制」和「噪音抑制」時，它便亮起來。

根據廠方的測試報告，「八五」型的頻率，用普通磁帶時，由二十赫至一萬七千赫，正負三分貝；用鉻質磁帶時，由二十赫至一萬八千赫，正負三分貝；串音率優於六十五分貝，聲道分隔率優於三十五分貝，總諧波失真1.2%，靈敏度：咪輸入零點二毫伏(六百歐至一萬歐)，高電平輸入八十毫伏(十萬歐)，輸出電壓爲五百毫伏(三千三百歐)，耗電率：三十瓦特。

有木元的「八五」和「六五」型

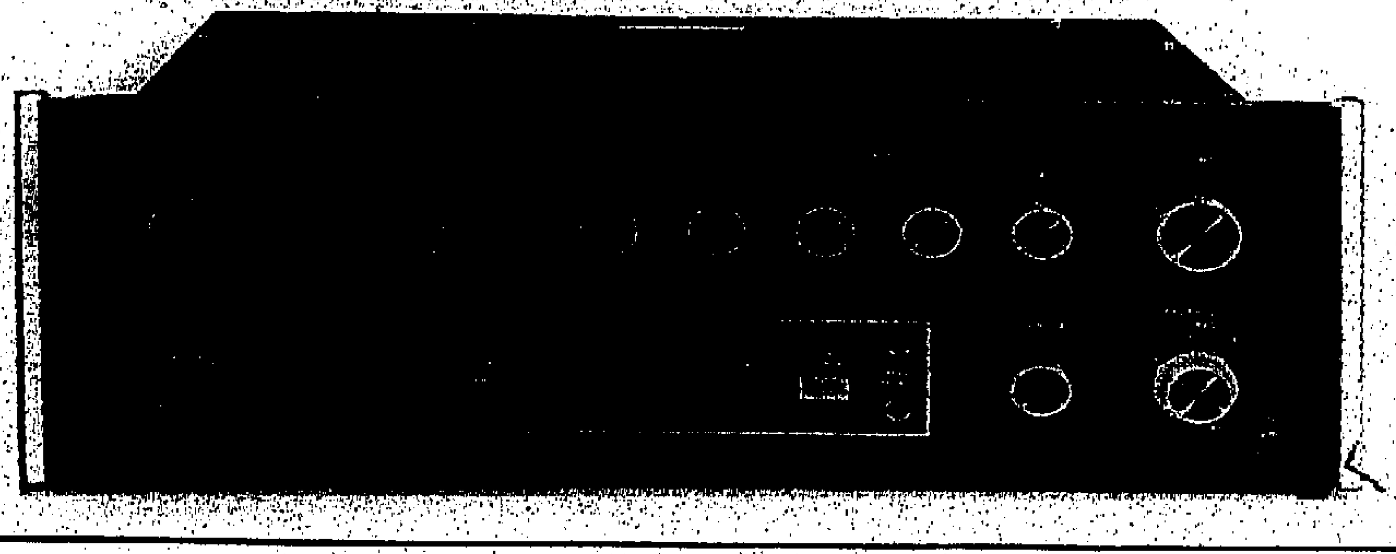
至於KD—65型的設備，大致和KD—85型差不多，祇是機械操縱部份，不是指觸式而改用了按掣式，同時抖擺率較「八五」型爲高一些(0.06%)而已，但「六五」型的售價比「八五」型便宜。

世界之最 音響器材

大家都知道說HI—FI是沒有止境的，所謂「一山還有一山高」，但是可知道家庭用的(專業的不計)音響器材中，那些產品是目前最名貴的？雖然我們或許並不需要這些過份貴重的產品，但總可以作爲一種知識去了解一下。下面將各種器材分類報導一下：

一、功率放大器：直至目前爲止，最貴的一款是樂聲SB—A1，它是一部七百瓦兩聲道的甲類放大器，採用了樂聲獨特的設計，它的體積因以得以縮小至只有普通二百瓦的甲類放大器一般大小，訂價是一百萬日元。第二貴的是美製的MCINTOSH MC—2300它有六百瓦的輸出功率，日本訂價爲八十五萬八千日元。第二款是美製的MARK LEVINSON ML—2L，它是一部只有廿五瓦輸出的甲類放大器，據說是以「質」取勝。

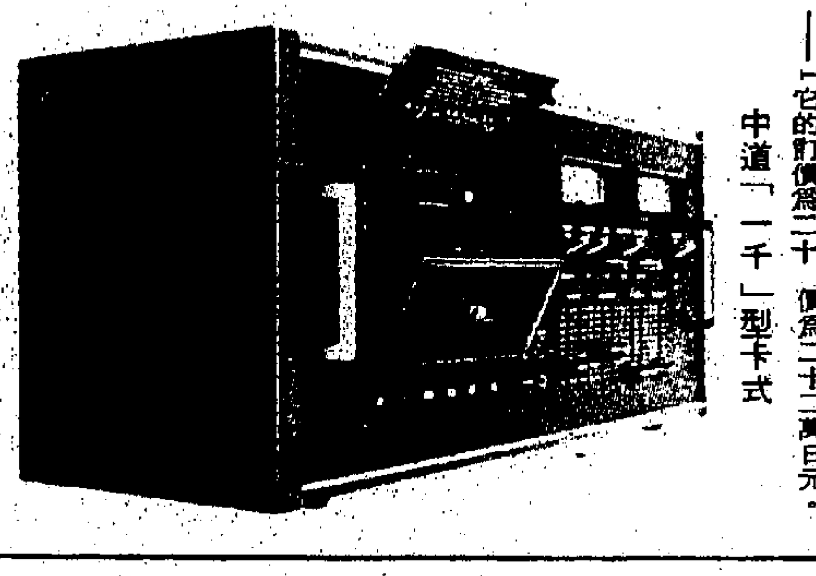
二、前置放大器最名貴的也是日本樂聲牌SU—A2這是一款機件俱全的控音器，包括：頻率均衡器，動圈唱頭放大器，而且在技術性方面創下了多項新紀錄，包括失真率、訊號噪音比和頻率響應，售價高達二百六十萬日元，第二貴的是美國製造的MARK LB VINSON LNP—2L，它的優點是最能保存音樂的特質，日本訂價一百一十八萬日元。第三貴的是美製的MCINTOSH C—32，它是一款包括了頻率均衡器的新產品，日本訂價爲七十七萬六千日元。



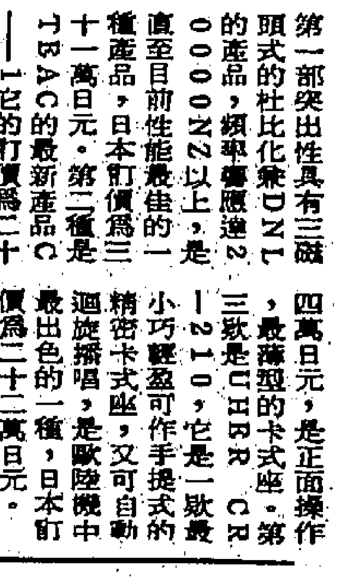
三、揚聲器最名貴的相信大家都猜得到一定是美國JBL的產品了。它就是JBLD4 4000PARAGON這揚聲的設計非常特別，左右聲器是結合成一個整體的，它的優點是在室內任何位置，都能欣賞到均勻的身歷聲效果。而且外型優美得就像是一件珍貴的藝術品，日本售價一百六十萬日元。第二名貴的也是JBL的產品，編號爲4350A，它是專供電子分音系統用的，音質好得難以形容，本港有多個頂級發燒友正在使用，均極滿意，日本訂價爲八十萬日元。與JBL 4350同價的另有一種歐陸產品，那是頂頂大名的K+H OL—10也是電子分音式的揚聲體系，本港大會堂較早曾購入了該牌子較平價的OY及OZ體系，有口皆碑。

四、唱機中，最名貴的是德國EMT 930ST，它本來是專業化用品，但本港發燒友使用者也多，日本訂價爲二百二十萬日元。第二名貴的是英國製的GTZ102，它的形狀很特別，機架是用特種透明膠製成，控制器用軟線連接，成可移動性，轉盤配有SMB唱臂，轉速可以10—99轉調節，日本訂價爲五十六萬日元。第三類的是樂聲SP—1000(二型)有雲石夾心座，唱臂和唱頭。

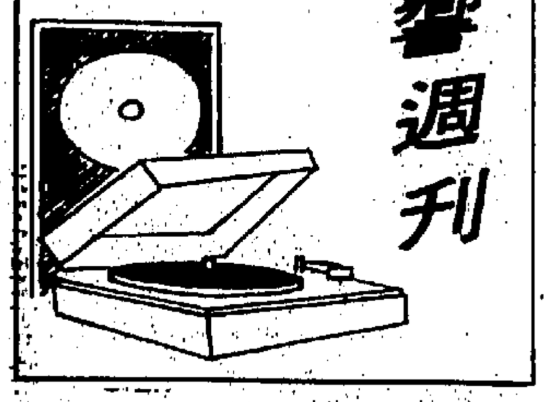
五、卡式座：最名貴的始終是中道1000(二型)，它是世界上第一部突出性具有三磁頭式的杜比化兼DNL的產品，頻率響應達20000NZ以上，是直至目前性能最佳的一種產品，日本訂價爲三十一萬日元。第二種是TBAC的最新產品C—1它的訂價爲二十四萬日元，是正面操作，最薄型的卡式座。第三款是UHER CR—210，它是一款最小巧輕盈可作手提式的精密卡式座，又可自動迴旋播唱，是歐陸機中最出色的一種，日本訂價爲二十二萬日元。



C-32控音器



中道「一千」型卡式



音響週刊
第一零九期
逢星期日刊出

用遙控方式 電腦化唱機

英國出品的ADC 4000型電腦化唱盤，這部定價二百九十英鎊，在日本也售十四萬日元的電子直驅唱盤，是世界首創自動遙控唱盤，用家大可安坐椅中，輕按遙控器上的開關，便可任意選擇唱片中任何樂段，輕鬆寫意。

正如不少玩家猜：「一個唱盤需要四個旋鈕和廿三個按鍵！」當我們想起唱盤面世之初，用「上鍊」才可使馬達旋轉，七十八轉時代自動盤採十分原始的機械，達到此目的，今日大多數唱盤都設有多少的自動機械ADC之ACC UTRAC4000型便是此類自動化唱盤之最先進設計了，採用電腦程序系統，命令唱盤如何替閣下服務，以英國一大報刊以HIFI迷之「內行」玩意來形容之。

ADC之後台「老闆」係歷史悠長之英國BSR，專門出品中下價唱盤，佔了全國唱盤出口量之85%，每一部機至最後一支螺絲也是廠房方製造的。而ADC也是一樣。

4000型馬達是直驅式構造，不過直驅馬達並非新玩意，早於四十年前，佳律等多家英國廠也曾出品了，不同者今日係用電子控速，4000型的唱盤係鋁質合金鑄模而成，並在轉盤邊鑄了閃頻式速度指示環，以氖氣燈顯示其速度快慢，五十及六十赫皆備，馬達取自日本松下電機——機械直驅結構之始創人——特性很好，在前面的控板上左邊之四個旋鈕，其中二粒用作調節三十三及四十五轉之速度，調節範圍爲百分之六，電子控速，不受市電之電壓及頻率的影響。

S形唱臂，速反偏壓裝備，走珠式軸承，阻力低，垂直及水平面之磨擦阻力保持於五千分之一克以下。

唱臂之自動功能，包括自動落臂，揀曲及升臂及回臂等動作，由一隻獨立電子馬達控制，裝在唱臂之底下。

當唱臂落片後，動臂部分的機械完全自動與唱臂脫離，唯一與工作中的唱臂在關連者，祇有幼幼的引出綫而已，微不足以阻礙唱臂之正常循跡。

唱頭究供約唱頭的正確位置校正，不過原機供給ADC之LMA—1，此乃「發燒」友愛聽之XLM型之別款，特性規格與其他XLM相仿，平均的中頻串音率達三十五分貝，響應平直，由二十至二萬赫，差偏在三分貝之內，此原裝唱頭，很巧妙地組成了一個「電眼」系統，一個幼幼的紅色光束射至唱片上，反射回來的光綫，由在旁的一個微型感光電接收，原整的光束反射表示唱針走至唱片尾沒有紋的位置，而反射之光束散而不原整，是由於片紋存在，不規則的反射角度所致，由是足以控制唱臂之動作了。而控制板左方的其中一隻旋鈕係調節感光器的靈敏度，好配合唱片的不同反光特性。

其餘的一隻旋鈕係電波開關。

自動功能的按鈕分三組，由左起，三十三及四十五轉速度選擇，其次是七吋及十二吋口徑唱片之選用，其餘的十四個輕盈按鈕，容許使用者，隨意預先決定唱片上所唱之樂曲次序，共有十三個「分段」鍵鈕(即第十四個)，任意程序，最尾的一係由頭唱到尾的功能。

最妙處除了按鈕預選之外，還有記憶系統，可將總共二十四個選曲方式放進「電腦」，比方任何形式均生效，重播原曲，又或重唱先前的一曲等，花款任擇，紙須按一按「取消」鍵，便有進入記憶系統之命令不再生效。

一項4000型最獨特之設備，係遙控系統，隨機供應一個鋁質圓球接收器及一具黑色的遙控器，利用超音波，將使用者的命令發出，由該接收器之超聲波微音器接收，後者即發出紅色燈號，表示接到命令，超聲波遙控器則接設於唱盤之後方。

一個缺點，就是沒有保險設備，有時需要程序，才放唱片，但不覺觸發了開關，唱臂就自動降落轉盤之上！

以下是4000型的實測特性(取自英國「唱機」月刊)：

⑴馬達：直流無電刷直驅方式。

⑵抖擺率0.03%WRMS。

⑶隆隆聲：(A)七十分貝(衡重)(B)五十分貝(未衡重)。

⑷速度調節範圍：百分之六。

⑸唱盤直徑105厘米。

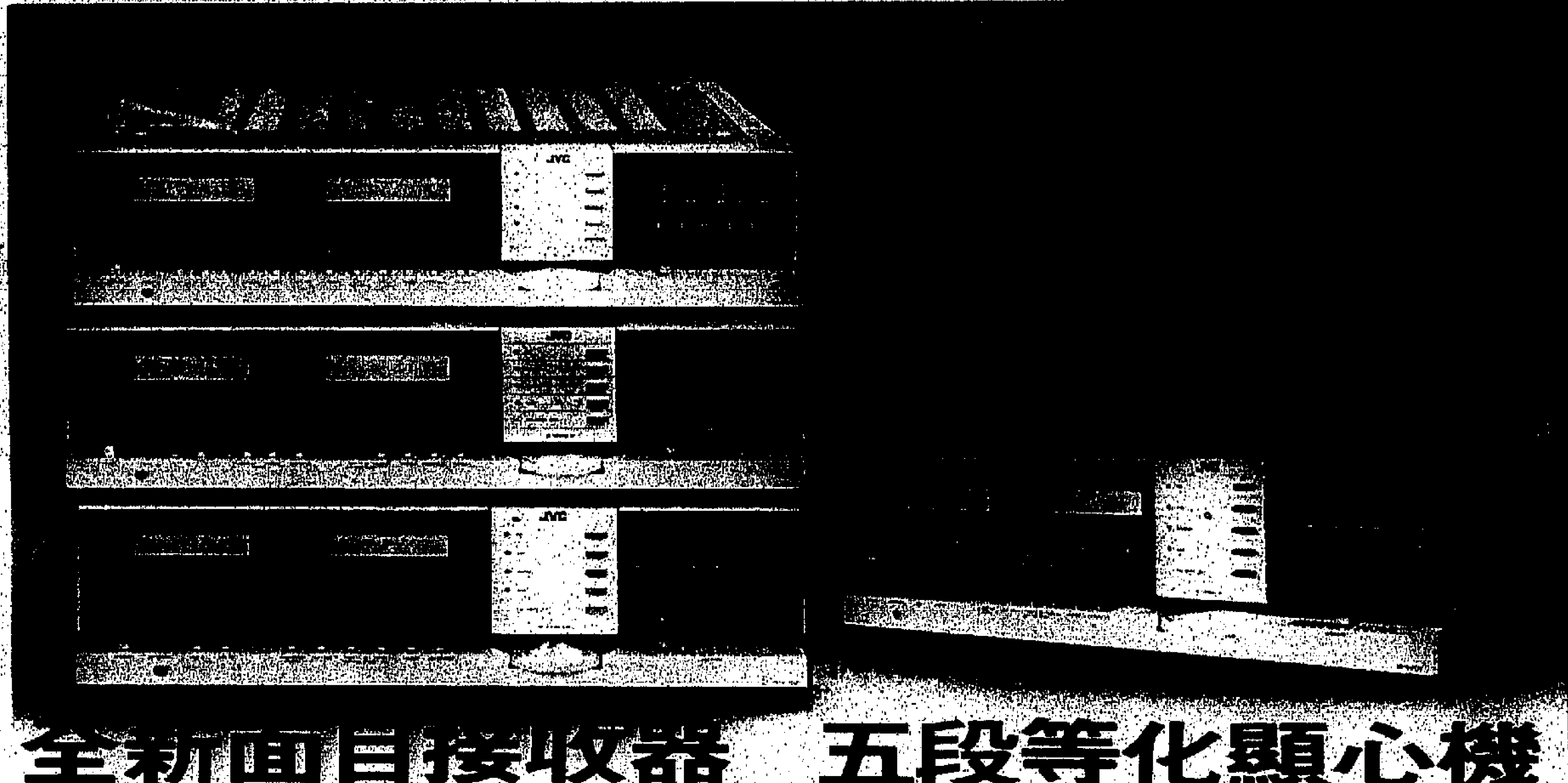
⑹唱針壓：1．1克。

如蒙惠刊本報廣告請電二八〇七〇八

JVC星牌D-DAY ·MONGKOK & CENTRAL SHOWROOM·
-6 VI 78 to -31 VIII 78

JVC 星牌

Closer to the Musical Truth



全新面目接收器　五段等化顯心機

JVC星牌最新抵港DC直流收音擴大機，特設SEA五段音頻等化器，音調控制更多姿多彩，並能補償聆聽音場之缺點，及隨意加强或減弱樂器歌聲的强度，配合三重保護電路，精密調諧飛輪，左右聲道功率指示表與調諧中點及訊號强度表，將接收器標準提升至一個新的水平！

■JR-S201
38W×2RMS(8Ω)
T.H.D.＜0.03%
頻應：5～40,000Hz(＋0dB, －1.0dB)
FM靈敏度1.9μV, S/N比78dB

■JR-S501
125W×2RMS(8Ω)
T.H.D.＜0.03%
頻應5～40,000Hz(＋0dB, －1.0dB)
FM靈敏度1.8μV, S/N比78dB

■JR-S401
90W×2RMS(8Ω)
T.H.D.＜0.03%
頻應5～40,000Hz(＋0dB, －1.0dB)
FM靈敏度1.8μV, S/N比78dB

■JR-S301
65W×2RMS(8Ω)
T.H.D.＜0.03%
頻應：5～40,000Hz(＋0dB, －1.0dB)
FM靈敏度1.9μV, S/N比78dB

＊星牌D-Day大抽獎

由即日起至八月卅一日止，凡選購JVC星牌任何視聽器材，可憑店戶發票駕臨中環或旺角星牌陳列室換取抽獎券；根據本公司零售價格計算以每五百元爲一單位可獲抽獎券一張，未滿五百元一單位者概不計算。九月十一日在旺角星牌陳列室公開抽獎；獎額共一百名，頭獎一名獲雙人來回菲律賓包括食宿五日遊機票，其餘各贈名貴神秘獎品一份。

七九年最新音响介紹
DC Amplifier Fortnight

日期：一九七八年七月十八日至七月三十一日 時間：上午十時至下午六時星期日除外
地點：中環皇后大道中58號閣樓・旺角彌敦道625號麗斯大廈四樓

JVC星牌
信興星牌電業有限公司
九龍彌敦道625號麗斯大廈四樓
電話：3-308331-5
香港皇后大道中58號振邦大廈閣樓
電話：5-236074-5

新界半小時內同地點兩宗車禍

巴士翻側十九傷 兩車相撞傷四人

龍翔道山坭傾瀉司機死裏逃生

【本報訊】大埔道十五咪近大埔遊樂會附近，昨晨高懸三號風球之際，發生雙層巴士失事側倒路旁，十九名乘客因此受傷，其中十一人需要留院。

意外發生不及半小時，上址附近又發生私家車與小型貨車迎面相撞，兩車司機及車上兩名乘客均告受傷，其中一人已出院，其餘三人需留院。傷者全為男性。

首宗交通意外發生於昨晨八時四十分，一輛從九龍開往上水的七十號路綫雙層巴士，編號AR七五七六，駛經上址時，因天雨路滑，突然失去控制，全車側臥路旁上，當時車上約有三十餘名乘客，由朋姓司機駕駛，他們突遇此變故，隨即東歪西倒，滾作一團，情況異常混亂，紛紛從窗口及太平門逃出車外，其中十九名乘客因碰撞跌倒而受傷，經送院救治後，已有八人獲准出院，其餘十一人則需留醫治。

翻車意外發生後，不及半個小時，又有另一宗交通意外，發生於距離上址不及十呎之地方，一輛編號BR七九三二的私家車，昨晨九時二十分左右，從九龍駛經上址時，突與迎面駛來一部編號BG八七七二的小型運貨車撞個正着，兩車車頭經猛力相撞，互相緊接膠着，兩車司機及兩名乘客均告受傷，由現場警員將傷者一併送院救治，其中三人需留醫院。

另外由於昨晨傍沱大雨，九龍龍翔道發生山坭傾瀉，一名私家車司機死裏逃生。

昨晨九時四十分左右，一輛私家車沿龍翔道行駛至近大埔道口處時，旁邊山坡突有山泥傾瀉而下，司機眼看危急，猛踏油門欲脫離險境，但結果汽車仍有一部份被山坭壓着。

在該宗意外中，司機幸受輕傷，後自行爬出車外，乘的士往醫院治傷，由於山坭阻塞路面緣故，龍翔道東行交通一度受阻，改為單綫行車。

新界大埔道十五咪附近，昨晨在不足半小時內，發生兩宗車禍，發生相撞之一輛私家車（上）及貨車（下），私家車車頭盡毁，貨車車頭則輕微受損。

旺角區計劃興建

地下垃圾站

【本報訊】旺角區同鄉會宗親會昨晚舉行第八十次聯誼會議，由朋平偏良同鄉會主席胡灼棠主持，邀請旺角市政事務主任陳永焯專題演講本港清潔問題。

陳永焯主任指出：香港近來才設有市政事務主任，專責統籌市政事務處的工作，其屬下有環境衛生組、市容康樂組、小販管理組及運輸部等就旺角市政事務處屬下已有九百多人，分別處理清潔衛生的事務。

他又說：一個繁榮的城市垃圾必然按年遞增，這是良好的現象，當局為應付龐大數量的垃圾，改善環境衛生，避免市民對垃圾站的厭惡，旺角區計劃興建地下垃圾站，可能於一兩年後實現。

陳主任又表示：本港上週因為發現霍亂病菌者，宣佈為疫埠後，市政事務處立即派出人員前往各食物店加强檢查，務求保持食物完全清潔，若十日後再沒有新症發生，疫埠的名字便可以解除。

各會首長對本港清潔問題，均熱烈提出討論，商談改善的辦法。其後繼研討會務工作，在常務報告後，夏季活動小組主席都振猷報告擬定之計劃，將於八月十二日舉辦遊覽城門水塘、圓玄學院、東普陀、三疊潭等地，並擬訪問安老院。

昨出席會議者有旺角民政主任劉淑儀、副主任陳漢祺、聯絡主任梁玉瓊、各會代表胡灼棠、胡兆泉、胡仲釗、胡博生（朋平偏良）、鄭振猷、伍尚信、何灼湖（五邑工商）、衞炳垣（衞氏）、江文（步涌）、吳作輝（平安）、何錦泉（五邑聯誼）、徐醒亞（番禺）、老其松、陳漢宗、楊家傑（個人成員），梁啓言（濠氏）、余炳發（進濠）、邱瓊（丘邱氏）、鄧事（順德龍江）、劉志民（中山）、伍光（六邑）、陳德才（高會）、陳行權（會寧）、勞德（勞氏）、張覺凡（惠州十屬）、林九思（海豐）、梁幹（中順）、梁子眞、譚鑾生（高明）、胡英蓮（南海沙頭）、王梓昌（東莞王氏）、周造邦（番南）等。

葉錫恩會市民 八一遷址辦公

【本報訊】市政局議員葉錫恩在黃大仙區接見市民辦事處由八月一日（星期二）起遷往九龍何文田公主道四十八號（即前張利諾青年中心）辦公。

辦公室的電話號碼照舊不變，仍然為三－二六六三二一。

葉錫恩女士接見市民辦事處的辦公時間亦照舊；市民如欲與葉女士會晤，可在週一或週四致電預約時間，葉女士在該辦事處接見市民的日期為每週三及週六下午，一如以前。

民航處招標承裝新雷達顯像系統

【本報訊】民航處現正招標承供應及在香港國際機場飛航管制中心安裝四具獨立性之垂直式雷達螢光屏。

新的雷達螢光屏將用作展示由柏架山新近落成之航道監視雷達所供給的資料，以配合長程飛航管制的需要。

目前，由柏架山主要雷達所接獲的資料是輸往兩組水平式雷達螢光屏，但不能展示在另兩組較為舊式而設計又過時的垂直式雷達螢光屏之上。

有關該新垂直式雷達螢光屏顯像系統的詳細資料，可逕向金鐘道九十九號樂禮大廈民航處總部索取。

所有投標書應書明投標委員會秘書收，並於一九七八年九月二十九日星期五中午十二時前，投入設在布政司署人口處之投標箱內。

七家外資銀行獲准在港營業

自三月放寬銀行執照後已先後有十六家獲批准

【本報訊】港府會同行政局經已批准發出另外七間銀行之牌照，使能在香港經營業務。

自政府三月宣佈放寬正式銀行牌照的現行凍結措施以來，獲發給牌照的銀行已達十六間之多。

該七間銀行如下：

加拿大滿地可銀行；

BANQUE DE PARIS ET DES PAYS-BAS；

加拿大帝國商業銀行；

COMMERZBANK；

里昂財務有限公司；

SOCIBTB GENERALB；及

印度國家銀行。

在五月已獲發給牌照的銀行如下：

新斯科亞銀行；

美華銀行；

萊斯國際銀行有限公司；

漢華實業信託公司；

MORGAN GUARANTY TRUST COMPANY OF NEW YORK；

西德士德國民銀行；

THE ROYAL BANK OF CANADA；

蘇格蘭皇家銀行；及

多倫多都明銀行。

政府發言人表示，預料當局將於短期內會發出更多銀行牌照。

獲發給牌照的準則如下：（一）申請銀行須係隸屬有金融當局進行有效監察的國家，並已在需要的情形下，批准在香港開設分行；（二）申請銀行須具有資產總值超過相等於三十億美元的數額；（三）申請銀行所屬的國家須對本港銀行提供某種形式的互惠利益；（四）獲發給牌照的銀行只准在本港一間辦事處經營。

來港參加青年音樂交流

雅幌郡青年樂團演出四場音樂會

【本報訊】應邀來港參加第一屆國際青年音樂交流的雅幌郡青年樂團，昨午抵港。音樂事務統籌處音樂總監蕭炯柱，及香港青年交響樂團代表多人，親往迎迓，並舉行記者招待會。

蕭炯柱總監表示：政府主辦青年音樂交流，旨在使各國籍不同的年青樂手，獲得互相學習、觀摩切磋的機會；希望透過音樂這個無語言界限的媒介，溝通東西文化，建立永固友誼。

該樂團一行一百二十一人，在留港一星期內，將舉行四場音樂會，與本港多個年青樂團、合唱團及獨奏者合作演出。

來港演奏前，該團已在新加坡作多場演出，備受當地人仕歡迎，在港演畢，將前往菲律賓演出，然後才返英國。

出席該記者招待會的，除音樂總監蕭炯柱及副總監李昭明外，尚有音樂顧問施東寧及雅幌郡高級音樂顧問樂史密夫和部份團員。

夏巴車隊在本屆澳門大賽車

舉辦國際精英賽 邀世界好手列陣

【本報訊】夏巴車隊將於本年十一月間，在澳門大賽車時，舉辦一次別開生面的「國際精英大賽車」，以慶祝該車隊在澳門出賽第二十五週年紀念，屆時將由全世界賽車好手參與角逐。

「國際精英大賽車」將於十一月十九日（星期日）在澳門舉行，由夏巴車隊、澳門格蘭披士大賽主持委員會及偷國賽車會合作舉辦。

據此次賽事策劃人——夏巴車隊主席羅拔·夏巴先生指出，「國際精英大賽車」是一項歷史性之賽事，在國際賽車壇上從未有如此多知名好手在同等實力下競賽，因為屆時所有賽車手所用的汽車，均由夏巴有限公司供應，這點是該項賽事的最大特點。

此項賽事將在澳門長達三點八英里之賽車跑道上進行，各賽車手將駕駛一批由夏巴有限公司供應並經特別改裝之1600CC福特雅仕狗汽車，作全程十二圈之比賽。

該批汽車祇在安全設備、防火系統及防震器等各方面改裝，至於馬力方面仍然維持千六CC。

據策劃人表示：「國際精英大賽車」將會拍成一套紀錄片，在世界各地播影，隨緊個比賽過程插入鏡頭外，各好手在車內也會同時一一介紹比賽過程。

著名賽車手摩士先生（STIRLING MOSS）亦同意此次「國際精英大賽車」是一項前所未見之賽事，屆時必有一番緊張激烈之角逐。

受邀參加「國際精英大賽車」之好手全部都是近年在國際賽車壇上叱咤風雲的知名人物，其中包括：

般含斯（五十二歲），於一九五九年至七零年期間，共參加十四次格蘭披士大賽，於一九五九年的摩洛哥格蘭披士賽中首次掄元，是當今賽車界頂尖人物。

摩士·史特寧（四十八歲），一九五五年及五七年於英國格蘭披士賽中，與其同件東尼（英國人）贏取冠軍。

葛尼丹（四十七歲），他是六十年代格蘭披士大賽之優秀選手，四度獲冠軍，戰績輝煌，最後一次賽事是一九七零年的英國格蘭披士大賽，為麥拉倫駕駛。

希路菲力（五十一歲），成名於五十年代後期，一九五八年開始參加格蘭披士大賽隊伍，一九五九年如眾所料，成為世界冠軍。

舒迪士約翰（四十四歲），他是唯一贏得四輪及兩輪之世界冠軍，他在一九六零年，七次奪得世界電單車冠軍後開始玩汽車，一九六二年在德國格蘭披士大賽車獲勝。

此外，還有渠德利先生等二十位好手參加角逐。

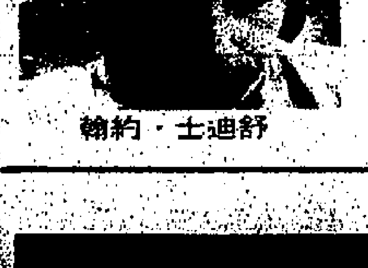
該週末同時舉行之賽事並有第二十五屆澳門格蘭披士大賽、東望洋一百哩房車賽及電單車大賽等，全部均有國際著名車手參加。

般含斯

摩士

葛尼丹

希路菲力



舒迪士·約翰

「國際精英大賽車」策劃人羅拔·夏巴向記者解釋這次賽事內容。（本報記者馬佳倫攝）

動圈唱頭將大行其道

在高級發燒友的器材中，動圈唱頭幾乎成為了必不可少的一件東西了，十多年來，動圈唱頭曾經渡過頭角，但瞬即為動磁唱頭所淘汰了，為什麼今日會捲土重來，而且聲勢浩大，有否沒有動磁唱頭市場的形象呢？其中是大有道理的。

從原理是分析，動圈唱頭比任何其他類型的唱頭，有更好的重播能力，而且大部分的錄製唱片的雕頭，也都是動圈式的，所以它有較佳的性能是可以理解的。即使是多年前的GARDO，ORTOFON的動圈式唱頭，也沒有人認為它們的音色不佳，唯一的缺點是當年的產品，損壞率頗高，品質控制不够劃一，而且由於升壓變壓器做得不够好，兼且價格太貴，所以不為一般人所接受，但現在則不同了，製作技術的進步，使到品質更優秀，質量更輕，而且價格也日趨便宜，最近樂聲新出的EPC－100MC以及ORTOFONMC－10在價格上卻不比一隻較好的動磁唱頭更貴，因此用家乃趨之若鶩，而同類的較廉價的動圈唱頭，還將不斷由各廠推出，因此在今後一兩年間，動圈唱頭將有取代了其他唱頭市場的可能性。

巨型靜電揚聲器

巨無霸式放大器，自然要以巨無霸式揚聲器配搭，否則不易發揮巨無霸的效果與特色，巨無霸式放大器我們見得多，但稱得上巨無霸式揚聲器也不缺乏，如INFINITY之「伺服」靜電」一A型，DAYTON－WRIGHT之XG8等，今期特別介紹者，是此加拿大特產：DAYTON－WRIGHT之XG8S最後期出品「三型」。

三型和二型大小相同，有三款供應。

㈠高三十九吋，闊三十九吋，深九吋；

㈡是最新出品，高四十一吋，闊三十九吋，深九吋半。

㈢由鋁質製成，焗黑漆；

㈣用鋼質製成，舖柚木或桃木皮。

此乃全音域靜電揚聲器，沒有分音器存在，一型及二型祇採用八塊靜電片，而三型則採用十塊全音域靜電片及一對壓電式超高音體，供給一萬二千伏成極高壓。

十塊靜電片依然垂直排列，不過已糾正了二型的安裝方式，將二型的下層五塊靜電片垂直向前，克服了以前將下層靜電片斜放向下所產生的高頻反射之缺點，設計本身無疑比其他靜電揚聲器優越，由於所有靜電振膜皆密封於一種氣體內，故不受空氣潮濕所損壞性能，須知潮濕係靜電揚聲器的致命敵人，其次是沒有分音網路，因此而來的相位偏移和渲染不復存在。

MIKB設計三型的目的，是要伸延揚聲器的頻率響應及提高其效率，結果他成功了。

三型仍需一百五十瓦的功率推動，能容納最大每聲道一千瓦的推動功率，故此應為市場中最「大食」的揚聲器了，但祇需一部推動放大器，並非如一些大型喇叭系統，需多部放大器推動，不少運揚聲器的擁護者大讚特讚其音色，但卻關注其品質及長期穩定度。

供電器似乎是此揚聲器較弱的一環，不少用家也有此同感，MIKB則歸究於替他們製造供電器之廠家，不過現在已自己製造供電器了，對其品質自然有適當的保證，其實一萬二千伏及一毫安電流之「火牛」並不困難，三型的面世，MIKB聲言克服以往二型之性能上及生產上的缺點。

另一個令用家頭痛的地方，是需要很多的時間才能使揚聲器進入理想的工作狀態，一些用家發現二型的「RUN－IN」時期需五六個月！不然用多大功率的放大器，聲壓也不容易升至九十五分貝。三型在這方面已有革命性改善，祇需接上電源一週，便把其效率提升至85%以上！

出於DAYTON－WRIGHT係小機構，對生產此高度精密的揚聲器而產生品質及性能上的困難是不足為怪的，最近MIKB透露已獲得財力上的支持，請到全新的行政及工程技術人員管理生產上的事宜，這是可喜可賀的消息，肯定其產品的品質必定比現狀更改良，更加提高了。

三型是極之自然及準確的喇叭，缺乏渲染及具備十分高的相位及空間效果的逼真性，對個別樂器聲場的重現也有驚人的準確表現，高頻端加了二隻壓電體超高音振體，伸展至二萬五千赫，但據「金耳朵」謂，高頻端略嫌未够開朗（這是與眞音樂，或INFINITY之一A型比較），而在七十赫音域似乎略覺偏耳，低頻仍未達到地震般眞實效果，不過肯定比二型的低音大有改善，更低，更結實，更佳分析，由於此乃前段輻射的雙極性發聲器，故三十五赫以下的低音便很難和二十四吋「哈利」超低音喇叭比較。

DAYTON WRIGHT喇叭不宜太近聆聽，否則覺得音頻輻射强烈，最理想在十呎以外聆聽，音色便極之悅耳了。

這對喇叭須要技巧去安放，一般應離牆三呎，互相距離五至六呎，斜放向於中央聆聽的位置，如果將二隻揚聲器向上斜放十至至二十度，效果至佳，另一個「金耳朵」的經驗所得，是將整對喇叭安放於二呎高的台上，他們發覺水平及垂直擴散效果極佳（以坐在正中聆聽為標準）。

三型的中音分析力，稱得上巨無霸喇叭中的表表，而且重播各方面不同的音樂都給人潤滑悅耳的效果。

要使這對定價二千七百美元「發燒」級揚聲器獲得適當的匹配，「金耳朵」們的意見，採用下列的高級大功率放大器較為適宜。

㈠LCX·NM6000型300W＋300W。

㈡SAB之2500型。

㈢PHASE LINBAR的N700B。

㈣馬蘭斯之500。

㈤AMPZILLA。

以上的先後次序也是「金耳朵」們聆聽及配搭後的心得，不過，如果聲壓不須超過九十五分貝的話，㈢和㈣的次序應互調了。

巨型靜電揚聲器及其附屬配件

音響週刊

第一零九期

逢星期日刊出

marantz. 音響

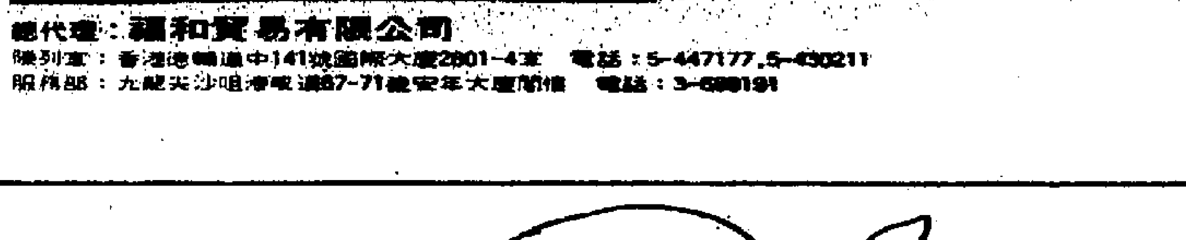
半斤八両 夠晒理想

打工仔話佢贏晒，價錢又唔貴

大老細話佢贏晒，銀紙冇問題

名廠，高質，售價合理，服務週到……選擇美國MARANTZ音響器材，眞是夠晒理想。無論百萬富翁和打工仔，個個都話MARANTZ贏晒，最新推出的MARANTZ B系列套裝組合，何只人有我有咁簡單，直頭高人一等。

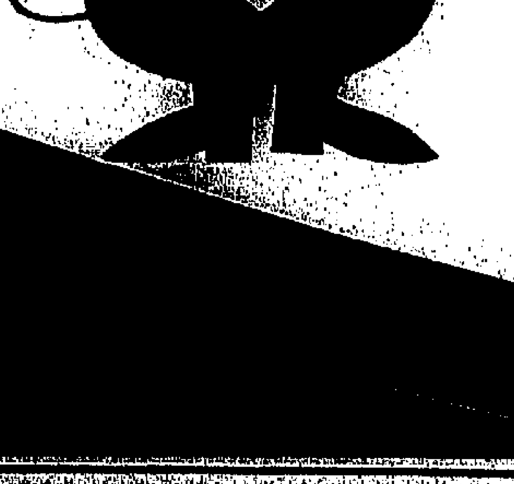
採用最優異的零件，運用最精湛的科技，加上MARANTZ招牌的超卓信譽，想唔贏晒都幾難。



總代理：福和貿易有限公司

陳列室：香港德輔道中141號國際大廈2801-4室 電話：5-447177，5-430211

服務部：九龍尖沙咀漆咸道67-71號安年大廈閣樓 電話：3-698191



新風趣週刊

每週五隨工商晚報附送

Leisure Weekly

SUPPLEMENT

KUNG SHEUNG EVENING NEWS

內容充實

包羅萬有

電視節目

屯門公路二期工程展開
耗資近六千萬
將由荃灣柴灣角伸延至深井

【本報訊】新界屯門公路由屯門至荃灣全部工程已告完畢，該公路建築工程由日本建築公司承辦，日本工目及本地工人開始工作時，該日本公司由日本方面聘來高僧，經過一番誦經作法後，果然該公路施工非常順利，在工程完畢後，車輛司機以爲該公路通暢無阻可以開快車，遂致有多人死亡。

現在屯門公路第二期工程又告開始，此期工程由荃灣柴灣角爲起點，建築一條公路與屯門公路平行，直通深井，此第二期工程由一家菲律賓建築公司投得，全部工程費爲五千九百二十萬零三千八百七十六元，經予本月十七日簽妥合約，即日開工。菲律賓建築公司在香港投承港府工程此次尚屬第一次。

又港府在西營盤醫院地點與建牙科學校，舊院早已拆卸，現正由與利建築公司投得整理地基工程，該項工程費用爲二千二百二十六萬八千一百零六元七毛半，一俟地基工程完畢，然後興建上蓋，香港牙科學校預料一九八〇年即開始招第一屆新生。

香港管理專協會開辦 建築業工程管理課程

【本報訊】以往建築業之成功主要靠個人之能力如何運用勞工和機具去完成投得之工程。隨着社會的發展及工藝的進步，單靠個人的能力已顯不足。

而今建築業想成功，在開工前必須作仔細的分析和計劃，譬如選擇何種施工機具，使用甚麼施工方法，如何運用勞工，怎樣控制施工進度和建築成本，採用那些安全措施等等。而施工期間更要隨時注意監督和管理，確保工程之品質、安全和如期完成。

爲使建築行業及顧問工程機構之經理及高層主管人明瞭到如何更能成功地完成投得之工程，香港管理專業協會將在八月廿一、廿五、廿九及九月一、四及八日下午五時四十五分至七時十五分舉辦一個「建築業之工程管理」課程。

課程內容包括建築業及建築經濟、工作計劃、時間安排、工作管理、影響選擇施工機具之因素、工程安全。

主講人陳代衆先生，現職於慕尼黑再保險有限公司。

近代中國 第六期出版

【本報訊】一本以傳播近代中國歷史——兼包括文化、經濟、社會、文學、藝術的綜合性刊物「近代中國」季刊，經由宮光文化服務中心取得本港經銷權，直接代理發行。

「近代中國」第六期經已空運抵港，內容豐富。爲恭祝第六任總統副總統就職暨紀念北伐完成全國統一五十週年，特增加篇幅，泄輯珍貴圖片百餘幀，並邀請當年親與北伐之役的軍政先進首長何應欽、顧祝同、周至柔、陳立夫、黃季陸、黃杰、武守謙、冷欣、梁華盛、蕭贊育、張炎元、高魁元、宋長志諸先生舉行口述歷史座談，並發表有關史料，內容充實，爲「近代中國」季刊出版以來份量最多之一期。爲優待各界讀友，特價每册祇售三元八角，經銷處：宮光文化服務中心，九龍旺角彌敦道六四四號閣樓。

深水埗區暑期活動開幕 伍旋操主席主持剪綵禮

深水埗區暑期康樂活動開幕，立法局議員高若華太平紳士，民政主任夏思義博士，聯會主席伍旋操聯合剪綵。

【本報訊】深水埗區康樂聯會於日昨假楓樹街球場舉行開幕典禮，先後由聯會主席伍旋操、立法局非官守議員關高若華O·B·E·太平紳士、深水埗民政主任夏思義博士致詞後，繼即主持兒童嘉年華會剪綵，在聖文德學校樂隊演奏中，全區康樂活動即告開始，由視藝員黃覲黔小姐及趙國慶先生演唱歌曲，獲得全場鼓掌，嘉年華會各個攤位，擠擁逾千兒童，各樂其樂，活潑輕鬆，氣氛熱鬧。

據聯會主席伍旋操稱：深水埗康樂聯會本年度參加之機構，包括街坊會、學校、社團、福利機構、志願團體等五十二個單位，由該區社區及青年事務處、民政署、康樂體育事務處、警民關係處及市政事務處等政府機構協辦，活動項目有社區服務、義工訓練、及各類戶內戶外活動如訓練營、渡假營、教育講座、研習班、樂山、旅行、海浴遊船河、參觀、訪問、舞蹈、各項比賽等，節目繁多，預計參加活動之青少年逾七萬人次。

伍主席並指出所有活動經費，除社會撥助一部份外，多數由區內熱心之社團首長贊助，使青少年在假期餘暇享受多采多姿的生活。

爲市民提供更衛生牛肉 當局耗資六百萬 屠場設備現代化

圖爲工務司署電器機械工程處之技術人員正在解釋堅尼地城屠場新屠牛線的操作情形，其後爲新式的屠牛設備。

【本報訊】政府現正動用六百萬元在本港各主要屠場裝置全機械化屠宰設備，爲市民提供更衛生的牛肉。

工務司署已在堅尼地城屠場完成安裝此類設備工程，而長沙灣屠場的同類型設備安裝工程亦即將展開。

工務司署電器機械工程處負責此項裝置之工程師霍少波表示，堅尼地城屠場新設置的屠牛綫現正進行試驗，下月初可望投入服務。他表示該屠牛綫之效率可媲美世界各地現正使用的屠牛綫。他說：「該屠牛綫之架空恒動式輸送帶系統可以每小時處理達六十隻牛。」

目前該屠場所採用的系統，大部份屠宰工作是在地上進行。

霍氏謂牛隻被殺後立即被掛在輸送帶上，然後在輸送帶運送過程中進行屠宰，當運至輸送帶末端時，牛隻已完成屠宰過程並可以出售。

第三屆亞洲藝術節 香港中樂團作開幕演奏

【本報訊】第三屆亞洲藝術節的開幕演奏會，將由香港中樂團演出。這個音樂會對中樂團來說，意義重大，是該樂團成立的一週年紀念。

中樂團在音樂指導與首席指揮吳大江的領導之下，將會演出三首管弦樂作品。

由本港著名作曲家巫永壽編寫的「亞洲藝術節序曲」將會爲這個音樂會掀開序幕。

其他兩首樂曲分別爲「亞洲藝術節組曲」與高胡協奏曲「梁祝」。前一首作品是由參與亞洲藝術節演出各國的民間歌曲編集而成，而「梁祝」則是以音樂繪述出梁山伯與祝英台這個家傳戶曉、哀怨纏綿的愛情悲劇。

在當晚的演奏會中，還會有一項特別節目，便是在演奏表演之前，在觀衆席間的長郎中，將有一個醒獅表演，以慶祝第三屆亞洲藝術節揭幕。

香港中樂團在過去的一個職業樂季中，演出成績驕人，同時亦提高了中樂在香港的地位與普及性。圖爲香港中樂團音樂指導吳大江在綵排時的神態。

讀者文摘 八月號出版

讀者文摘八月號現已出版。本期特稿「沙烏地阿拉伯：暴發的超級強國」介紹這個偏僻沙漠國怎樣在短短幾年內變成一股強大的國際力量。其他要目有：「民以米爲天」，「大盜舆落網記」，「亞洲樂土是汶萊」，「最大胆的女飛車手」，「淺說消化性潰瘍」，「天氣好壞有預兆」，和書摘「空難餘生」等。

停水通告

【本報訊】水務署昨日宣佈：位於新界沙田若干樓宇將於明日下午九時起，暫停食水供應九小時，以便進行水管接駁工程。受影響者包括上禾輋、火炭村、沙田馬場、何東樓及中文大學一帶的樓宇。

電話公司宣稱 受颱風影響電話機 已採緊急措施維修
採新技術已減少電話故障

香港電話有限公司昨日宣佈，本港之二百三十萬部電話機中有六千部曾受到風姐愛娜絲之影響。

該公司已採取緊急措施進行維修，而且一旦雨量減少時將即刻進行進一步之修理工作。該公司發言人說，由於該公司事先採取預防措施及「電線增壓法」，故能大幅減少電話故障。該公司亦用氣壓之方法保持主電線之乾燥，主電線可管制六千條電話電路。

他說，電線外層一旦受到襲擊之損害時，由於對空氣施加壓力，故可取消水分，發生風暴時，電話服務往往因爲水而出問題。

九龍新界地圖指南 設計精美現已發售

【本報訊】內容包括九龍及新界的政府地圖指南下册，現已開始在中區的政府刊物銷售處出售，每本訂價港幣八元五角。

該指南設計精美，內有彩色地圖及簡易的索引，中英對照，俾使用者能夠迅速查出每一街道，重要的建築物及地點的所在。

該指南的一個特點，是本港市民感到興趣的建築物，例如會所、社團、海灘、領事館、政府部門、醫院、酒店、學司、教堂、廟宇、圖書館、藝術館及遊設施等，均特別分類列舉以便查閱。

此爲工務司署地政測量及城市設計處所出版兩册街道指南之下册，第一册已於去年[illegible]月出版，範圍包括港島，大嶼山及各離島。

[illegible]務司署[illegible]在介[illegible]求，[illegible]字母[illegible]捷查閱，而部份亦更清楚地分[illegible]。

德明畢業禮 下週一舉行

香港德明書院、德明大文中學、德明夜、德明小學等校原定七月廿七日上午十時假九龍明愛中心禮堂舉行畢業典禮，後以八號風球所阻，經改於七月卅一日，照原時原地舉行云。

防止癆病 人人有責 資助防癆 貧病受益

陳偉文又名陳英傑，你簽約購下本人名下之立興紙品廠有限公司股權，訂明期爲本月十五日付款辦妥手續，至今尚未見依約前來辦理，特登報通知延至下月十五日止，否則所落定金將依約作爲棄權取消論。

鄺國榮
一九七八年七月三十日

ROTARY 冷度特強
SA 85B型
冷量：一匹馬力
體積：13-11/16"x 20-19/32"x 19-3/8"
三洋旋轉式壓縮冷氣機
三洋冷氣機馬力由一匹至兩匹半任君選擇
SANYO 電話：5-245114（7線） 營業部電話：5-452056
達誠三洋冷機工程有限公司
請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

ST. CLAIRE'S ENGLISH EVENING COLLEGE
聖嘉諾英文夜書院
招收：1978——1979年度新生
班級：英專 ABC——F.5
英中 F.1——F.6
師資：特聘著名大學講師或學位教師任教，畢業後可參加：H.C.C.E. OR G.C.E. OR C.U.&H.K.U MATRICULATION
校長：MR.K.S.WONG(B.L.)
主任：MR.S.L.LAM(B SC. & M.SC.)
TEL.K.651834 OR 643882

工商晚報 特別分類廣告
每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報
合共收費三十五元連刊七天
如登兩段位，每天日晚報
合共收費七十元連刊十四天
上期收費 不折不扣
此種廣告祇以尋常廣告爲限
啟事及聲明類除外。

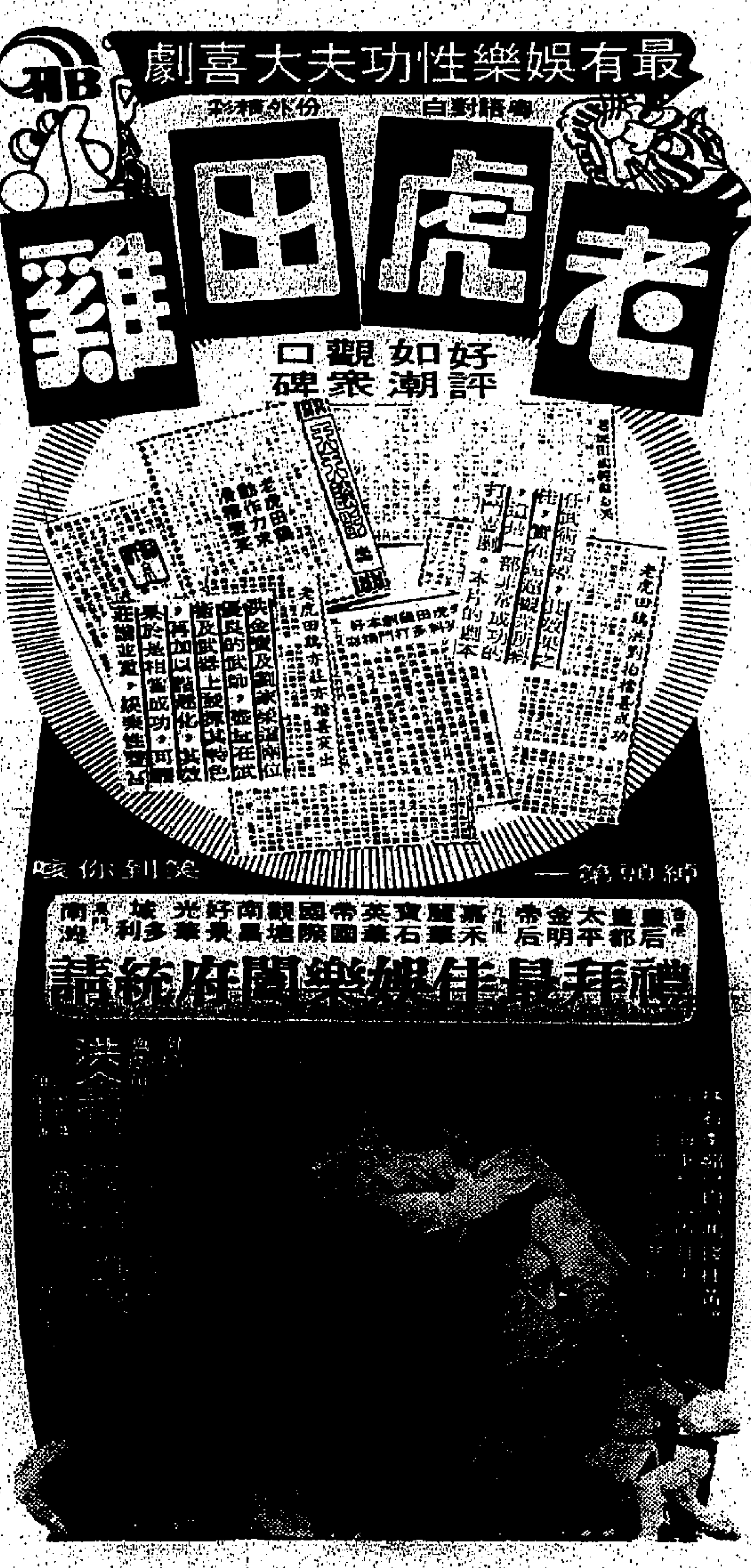
哥林比亞無綫電學校
香港語言書院
7OFFL·GCE英文·CIF文員班·商科證書班·廣告裝飾班·特設英文專修班P.4—F.5早午晚班

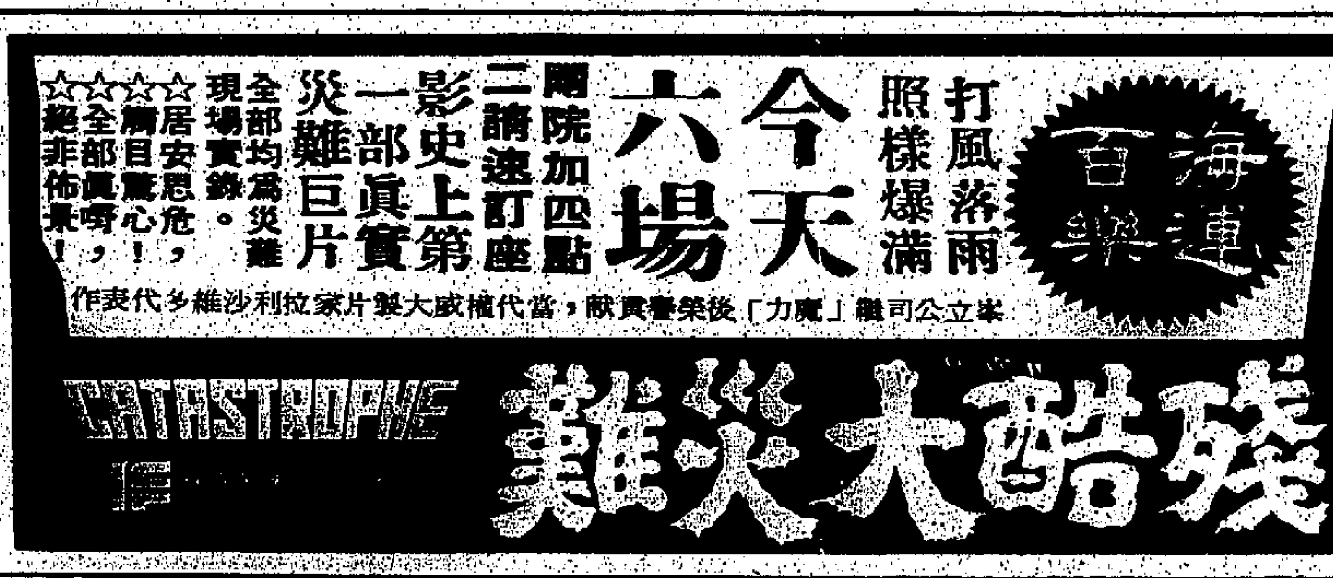
獨立唐樓
油麻地廟街215號近佐敦道
地點旺盛 一梯一伙 材料上乘 年期長久 分層出售 十年付款 兩房一廳 十三萬餘 每層只售 三個餘元 快將入伙
洽購處：成昌建築工程有限公司
香港砵甸乍街30號八樓702室
電話：H260751·K842657

醫務所寫字樓招租
彌敦道高打老道交界
禮基大廈約600呎
△地點旺盛
△交通便利
△24小時看更
請電H271273承業公司洽

備齊式花 存貨充足
轆仔運輸架
長度分六尺十尺二種
轆直徑 1.1/2" 長8"
大轆直徑 2.1/4"
長分 12" 14" 16" 18" 24"
港九澳門各大五金行均有代售
總代理：金匙（遠東）貿易有限公司
電話：K857651

全面九折
大減價
另有貨品特價發售
台灣民生公司
五店：尖沙咀·旺角·北角·灣仔·通菜街





威靈頓街場街樓現場單位 居民獲准返回破居收拾細軟

每次准一人進入逗留十五分鐘

【本報訊】工務司署高級官員昨日到威靈頓街及永樂里兩處塌樓現場視察，並准許威靈頓街八十一號及八十三號兩幢樓宇的居民，返回家內，收拾重要物品。

據視察現場的建築物條例執行處總屋宇測量師何爾基表示，八十一號及八十三號兩幢樓宇的居民，可以入屋取回必需品，但每次只能夠容許一人入內，每人只有十五分鐘時間。准許居民入內，在昨日下午二時半開始。

至於是否能夠繼續讓居民入內，則須視乎八十九號之搶修工作進行時之現場情況而定。如果有危險情況出現，將會立刻禁止。

何爾基表示，希望今日上午情況可能較爲明朗，到時才決定是否讓住客返回八十九號及鄰近樓宇。

工務司署建築物條例執行處人員及政府工程承建商之工人，前晚通宵在威靈頓街發生塌樓的八十九號樓宇進行搶修工作，使該幢樓宇的其餘部份能夠維持於穩固。

據危樓部總測量師鄭偉達表示：前日及昨日已經完成了威靈頓街八十九號外牆的支撐工作，如果天氣良好的話，將會在今日亦把內部支撐起，然後加以清拆，至於其他四幢樓宇，八十一號、八十三號、九十一號及一二一號則暫時予以封閉。

至於永樂街方面，鄭氏表示：九十一號早在七月十日已經封閉，故前日塌樓沒有人受傷。工務局人員已將內部架起，現正進行外牆支撐工作，一旦完成，立刻加以拆卸。至於九十三號亦打算加以清拆。

文咸東街六十五號及六十七號兩幢樓宇現已封閉，至於是否拆卸，暫時仍未決定。

但上述支撐及清拆工程，可能因八號風球的襲擊而受影響。

因風停電地區 中電已作搶修

【本報訊】由於強烈熱帶風暴「愛娜斯」再回頭的影響，港九各處地方發生多宗停電事件，但中華電力有限公司昨日表示，該公司的工程人員將會盡速修理，使因颱風影響以致仍然停電的地區恢復電力供應。

該公司發言人說：「我們曾接獲用戶很多查覆的電話，而我們向他們保證，這些電話已被一一紀錄，並已對各投訴採取行動。」

建築物條例執行處高級人員昨日到威靈頓街（上圖）及永樂里（下圖）視察塌樓現象。（本報記者馬伯倫攝）

蒲崗村受山坭傾瀉影響 災民增至三百六十 50間木屋提前拆卸

【本報訊】黃大仙蒲崗村受山泥傾瀉危險影響的居民人數，現已增至三百六十人，受影響之五十六間木屋亦將提前拆卸。

房屋署署理署長衛倫喬昨午聯同該署數名高級人員，前往黃大仙蒲崗村木屋區訪問受山泥影響之居民。

衛氏其後又前往黃大仙社區中心訪問現暫居該處之災民。

黃大仙民政處人員現正照顧該等災民，並由社會福利署供應彼等膳食。

受山泥影響之其中若干木屋原定於下月清拆以供發展該區，不過，由於須要疏散之故，清拆工作將提前辦理，必須拆卸之木屋共五十六間。

澳門影响不大 僅一木樓倒塌

【本報澳門記者電】颱風「愛娜斯」去而復返，澳門所受影響不大，只一座空置三層舊木樓倒塌，無任何人傷亡。

昨日澳門在颱風「愛娜斯」再吹襲下，於昨日上午九時三十分懸掛一號颱風訊號。在此次颱風，只有一座位於左堂拉尾的三層舊木樓倒塌，此舊樓已於年前空置，無人居住，故未造成任何傷亡事件。

交通方面，澳門於昨日下午五時改懸三號颱風訊號後，五時三十分全澳公共交通即陷于停頓，所有水翼船全部停止航行。

昨日澳門吹東南偏東風，颱風距離澳門七十海浬，最高風速十海浬。又悉，澳門逸園狗場於昨日下午五時宣佈當晚跑狗賽事全部取消，今日賽事則需視風勢而定。逸園又透露，颱風襲澳期間，已於星期三、六取消之兩場賽事，投注總額約有三百多萬，估計逸園方面，損失約四十餘萬。

天氣·潮水

吹強勁北風，初時空曠地方達烈風程度，稍後轉吹西至西南風及減弱，間中有驟雨。

最高氣溫約爲攝氏廿七度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿五度，濕度爲百分九十三。

高潮：上午五時五十八分。
下午七時五十二分。

低潮：下午一時十六分。
下午十時五十四分。

本港存水量統計

昨日上午九時，包括萬宜淡水湖在內，本港各水塘存水量共二億七千三百二十九萬立方米，即佔總容量百分之四十七點三。

中區敬老聯歡 因風改期舉行

【本報訊】中西區民政區商業分區委員會籌辦中西區暑期活動，原定今（卅）日下午二時假區道明愛中心禮堂與中西區民政處及市政局娛樂事務組合辦之「中區敬老聯歡大會」，現因颱風吹港影響，昨日宣佈改期另日舉行。

因風滯留東平洲四日 六十八名露營者昨由水警接返港

【本報訊】六十八名旅遊人士日前往東平洲露營，因遇到風暴，無法返家，滯留於島上，昨日才由水警輪接返香港。

昨日上午八時，水警輪前往東平洲接載該批滯留島上的旅行人士，全數共六十八人，他們於星期二往東平洲露營，但因風暴吹襲，欲行不得，以至被迫滯留四日，至昨晨八時由水警將他們載返大埔，再乘火車返九龍，其中一名少女因體力不支，抵步後即告暈倒，後由救傷車送往醫院搶救。

政府團體活動 因風取消改期

【本報訊】由於八號風球再次高懸，港九各區社團及政府團體事辦的各項活動，被迫臨時取消或改期。

臨時改期及取消的活動如下：

△市政事務署宣佈該署所舉辦的習泳班因天氣關係全部取消。

△皇家香港軍團宣佈，原訂今日舉行的初級領袖訓練班，已決定取消。

△社會福利署與駐港英軍合辦、於今日開始舉行的青年領袖訓練營第二期，因颱風關係，改期於八月一日（星期二）開始，參加者請於八月一日下午二時到柯士甸道檢會報到。

△社會福利署柴灣社區中心與智行社合辦東區羽毛球分班淘汰賽總決賽，原定於今日舉行，因颱風關係，若八號風球仍然懸掛，比賽將取消，日期另行宣佈。

△大會堂宣佈：昨晚全部節目已經取消，香港話劇團演出之話劇「青春的價值」，將改於八月十二日舉行。

風雨不停侵襲 荃灣屯門四村 發生輕微水浸

【本報訊】昨日因颱風影響，整日風雨不停，以致荃灣及屯門數條村落均發生水浸事件。

屯門和荃灣區內，新界民政署及市政事務署兩部門的緊急服務組工作人員現正在發生水浸的村落中，將阻塞的渠道清理，由於這些渠道阻塞，雨水不及宣洩，屯門區內三條村及荃灣區內一條村發生輕微水浸。

在荃灣區發生水浸的一條村是海壩街村木屋區，據報一間木屋被風吹毀，屋內兩名成人及一名兒童，已被送往雅麗珊郡主社區中心的防風庇護站安置，並獲分派膳食及毛毯。

屯門區受影響的三條村爲：屯門舊墟，青磚圍及屯子圍。截至目前爲止，並無居民需要遷出。

青衣島藍田村方面，有兩間屋宇的住戶因風勢關係已經離開，前往親友家中居住。受影響的確實人數未明，但相信人數不多。

戒毒者注意！

各區美沙酮治療中心 八號風球仍照常開放

【本報訊】昨晚八點風球高懸，但港九及新界仍有八間美沙酮治療中心按照原定時間照常開放，爲接受治療戒毒者服務，其他治療戒毒中心則暫停開放。

因此，在上述風球高懸時，原本每日在港島各中心服食美沙酮的戒毒者，可前往灣仔貝夫人診所解毒中心。東九龍區戒毒者可前往觀塘聯康院和新蒲崗柏立基健康院的解毒中心。九龍中部的戒毒者可前往油麻地馬會分科診所。此外，昨晚照常開放之美沙酮治療中心，除前述五間外，另有三間亦照常開放。

該三間美沙酮治療中心爲長沙灣美沙酮中心、屯門美沙酮中心及長洲美沙酮中心。

百餘防風庇護站 開放供災民避難

九十三人昨已首先入住

【本報訊】民政署在颱風過港期間已開放一百二十八個防風庇護站。迄昨晚七時四十五分，在各防風庇護站避風人數如下：

地區	防風站數目	避風人數
東區	十七	七人
灣仔	十一	無
中區及西區	十三	五十八人
南區	二十	二十六人
油麻地	八	二人
深水埗	七	無

各區共七十六個防風庇護站現有九十三人在其中避風。

各區民政署現已安排一百二十八個防風庇護站，以供受颱風影響之市民暫時棲身。

該等防風庇護站可收容一萬八千九百九十六人，於天文台懸出八號風球後即全部開放，收容受到颱風影響市民。

市民如欲得到有關防風站之資料，亦可與各區民政署聯絡。

各區防風庇護站係由區內學校、社團及街坊會等借出地方使用，並由民政署屬下義務工作人員協助照料在防風庇護站棲身之市民。

在港島之防風庇護站共六十一個，其中包括東區十七個，可收容一七六〇人，灣仔區十三個，收容二五三〇人，中西區十三個，收容一五一〇人，南區十八個，收容三八八〇人。

九龍區之防風庇護站共六十七個，其中包括觀塘區二十三個，可收容一七二〇人，黃大仙區十三個，可收容二二一〇人，旺角區六個，可收容一〇八〇人，油麻地區八個，可收容一七五〇人，深水埗區七個，可收容二二四〇人，九龍城區十個，可收容一三一六人。

市民欲前往就近之防風庇護站暫避，可致電本區民政署查詢。現將各區民政署電話列後：

（甲）香港區——

東區民政署——五——六四一五四七
筲箕灣分處——五——六九〇一二一
柴灣分處——五——五七三六五——七
灣仔民政署——五——七五二四七七或五——七四二二八一
中西區民政署——五——四八〇一二七
政府合署諮詢分處——五——二二〇〇三一
南區民政署——五——五四〇二七

（乙）九龍區：

觀塘民政署——三——四二三四三一。
秀茂坪分處——三——四六一二四七。
牛頭角分處——三——四二〇八四三。
油塘分處——三——三五一一三五。
黃大仙民政署——三——二二三二六一或三——二二九七〇一。
慈雲山分處——三——二四一八七二。
旺角民政處——三——八〇九七三一或三——八〇二二五一。
大角咀分處——三——九三二二八八。
油麻地民政署——三——六七四八五二或三——六八六一六一。
深水埗民政署——三——七〇四二五一。
長沙灣分處——三——七〇四〇三三。
九龍城民政署——三——〇一〇一七一。
紅磡分處——三——六三九四四九或三——六三二二一五。
何文田分處——三——〇一九一八一或三——〇二八八一二。

市民如欲或詢問颱風消息及水陸交通情況，可致電五——四五六三八一民政署總部詢問處查詢。該處於天文台懸出一號風球即提供二十四小時服務。

另外新界民政署總部及屬下七個理民府的緊急服務人員，現已準備隨時出動以應付颱風引起的緊急事故。

各理民府人員已在新界及離島各處，開放八十所防風庇護站。

新界居民如欲使用這些庇護站，請與新界民政署總部或就近理民府聯絡。

新界民政署總部三——〇五〇二四六一。
離島理民府五——四五七〇七三
荃灣理民府——二——四二五〇九六或二——四二九七九四
元朗理民府——二——七六〇二六一
屯門理民府——二——八一三二一〇
西貢理民府三——二四六七九五
大埔理民府二——六六二三〇二

台大畢業僑生主理

利華旅運

逾十年經驗 信譽最穩健

旺角彌敦道636號銀行中心905室
電話：3—306331—4

DTO TOURS 華商

菲律賓歡樂假期豪華團

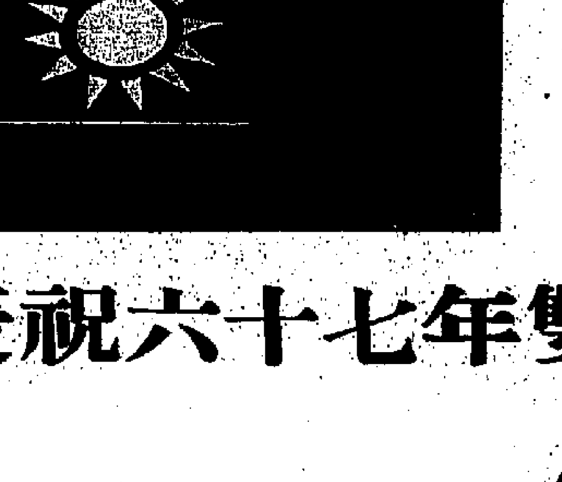
碧瑤 蠔島 百勝灘 七天＄1199

乘搭波音707噴射客機，飛機往碧瑤 中菜爲主 四晚夜總會
住宿：艾爾廸夏宮假日，總統，萬碧，馬尼拉花園五星大酒店
日期：8月2.5.8.11.14.17.20.23.26.29. 9月4.7.10.13.16.19.22.25.28日

菲島森林女神號海陸空遨遊七天 ＄1390

暢遊西哥貫島，隆巴龍島，百勝灘，文化村，馬尼拉市區及近郊艾爾地
日期：8月2.5.8.10.16.17.20.22.23.29. 9月1.2.3.7.13.16.21.27.28.30日

歐陸風光 廿二天＄9,950 廿九天＄11,500 每週有團出發專藉領隊	英航歐洲假期 十五天＄5,989 廿天＄7,293 每月四團出發遍遊歐洲各國	美加遊踪 十天西岸＄5,450 十七天東西岸＄8,390 8月4.18日 9月1.21日 專人代辦美加簽証
曼谷（古城）芭堤雅 六天＄1,590 逢星期六、日出發 兩晚芭堤雅假日，多晚夜總會	馬星泰雲頂芭堤雅 十二天＄3,250 多晚夜總會 8月3.16日 9月7.20日	馬星雲頂聖淘沙 八天＄2,650 住美麗華 8月3.16日 9月7.20日
日本九州鹿兒島 七天＄2,750 多晚夜總會 8月20.27日 9月13日	韓國華克山莊 四天＄1,590 逢星期六出發 住漢城凱悅華克山莊 韓國漢城釜山慶州五天＄1890	日本韓國聯遊 八天＄2,990 住太子、尿口 8月5.12.19.26日
馬星菲 十天豪華團＄2,990 8月10.24日 9月7.21日	總代理 台北東亞大飯店 免費代訂房間，八折優待	廉價機票 代理各大航空公司機票 代售東南亞、美加、歐洲特惠機票



慶祝六十七年雙十國慶回國祝賀團

中華航空公司鼎力贊助

＄1500（連團體個人證）

10月3.4.8日出發 行程分十四、十五天，環島暢遊阿里山花蓮梨山故宮陽明山慈湖謁靈，參加雙十國慶大典，參觀自由祖國海陸空三軍基地及十大建設。
住宿：台北東亞永安等豪華大酒店

華航特選寶島芝麻假期

芝麻城溪頭梨山環島豪華團
九天$1490逢星期六早上乘華航出發
阿里山芝麻城環島豪華貴賓團
七天1550 九天1750 逢星期日早上乘華航出發
四晚夜總會 住圓山芝麻城亞士都大酒店

免費代訂中華機位歡迎學校社團宗親同鄉會委託辦理。

蔣總統宣示三項不變國策
國共永無妥協 聯俄絕無可能
國際散播和談謠言陰謀破壞我利益

【台北二十九日中央社電】中國國民黨主席蔣經國今天重申反共國策，嚴斥不實謠言。

蔣主席今天在中國國民黨六十七（一九七八）年黨務工作會議閉幕典禮中指出，最近個多月來，國際中甚囂塵上有關「國共和談」和所謂我們「聯合蘇俄」的不實謠言，這種陳腔老調，本是別有用心者破壞我國當前國策的陰謀，此一時際以這種方式之散佈，實是損害我們的國家利益。

基於這一原因，蔣主席發表嚴正的談話：第一、我們中華民國全體同胞，在復興基地，萬衆一心從事於三民主義建設，政治方面，實踐民主憲政，經濟方面，力求繁榮均富，社會方面，要使國人享有自由、安定、安全、和諧、豐足的福祉，全體同胞，亦始終爲此而奮鬥，這也就是象徵我們永不放棄復國建國的責任。第二、我們政府和中國國民黨的一貫政策，是基於國家民族的利益，和共黨鬥爭到底，共黨爲中國人民不共戴天之仇的敵人，因此，國共之間永遠不會妥協，自亦永無進行任何和談之可能。第三、中華民國貫徹堅守民主陣容的原則，永遠站在民主自由的一方，絕對不和任何共黨政權交往。

蔣主席在宣示以上三項不變的國策之後，又强調，我國祗有貫徹此不變的基本國策，才能屹立於民主世界，才能昭信守於世人，也唯有貫徹此不變的基本國策，才能突破困難，獲得勝利，達成反共復國的目標。

過半數美衆議員反對 屈從中共正常化條件
四百卅五位中僅六人公開贊成

【華盛頓廿八日中央社電】根據美國保守聯盟所作的一項意見調查說：四百三十五位衆議員中，半數以上反對華盛頓與北平之間根據中共條件的關係「正常化」。

美國保守聯盟是在今天午夜宣布調查的結果。

聯盟所作的電話調查顯示，三百四十五位衆議員，全數反對或傾向於反對承認中共，如果美國將必須中止與中華民國的外交關係及一九五四年的中美協防條約的話。

其中二百一十一人，明白表示他們反對根據北平的條件進行「正常化」。另外三十四人說，他們「傾向於反對」華盛頓的承認北平。

美國保守聯盟向每位衆議員提出的問題是「你是否會支持與中共的關係正常化，如果美國將必須斷絕與中華民國的全面外交關係，並廢棄與中華民國的協防條約的話。」

在美國保守聯盟意見調查員聯絡的四百三十五位衆議員與四位代表中，結果是二百一十八人反對，三十四人傾向於反對，五人贊成，一人傾向於贊成，一百八十人無答覆或未決定，八人拒絕作答。

擔任美國保守聯盟主席的衆議員克蘭（共和黨——依利諾州）在發佈調查的結果時說，卡特總統根據北平的條件承認北平的任何企圖，將遭遇大多數衆議員的「猛烈與强硬反對」。

克蘭說：「調查的結果，比我預料的遠更激烈。」

他說，令人驚異的，「祗有六位衆議員公開說，他們贊成或傾向贊成根據中共的條件，予以承認。」

克蘭指出：「卡特總統想以犧牲台灣的代價承認北平的任何企圖，必然會遭遇大多數衆議員的猛烈與强硬反對。」

他說，意見調查的結果，是很明顯的。

他說：「國會與美國人民不會接受我們政府出賣我們忠實友人與盟國的中華民國。」

克蘭說，這項意見調查，「祗是美國保守聯盟爲對付卡特政府想以犧牲台灣來承認北平的任何行動，而發起的一次重大戰鬥運動的開端。」

他指出：「一旦喚醒美國人民注意這問題時，卡特總統將發現想貫徹他的道德破產的對華政策，在政治上將是不可能的事。」

范斯會晤楊格：美國國務卿范斯（左）星期四日在安理會開會時，與美國駐聯合國大使楊格對談。

北平指摘越南砲艇 屢屢挑釁兩撤僑船
中共軍事顧問在棉建空軍基地

【東京廿九日美聯社電】中共「新華社」星期六日報導說：越南已派遣砲艇及武裝漁船，對兩艘在越南海外停泊了已有一月之久的，等候接運難僑的中共輪船，採取「挑釁的行動」。

據「新華社」北平訊，其中的「明華號」初時受一艘砲艇的困擾，其後又受兩艘漁船的挑撥，它們架着機槍，指向該輪，直至它向後駛時方已。

另一艘「長力號」在旋泊當中，也經常受到越艦船隻的監視。

「新華社」說：該兩艘輪船，已於星期四日起錨，駛回大陸，「等候中共政權進一步的指示」，雙方政權已定期於八月八日舉行副外長級的會談，討論居在越南的華裔的問題。

越南部隊一週內 殺傷五千高棉軍
並鹵獲大批武器軍火

【香港廿九日法新社訊】河內電台今晚報導：越南部隊過去七天來，在西寧省邊葛地區及平隆省祿寧地區，殺傷超過一千五百名高棉士兵。

七月二十二日，在邊葛區執行任務的越軍與棉軍相遇，殺傷棉軍二百七十九名。

該電台說：「棉軍雖受重創，其司令仍然十分固執和殘暴。」

又說：上星期三日，高棉派遣七零三區的兩團部隊，入侵邊葛西南地帶，而越南武裝部隊則「予以重創」，殲敵四百人，並鹵獲大批武器軍火。

河內電台又說：在同一天內，平隆省的越軍，突襲駐一一七區的五營棉軍，他們闖入侵祿寧的西北地帶。

又說：越軍把棉軍擊至片片碎，然後逐個將他們掃蕩。

又說：「經過幾小時的激烈戰鬥，我們的部隊殲滅兩營敵軍，重創另外兩個營棉軍，令四百五十名棉軍不能動彈，並鹵獲大量武器和軍火。」

兩天之前，越南軍隊在同一地區的遭遇戰中，殺死七十名高棉兵士。

中共宣稱：越南已驅逐了十五萬名以上的華裔出境。

【香港廿九日法新社訊】一名高棉俘虜在河內電台聲稱：中共軍事顧問最近在鄰接越南邊界的磅湛省內建立了一個空軍基地，訓練高棉機師。此外，中共軍事顧問又訓練高棉坦克隊員和教導軍隊使用重型軍事武器。

戰俘呼籲越南援助高棉的離心分子，推倒金邊現時的統治政權。

該俘虜並斥責中共「將高棉變成中共一個軍事基地」，又指控高棉領袖「出賣」高棉予中共。他說：該空軍基地停放着「各類飛機」。

「中共軍事顧問都集中在金邊，他們將高棉軍隊變爲中共的僱傭兵。」

該俘虜稱他的部隊在去年十二月十三日接到中共軍事顧問的命令，侵入越南領土。

「他們命令我們殺死所有越南人，包括男女老幼，並要毀爛越南境內的每一所房屋。」

金價扳上高峯 南非最感欣慰

【南非約翰尼斯堡二十九日路透社電】南非領袖對金價高漲大爲欣慰，因爲這有助於他們對抗要將黃金從世界金融系統中撤消的勢力。

昨日一個黃金市場的金價首次漲至每安士二百算九之高，道達城克總統表示這可再一次證明黃金的實力。

由一九六七年至一九七五年來一直致力於跟貶低黃金通貨者對抗的前南非財政部長道達城克對記者表示：「再沒有可以取代黃金地位之物。」

現任南非財長參議員奧雲荷活表示，南非已可對抗由美國所發起貶低黃金通貨資格的行動。

參議員荷活表示：「目前黃金市場的勢力足以證明在貨幣動盪不穩的情況中，金融權威和大衆市民均寧取黃金而棄紙幣。」

南非是世界上出產黃金數量最多的非共產國家。

昨午倫敦金價在二百零一點三美元的價格穩定下來時，又有人提出警告。

南非礦產部長京禮指出：「目前金價上漲是由於國際間乎日信任美國經濟而引致。」

「若對其失去信心後，價格自然會有所調整。」

「由經驗得知，每當金價迅速上漲後，隨後就會相應急劇地再調整。」

中越邊界華僑 生活苦不堪言
北平視若無睹要談判解決
疾病·惡劣天氣·污穢環境

【曼谷廿九日美聯社電】越南通訊社星期六日報導說，差不多有三千名在中（共）越邊界附近一條小路上等候進入大陸的華僑正度着「不安定」的日子。

據該通訊社說，這些人自七月中旬起，即在友誼關那裡等候過境進入華界，與經已逃離越南的親人敘會，這個過境站位於高平省。

中共於七月十二日封閉了自越南進入大陸的一切邊境站，和要求想入大陸的華僑，先領取由越南中共大使館發給的遣返證與由越南當局批准的出境證，然後才可入境。

這些華僑因爲無法進入大陸，所以臨時在近在眼前的地方，搭起簡陋的茅舍居住，過着極不安定的生活。

越南通訊社說：「這些留在邊界的人們的生活非常艱苦，天氣變幻無常，人又多，路傍又隨處都堆滿垃圾，洗滌的水要到路邊的魚塘去取。」

電台說，他們於抵達邊界後，即有四百多人患上腹瀉、發燒、咳嗽和皮膚病。越南已派出一個醫療小組，前往現場，防止傳染病及治療病者。

中共宣稱，已有十五萬多名華僑由越南逃回大陸，因爲他們受到越南當局的迫害。把更多華僑遣返的談判，要在八月八日由副外長們舉行。

【香港二十九日法新社訊】河內電台報導：越南今晚「要求」中共打開邊界關閘，讓滯留於兩個邊界檢查站的華人入境。

該電台聲稱滯留在邊界的五千華僑正面臨疫症的威脅，其中有六百人，包括五百名小童在內，經已染病在身。

據該電台稱，逾三千華僑現正在高嶺省友誼橋的臨時避難所中過着「非人生活」，而約有一千五百人則在廣寧省北聯橋（譯音）附近紮營居住。

美佛州一化工廠洩氯氣：星期五日美國佛羅里達州的聯盟營化學工廠的鐵路槽車洩出氯氣，圖爲空中俯瞰的情景。濃烟在傑克遜維東北上空冒升，造成十平方哩的地區內住民的疏散。

無力獨自對抗投機 日將放任美元下跌

【東京廿九日法新社電】日本首相福田赳夫今天說，他的政府對搖搖欲墜的美元，將採取不干預的政策，讓它自行決定其滙率。

福田說，日圓的外值，是因爲美元的疲弱。

福田是於日本打破了一九零日圓對一美元的關口而於星期五日在倫敦和紐約創下了新高價的消息傳來時這樣說的。

他又說：「單祇東京是無法獨力應付投機性的貨幣買賣的，弱勢的美元將日圓推高，日圓將循自然途徑前進。」

同時，據悉大藏省正考慮加緊控制外滙，包括禁止支付自由日圓存款的利息在內。

大藏省今年三月，曾把此項存款的儲備率提高至百分之一百，使一切新存款都存放日本銀行內不給利息，這樣做，在理論上說由是使外國的外滙銀行付利息給此等日圓存款。

據銀行界消息，有許多銀行在慣例上是付給利息的。

大藏省計劃禁止支付利息給透過自由日圓存款大量流入的投機資金。大藏省又正在考慮縮短銀行付款的期限，由數月縮短到一、兩個月。

這將會强迫入口商較現時爲早借入美元。透過這個辦法，使借款人不致因爲揣測美元會下跌而延遲借入。他們又說，這樣做可以打擊投機。

佳麗喝聖水：世界各國的妙齡佳麗於訪問日本故都京都的旅遊勝地的神廟時，一起喝「聖水」以消除口渴。

近週以來第二次 蘇俄警衛騷擾 美大使館人員

【莫斯科廿八日美聯社電】美國靈通消息人士星期五日稱：一名蘇俄警衛一度在大使館外阻止一名美國外交官員進入，同類事件一星期內也曾發生。

美國大使館已一再正式向蘇俄抗議，消息人士描述這是嚴重干擾我們大使館的事件，破壞維也納外交人員行爲的協議。

消息人士說：過去個半月來，大使館已向蘇俄先後提出類似的抗議，其中兩宗事件是牽涉到外交官員的，但至今仍未接獲蘇俄的正確答覆。

發生於星期四的最近一次事件中，一名蘇俄警衛在大使館外行人路上，雙手搭在一名美國官員夏奴班曼的肩膊上，當時班曼正擬進入該建築物走廊。

班曼是設計建造新大使館建築物之其中一名成員，他是持着一個外交官員護照。到達莫斯科至今已近一個月，他當時由一名國務院傳譯員陪同，該傳譯員以俄語向警衛細意解釋班曼是美國人，他有權進入該建築物，斷不能橫加阻撓的。

雖然經過一番解釋，該名警衛與他的同僚，亦不予理會，且企圖把班曼推開，還要堅持拘留班曼，最後才告一段落，予以放行。

該事件正發生於美蘇關係不斷陷於僵持之際，兩國關係僵持造成在蘇俄的美國人日益受到騷擾。

卡特外交全球不滿
與俄衝突最烈祇有英國仍表支持

【合衆國際社廿九日電】合衆國際社全球通訊員調查結果顯示：卡特總統的對外政策引起全球不滿。

事實上發生問題，日本政府不滿卡特的全球經濟政策，法國則認爲美國在人權運動上向蘇俄施壓力太大。

風格方面亦引起不滿，阿根廷覺得現在白宮是「業餘家的世界」，西德也認爲卡特說話太多。

只有英國仍然欣賞這個盟國。甚至以色列和埃及都摸不清卡特在中東的意向。

莫斯科似乎就連多看一眼也不願意。

當然，由於卡特非由盟國選出，故他可以將這些評論置諸不理。

蘇俄方面，一向視卡特爲「政治生手」，在國內威信日漸下降時，雖與外面强敵週旋，加上予克里姆林宮壓力時緊時鬆，美蘇的不和，可能還會惡化下去。

英國首相加拉漢可能是唯一仍然支持卡特的歐洲盟友，他仍相信美國決定歐洲的前途，然而英國報章批評卡特的爲數也不少，尤其在美元貶值和未能締造限制石油的法例兩件事上。

中共方面採取隔岸觀火政策，爲意地欣賞卡特與克宮的糾纏和華盛頓爲與北平建交所作出的行動。除了就卡特決定削減會寄充輸往中共的科技知識和裝備一事上稍作怨言外，並無發表任何官方聲明。

阿根廷則認爲卡特的對外政策一直令人惱懊，阿政府指斥華盛頓出賣反共盟國，不單不體諒它們的反左翼游擊隊戰爭，還控其違反人權。實際上，美國軍力日漸衰微，對蘇俄亦呈現軟弱疲態。

我十項建設工程 明年底全部完成

【台北廿九日中央社電】行政院經建會說，十項建設工程進展情形良好，全部工程將在明年底完成，目前各項建設已開始發揮經濟效益，對於國家未來經濟發展奠基礎的建設，固有很大助益。

目前十項建設中已完成的有五項：

造船廠：一九七六年十月完成，年造船能量一百五十萬噸，到今年六月底，已建造九十萬八千噸，并修船約五百萬噸。

台中港第一期工程：一九七六年十月完成，年營運量三百八十萬噸，實際營運量自去年七月份到今年六月份止，已達三百四十八萬裝卸噸，營運績效良好。

核能一廠：第一部機發電六十三點六萬瓩，已於去年十一月建廠完成供電，第二號機預定明年八月安裝完成。

大鋼廠：第一期第一階段於去年底完成，年生產能量爲粗鋼一百五十萬噸，目前各種鋼材的產銷，情形良好。

石油化學工業：上游由中油建造輕油裂解廠，中、下游由中台，中化及十八家廠商開發林園、大發、大社三個石化區，目前除二甲苯及少數廠商投資的下游配合計劃尙未完成外，其餘均已建設完成。

今年即將完成的有兩項：

高速公路：自基隆到鳳山共三百七十三公里，預定十月全部通車。屆時南北行車時間約爲四小時，較目前行車時間節省二分之一以上。

桃園國際機場：預定年底完成，明年初正式開放。完成後，停機坪每小時可容納四十二架次巨型飛機起降，航站大廈每日可容納旅客兩萬人。

預定明年完成的有三項：

蘇澳港第一期工程：以年營運量二百七十六萬噸爲目標，預定明年六月完成，第二期以六百四十一萬噸營運量爲目標，預定一九八一年完成，將一面建港一面開放營運，以疏導基隆港船貨的擁擠，並促進蘭陽地區的發展。

鐵路電氣化：工程里程一千一百五十三公里，基隆到竹南，已於去年年底通車，竹南到彰化王田目前已完工，鐵路局將於八月中旬正式行駛「自强號」電化快車，全線預定明年八月可完成通車。

北迴鐵路：北起宜蘭的南澳湖站，止於花蓮的田浦站，長八十八點一公里，預定明年底全線通車，完成後，有利東部天然資源的開發，並促進東部工商業及觀光事業的發展。

擠迫的倫敦機場：星期五日可能成爲搭客的人，蜩集於倫敦希斯路機場的第三號路站的辦理登機手續的櫃檯前。

囊錦馬新·音佳迷馬

工商晚報

一九七七—七八年新馬特輯

張基主編 簡而清提供資料

全册超過150頁

資料豐富 贏馬必備

將於八月十日出版

爲特別酬答讀者

每本只售二元

詳情請注意本報即將刊出購買辦法

神像雕刻快成絕唱

生意式微改爲酒樓雕龍柱

隨着社會不斷進步，神權已面臨沒落淘汰的今天，目前，本港雖然尚有些上了年紀的婦人，喜歡進神廟求神拜佛，不過，年青一代卻已不再相信菩薩，即使進入神廟，也祇是爲了湊熱鬧；至於一般中年人，對拜神也愈來愈失去興趣。加上本港的住宅樓宇面積狹窄，影響所及，居民在家庭裏供奉菩薩的已少之又少，因此，製造神樓、神像的行業，生意也出現了一日不如一日的狀況。

事實上，最近二十年間，入行從事神像雕刻的年輕一輩已經絕無僅有，目前從事這項手藝的，幾乎全部祇是一些老工匠，他們多數是租賃一共或半共舖位做雕刻工場兼營買賣。雖然，一般老工匠的雕刻技術均很夠水準，把甚麼喃嘸大慈大悲觀世音、我佛如來、悅城龍母等雕塑得栩栩如生，但是，由於時代風氣的轉移，它還是不容易找到顧客。同時，神像亦不是普通物品，如果已經在家裏供奉神像的，假若認爲該神像是靈驗的話，亦斷不會隨便將該神像放棄而另購一個新的供奉。舊的一代不肯更換，新的一代又並不需要，這樣一來，神像雕刻便祇有歸於自然淘汰一途了。

正因爲神像雕刻幾乎已無生意可做，目前本港尚存爲數不多的神像雕刻工場，均祇能以替一些大酒樓雕刻龍柱爲主要業務。雕刻龍柱也像雕刻神像一樣，需要很高的塑雕技術才能勝任：一條龍柱，在製造時是分開兩個部份進行，通常是用整塊木雕刻出龍頭的外形，才再加上柱身。儘管現在電氣化的工具很多，但對雕刻龍頭卻仍不能以機器代勞，必須賴手工操作；因爲龍頭的外形是需要用鑿和鑿雕刻出來，必須具有一定的技巧，才能把它雕刻得維妙維肖，這是用機器無法做得到的。

熟練的師傅在雕製龍頭時，通常都先繪一個畫稿，當然，除了畫稿之外，本身亦還有一個腹稿，在雕刻時就隨着畫稿及腹稿加以變化，巧妙運用。龍祇是人們想像中的一種「生物」，並無一成不變的外形，所以，雕刻龍頭的形貌也並非千篇一律，其中祇有一個大前提，就是以美觀爲主；因爲酒樓要求的通常祇是龍柱美觀悅目，並不會去考據龍的外形究竟和眼前的雕刻品是否一樣。

無論神像、神樓或龍柱雕刻，都可以說得上是屬於中國式的傳統手工藝，儘管這種手工藝目前在本港並不吃香，但要進行這種工作，則非要跟師傅習藝一至兩年不行。神樓、神像生意式微，雕刻龍柱亦並非一年四季均有生意可做，業務退縮加上沒有新血入行，看來再經過若干年以後，這一行業將會在本港成爲陳跡了。（自求）

「師父教落」嗒落有味

橫豎八七

「師父教落」呢一句話，眞係「嗒落有味」者，越南共黨近來「軟硬兼施」，對幾方面擺出幾種面孔，可以證明係「師父教落」，「內外兼修」，軟功同硬功一樣使得也。但地學咗「打打談談、談談打打」個一套招式，激起中共個把火之後，又話要同中共開「部外長級」談判矣。中共係師兄，越南係師弟。師兄玩兇家啱玩到熟晒，見師弟用嚟對付佢，當然知到係「師父教落」，固然係師弟有心撚化佢，亦即係師父有心撚化佢也。但已經「反出師門」，而家俾師弟食住佢，頂心頂肺，唔嚟就瓦辦矣。

中共正在想同美國攪乜乜物物「關係正常化」，越南共黨偏要向美國送秋波，拋媚眼，又話要攪「關係正常化」，呢一招眞係絕到無可再絕矣。但地咁做係有兩種好處，第一係令到美國卡特總統開口咬着脷，因爲，佢既然認眞熱心去同中共攪「正常化」，對越南共黨亦應該「一視同仁」，冇理由「連眼尾都唔胴一下」也。祇要佢眼尾胴一胴越南，中共就「冇晒癮」，甚而會吹鬚碌眼矣。重有一層，而家中共一味話越南係「亞洲嘅古巴」，乜都任由莫斯科「指生晒」，越南偏要擺出「獨立自主」嘅格局，居然要同美國打交道，開談判，重有邊個敢話佢係莫斯科嘅「馬仔」乎？一招打出，中共至少甩咗半棚牙矣。

但地唔祇向美國擺出和平親善嘅面孔，對泰國同日本都係一樣親善也。由河內派出嚟「親善使者」，叫做范賢，週時樂口吟吟，眞係「賢德個實」，居然呢咗日本成百億日圓嘅「經援」，咪話唔夠「架勢」矣。中共正在對日本「猛落嘴頭」，將「福田」當作「阿福」，拉佢同埋去「反霸權」，越南係中共咬牙切齒嘅「對頭冤家」，竟然向日本提到一大筆「經援」，中共點有唔「吹脹」之理乎？事實上，福田唔係阿福，但偉面越南亦即係偉面蘇俄耳。越南乃係蘇俄當今「眞正得寵」嘅徒弟，日本唔係「善財難捨」，冤枉甘心，而係賀佢花花徒弟轉獻師父也。成班傢伙都夠晒蠱惑，「師父教落」嘅來龍去脈，一睇即明，福田係「醒目仔」，唔係阿福，呢一百億日圓祇係「開門利是」個一類，濕濕碎，唔成敬意，聊表心事而已。其實蘇俄將成個越南包起，反而已教佢向美國同日本打交道，同時向中共請求開「副外長級」談判，師父即係師父，「有得頂」也！

又字反不成 收樓難如願

人字測男友此生已絕緣

何德鈞讀者，年前曾將一幢樓宇租借給一位熟人，最近欲想收回，卻面臨了困難，以「又」字問，他否將這幢樓宇收回？

「又」字，乃是「反」而不成，反者，「反」人也，（古文中兩字通用。）既然不成其返，看起來你這層樓收回並不容易。

孫鳳開女讀者，年前曾離家外出，至今與家人仍有芥蒂，很想再度聯絡他們，不知道是否可以，求測一「子」字。

你這個「子」字，寫得相當潦草，乍然看來，有似「了」字；「子而不子」，是表示你有點對父母不住，最好還是撤銷此念，以免家庭中的良好關係，不幸由此而了結，否則，孝道有虧矣。

張鳳英女讀者，年前與一南洋客相識，來往逾月，曾有白頭之約，但此君別後，竟是杳然，不知道是否仍在人世，測一「人」字。

「人」字爲「夫」之脚，白首之約，「夫」也不見，且見一對脚，是表示「行矣」，且其字所失者爲「二」，也就是說，「二人世界」之美夢也失，恐怕不容易再找你，而不是在不在人世的問題。

半島雜地帶

·丹尼·

風姐帶來雨水，超過十吋，運步漫移，雨意未減。

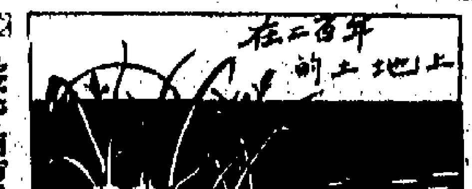
水務局可能設立「用水中心」，像電力公司設「電器中心」，鼓勵市民電氣化一樣。

× × ×

本港食米滯銷，米價微微下跌，泰米每擔售價減低十二元。原因之一，是人人減肥，原因之二，是吃點心炒粉麵當飯。

× × ×

一個在屋邨電梯中用小刀搶劫婦女的十七歲初犯青年，新加坡判囚三年並鞭笞三十籐。不能執行死刑的香港，不妨參考參考。



海外男女聚散無常

時代飛躍進展，人類的道德觀念隨着潮流改變，男女之間的事，由保守到開放。合則來不合則散，已算不上什麼大不了的事情。夫婦之間的關係，亦非婚姻確能擁保。遠在海外，男女間的關係更是聚散無常，一方面是受了西方思潮的影響，另方面卻由社會因素所形成。

初抵美國的單身男女，無論留學生也好、移民也好，離鄉別井，容易有形單影隻和寂寞的心理，他們往往耐不着寂寞和對新環境陌生的苦惱，需要異性的慰藉，因此一對寂寞的男女相識後，很容易便相好起來。我所認識的朋友當中，有相識未到半年，甚至祇有數星期而談婚論嫁者，大不乏人。

問題是，有些男女結合實在未有深厚的了解，亦無共同的愛好，他們結婚祇冀望有一個可以共度寂寞時光的伴侶，失去了共同生活的眞正意義。

我有一位女朋友，旅行到英國，有意居留下來，在餐館找到一份收銀工作，她一個人在異地掙扎求生存，爲了找個歸宿，同時取得合法居留權，很快便與當地一位華僑商人相好而結婚。婚後不久，二人因性格不合而致貌合神離，不到一年便鬧分手。

海外生活不同香港，因爲海外華人圈子很小，一對夫婦更需要互相依賴，才會話得和諧。在華人稀罕的小鎮，夫婦二人的生活變成了眞正二人世界的生活。日間工作，回家後分鏡相對見面，缺乏了社交生活的協調，磨擦更容易產生。如果二人意見常鬧不合，試問又怎能相處一輩子呢？

我認識一名來自台灣的留學生，他結婚已有兩年，與妻子在紐約州上一個小鎮平淡地生活着，週日假期的消遣不外是吃晚飯或看電影，久而久之，他感到枯燥乏味，不久，他與公司一名新來的洋妞相好，他妻子知道後，差點兒跟他鬧翻了。後來他告訴別人說，他承認自己是一位忠心的丈夫，無奈生活實在太單調和枯燥，雖然他很愛自己的妻子，但每日呆滯地相對生活，缺乏了新鮮和衝激。

這位先生的例子，也說明了海外婚姻生活刻板和缺乏衝激的一面。（雁心）

老香港

警消兩處合力救火

西安輪發生火警時，大地還被夜幕籠罩着，可是船上熊熊的火光，幾乎把中區海面和碼頭附近一帶照耀得通明。

在當年，消防設備不及目前的完善，當消防局接獲西安輪火警時，港島的消防員和滅火車差不多空群而出。其時，首席消防官史勿斯正在睡覺，他獲得西安輪火警消息時，立即起床，三扒兩撥把衣服穿好，親到火警現場指揮。

由於船離開陸地，使消防員搶救發生困難，此外，也由於起火處是機房，船艙內塞滿人，消防員進入困難，在間不容髮的時刻，遇上前述困難，確是人間慘事。

在現場中，最使人感動的是警察和消防員，他們不顧本身危險，奮力救人，其中一名消防官，發揮大無畏精神，往返救了數人，但由於他數次來往火場，本身的頭髮也被燒光，而且也燒得很傷，在這種情形下，他的同儕決定不讓他繼續進入火場，並將他送醫院救治。在警員和消防員努力搶救下，祇救出二十多人。

另一方面，由於船上的走火通路被人堆阻塞着，遭能逃命者，不論被燒傷或未被燒傷，沒法跳海逃生，其中當然有人因跳海救了自己的命，但也有些因傷或不會游泳而被溺斃。消防員順利地進入船艙救人的時候，已經遲了一步，於是抬出來的是一具具被燒得不似人形的屍體，擺在碼頭上。其時，好熱鬧的群衆，把附近擠得水洩不通，結果有一百二十人因火警而喪生，碼頭上，認屍的親友，哭聲震天，慘不忍睹。

土地老爺搬屋

這座位於台北市辛亥隧道口的土地公廟，由於台北市政府決定在原址興建殯儀館，六坪大的小廟拆了可惜，廟祝只好以新台幣十二萬元「搬家費」，僱工往南遷移一千六百公尺。當僱工推動時，在熙來攘往的車陣中十分惹眼。

八號風球大可利用

公關隨筆

八號風球閙了兩天，香港一時間工商活動都好像癱瘓了。

在這兩天裡，人們祇有兩件事可做，一是睡覺，二是打麻雀，否則，就對着電視機。

我奇怪好些有龐大廣告經費支出的客戶，爲什麼事前不好好預備，利用刮風時大家被迫在家裡看電視的機會，而去做一番宣傳。

譬如，先準備一套好的片集。當八號風球高掛之時，立刻利用電視、電台廣播：打風期間，某個時間，電視有好節目。

祇要節目好，事前做好準備，收視率應達到三百萬以上，因爲客觀形勢，看電視已經被迫了，如果加以好組織，引起大家注意，勢必哄動，那比像現在播映那些二、三十年前的殘舊粵語片受歡迎得多了。

這個主意，無綫營業部沒有想到去籌備，廣告客戶也沒有在這方面去動腦筋，我覺得很可惜。

或者，節目不以表演爲主，而以電話遊戲爲主，部分表演節目則可於事前錄映，本港、外國都可以，主持節目人事前找兩三位藝員作一番綵排，總之，事前有計劃，有目的，有準備，自然有好效果。

我所以觸發這點靈感，就是在兩天打風期間，不少朋友無聊得發慌，打電話來問有什麼節目，但風大雨大，交通停頓，酒樓餐廳停業，還能有什麼節目？如果能安排一個節目，吸引被迫留在家的人，既可有好節目欣賞，又能一家大小鬧在一起，這不是很好的宣傳效果？

當然，節目內容必須健康、有趣、活潑，而絕不能是「哈囉夜歸人」那種惡俗的節目，否則，必會遭受非議和批評而已。

每次風災，必然有些人遭受損失。其實，這對廣告公關來說，也可以掌握這個機會進行一些「機會宣傳」，因篇幅所限，改天我再提出討論。

萬象

名氣賺錢

名氣可以賺錢，信不信由你，一位吃藝術飯的人，太太利用他的名義，結果財源滾滾而來……。

俗話說：「嫁雞隨雞，嫁狗隨狗，」夫妻的步伐一致，主要因兩人利與害與切身有關，夫妻的行爲，多數會互相有所影響，或者兩人的志趣完全相同，做起事來夫唱婦隨。

從前有一位藝術界的人，他擁有權力將人捧紅，在大機構裡，他是一個部門的主管，他可以令人紅起來，成爲街知巷聞的紅人，當然，如果他不喜歡你，你即使有天大本領，他有辦法運用權力，讓你永不超生！

名人有一位擅於交際的太太，丈夫這麼威水，她的身價自然水漲船高。大機構的人想向上爬，向名人難於下手，轉而求其次，改向太太動腦筋，所以，在丈夫名氣幫忙之下，她也常被人捧得半天高。

名人太太花錢無度，日子一久，丈夫的收入，不但不夠她花費，甚至欠下別人很多筆債，不過，看在丈夫面子，債主信任她，但名人心知肚明，知道再拖下去，終有一天爆出大件事，連自己辛苦數十年掙扎得來的地位，也會被太太化爲烏有！

名人與太太後來做了一齣戲，戲上演前由太太出面四處借債、做義會，不到兩三個月，果然騙到很多錢。一天，太太忽然失了踪，債主就覺找上門來，名人一句話：「此事我蒙查查，與我無關，你地追問她。」名人太太去了那裡，債主均一清二楚，他們寧願不要錢，也不敢去找她，因爲那是鐵幕國家，進入去也許永不能返港，大家祇好不了了之。

台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲爲利便客商起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

希爾頓大飯店 台北市忠孝西路一段三八號
中國大飯店 台北市館前路一四號
中央大飯店 台北市中山北路二段一一三號
六福客棧 台北市長春路一六八號
亞士都飯店 台北市林森北路九八號
美琪大飯店 台北市中山北路二段民權東路口
國王大飯店 台北市南京東路一段一一八號
統一大飯店 台北市德惠街九號
華國大飯店 台北市林森北路六〇〇號
華懋大飯店 台北市中山北路一段八三巷一號五
台灣大飯店 台北市長春路二八號
芝蘭大飯店 台北市信義路四段一二五號

慶宮
今天禮拜五場獻映
聯美公司最賣座愛情片
夢斷城西
妮妲·活莉·佐治·查格里斯 聯合演
榮獲十項金像獎歌舞名片請勿錯過

如蒙惠刊本報日晚報廣告
請電H二七九三〇七或二二五四九五洽

極限

勇者故事之二　天心月文　焙新圖

第五章　踏破鐵鞋

綠野卻怔怔瞧她，片刻才道：「如果我是男人，一定會愛上妳。無怪妳出道數年，『靈犀五點金』名震江湖，但你們卻不肯以眞面目示人，永遠蒙着黑紗。」

花解語道：「你說到那裏去了？我們相面孔祇不過是保持神秘感。」

綠野道：「不，妳是心高氣傲之人，妳不願將來的人誤會『靈犀五點金』乃是以美色贏得天下英雄。妳要人人知道『靈犀五點金』乃是以眞才實學橫行江湖。」

花解語道：「我還是第一次聽到這種理論，但我必須承認妳眞是我的知己。」

樓下一個年輕內力強勁的男子口音傳上來，道：「姓辛的，下來！」

另一個較粗壯但也很年輕的口音接着道：「不下來也行，祇要你在花小姐面前親口承認不敢露面，也就算了。」

綠野道：「果然是兩個不知天高地厚的小伙子。」

花解語道：「說到小伙子，我忽然有點感想。妳可知道？我祇喜歡中年人，他們成熟穩重，懂得很多，卻又未失去活力。」

綠野皺一下鼻子，道：「我認得的中年人比你多一百倍，而且我們都上過床，你試過沒有？你懂得甚麼？」

花解語顯然被她狂野大膽的言論震住，連跟很多男人上過床的話也敢說出，她究竟是怎樣的女孩子？她還能希望有一個男人眞眞正正全心愛她麼？

當然以天下之大，人物之衆，一定會有男人能不在乎這些，仍能全心全意愛她。問題是她能否遇得到？絕大多數男人不能忍受這件事，這又是定論。

綠野又道：「中年人世故深了，膽偏而又膽小，長首畏尾。我寧願中年人較爲細心溫柔，能拙遊更多情趣。但年輕男孩子倒勁十足，敢和你到荒山野嶺露宿，敢和你到江水最急最深的地方抓魚。敢打賭連吃十個大饅頭，一口氣喝二十碗酒。中年人敢麼？」

花解語眼中閃過羨慕嚮往的光芒。青春爆爛活力四射的日子她也曾經過。但現在已離她遙遠得不堪回想，爲甚麼？是否因她忽然心有所屬？抑是因爲她忽然成熟而遠離狂妄沒有顧忌的年華？

她們倚着欄干瞧看，樓下草坪祇有兩個年輕男子，實兒已躲起不見。

兩人當中一個粗壯而矮，膚色黧黑，更襯托出另一個長身玉立白皙少年的英姿。他們都佩帶兵器，粗壯黑的是長劍，長身玉立的少年帶的是長刀。

他們直着眼睛凝視花解語嬌艷的芳容使他們忘了大敵。這正是年輕人膽大粗疏的本質，有時連性命之危也可以忘記。

花解語嬌柔的聲音傳下去，道：「兩位相公那英氣勃勃，絕不是等閒之輩。我們一定見過面，不然的話，我一定記得的。」

長身玉立的少年按刀道：「對，我們雖然仰慕小姐已久，但還是第一次得覩芳容。在下無錫徐良，和姑蘇靈犀五點金乔聯同鄉，可惜一直沒有機會見面結識。」

他指指旁邊粗壯少年，又道：「這位是爽洲劍客林火土。」

花解語向他多看兩眼，才道：「爽洲現在稱爲台灣，聽說武功源流以福建莆田南少林爲基礎加上東瀛劍術，自成一格。林兄來自台灣北部中部抑是南部？」

她果然博聞之極，天下武功流派隨口道出如數家珍。

林火土欽佩地望住她，道：「林某世居台北。」

花解語道：「聽說台北劍潭林家得到東瀛風火兩派劍道眞傳，二十年前出過一位出類拔萃的劍客，世稱『清風烈火，一劍天涯』林震東。你可能與他有點關係吧？」（一〇〇）

羽七殺刀

● 高拿文 ●

六

蕭紅姑道：「路擊來自前面，不可能是追趕咱們的。」

諸葛好道：「師姊說的是，不過如果來人跟三寸丁是一夥的，咱們最好不要讓他們瞧見。」

蕭紅姑道：「好，咱們先躲起來。」

她們剛剛躲進一塊大石之後，一匹長程健馬已經沿着山道急馳而來。

諸葛好道：「啊，師姊，此人是鐵鷹伍隆，史大哥的宋氏竹刀就是他跟飛花手揚越共同盜去的，今天狹路相逢，咱們不能讓他逃出手去。」

雙雙躍出截擊來客

蕭紅姑道：「對，咱們攔住他。」

她們雙雙撲出，往山道之中一站，鐵鷹伍隆神色一呆，總算及時將馬匹勒住。

「兩位：你們這是做甚麼？」

「不做甚麼，祇是想跟閣下打個商量。」

「哦，請說。」

「咱們兄弟少了一點盤纏，也需要一匹坐騎……」

「唔，好主意，你們知道在下是誰？」

「不知道。」

「這就難怪了，鐵鷹伍隆兩位可曾有過耳聞？」

「哦，聽說閣下是洗劍莊東方莊主的記名弟子，洗劍莊已經煙飛火滅，閣下好像混得不錯嘛。」

「你錯了，朋友，家師祇是另有高就，才放棄洗劍莊而已，不信你瞧瞧這個。」

他由懷中掏出一面錦旗，迎風一展，現出一條張牙舞爪的金色蟠龍。

諸葛好啊了一聲道：「蟠龍旗？」

鐵鷹伍隆道：「你說對了，正是蟠龍旗。」

諸葛好撇撇嘴道：「東方英武果然爬到高枝上去了，不過他縱然賣身投靠，也用不着毀掉洗劍莊，我倒有些替他可惜。」

鐵鷹伍隆道：「這就叫做人各有志，兩位如果別無他事，請讓開一點。」

諸葛好道：「早得很呢，忙甚麼？咱們相逢不易，聊聊豈不甚好。」

鐵鷹伍隆道：「對不起，兩位，在下有急事必須儘快趕到安慶，如果誤了事，咱們彼此都有不便！」

諸葛好道：「哦，說說看，閣下有甚麼急事？」

鐵鷹伍隆道：「這是本幫之事，未便奉告，請兩位讓開道路，否則誤了本幫的事，祇怕兩位擔待不起！」

蕭紅姑哼了一聲道：「姓伍的，別拿着雞毛當令箭，咱們不吃這一套。」

鐵鷹伍隆道：「這麼說咱們必須見個眞章了，好吧，兩位划下道來就是。」（一〇九）

財從那裡來

何行

擺出一副蕩婦態

他們是拖住子女的手，兜了一個大兜子，在家中走走亦有不少路，到了五點左右，仙姬是走了，孩子留在山上，反正有臥室和有女傭陪他們，因爲仙姬是約占美五點半見面的，他們約好在一家咖啡座中，占美自然是先到。

仙姬和占美見了面，她要了咖啡，喝掉了半杯，才由皮包中拿出早打好了的一張五千元支票，交了給他說：「不管怎樣，你介紹一個人給我，祇要沒有甚麼麻煩，我付五千元給你，這占保險，你不要說穿，當我對他厭倦了，我會通知你，再介紹別的人的。」

仙姬是完全擺出一種蕩婦格，認爲他對男人不在乎，占美接過支票，是連聲稱是的，仙姬又說：「有甚麼事，我會打電話給你的，在中午十二點到十二點半之間，以後你不要打電話給我，我有時事情是很忙的。」

這一晚，仙姬是打了一個電話給羅勃，要他趕到歌和老道那間幽會處去，羅勃是準時到門口，坐在車內等，仙姬是由家裡出來的，因爲仙姬準備這地方，並不想羅勃住在內裡，所以連鎖匙亦沒有給他。

他們進了這層幽會場所，羅勃是第一次來，看到客廳這樣大，房間這樣多，笑笑說：「我們祇是見見面，要這樣大地方，眞是浪費錢了。」

「我是祇求方便舒適，」仙姬笑說：「附近都是這樣大的面積，沒有小的，而且都沒有傢俬，祇有這一間有，一切都是現成的，我租了下來，我沒有刻意去佈置，祇是佈置了一間房，這是最要緊的。」

「那是最要緊的，」羅勃說時是走向了房間，他是順手拍一記，輕佻的拍了仙姬一記屁股，笑出聲來。

「啊！你打我屁股，等會要罰你，」仙姬說：「在穿了衣服時，我從來沒有人敢打我屁股，下次不許打。」

戶內是華麗的，浴室亦設備精美，仙姬這時是脫了衫了，笑笑的對羅勃說：「這地方以前住的人家，人口亦一定少的，所以牆壁上沒有甚麼，用得十分當心，我租下沒有粉刷過，祇是教人來打掃一下就算了。」（一〇〇）

春城故事

南宮搏　退藏

但是，許使迦美的故事卻傳遍了遠近，韓翃在地方任佐官，因此而並不安寧，雖然在地方，不會有人再來誇美，但是故事流傳，使韓翃成了一個特出的人物，這就很尷尬了。

還有，地方人士也渴想見柳衣蕙，韓翃從繁華場中出來，已下定了決心，不再交結，他怕再沾惹是非，因此，設法避——他也坦然和妻子說。

柳衣蕙雖然是喜歡在繁華場中過日子的人，可是，她也深明大體，在明白了外在形勢之後，她深居簡出，可是，他們又都在生命旺盛的年月，閑在家中是一宗苦事，於是，他們時而出遊，到郊外去。

不久之後，這也爲人所知了，在假日，他們郊遊時，也會遇到城市中人，那是故意相隨的……

韓翃爲之失笑，但是，他又不介意，因爲他的不介意，柳衣蕙也不把這些視爲嚴重。

他們的日子是愉快的，可是，韓翃一任滿時，卻不曾獲得移調——以韓翃的才華和聲望，經過了一任，照理應該回中央任官的，但卻沒有。

他雖然說過並不熱切於仕進，可是，要他長期在地方上任佐員卻是不堪的事，爲此，他寫信給朝中的朋友，請求移調——這些信，沒有收效。

於是，韓翃在第二任將滿時，自請辭職——他知道了兩任後仍無移調的可能，不願做下去了。

他離開了官職，偕同美麗的妻子遨遊，他們先到江南，然後，又由江南向西行，入湖南，再到湖北的江陵，又由江陵入蜀，再從成都走陸路入陝，經過長安——他們悄悄地重遊了長安，沒有通知朋友，走了。

他們由長安回故鄉南陽，韓翃想在故鄉終老，不再出仕了！他明白自己仕進前途黯淡，在下僚混，不如居家，因此，他作此打算，至於柳衣蕙，在一年浪遊之後，也能靜下心來，她喜歡家居。

但是，鄉居雖然舒服，時間稍久，他們却苦於寂寞了。

他們都是繁華場中的人，一時因靜下來而喜，但時間稍久，卻又不能耐了。

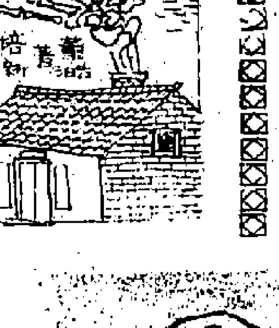
韓翃比柳衣蕙更加不能忍耐。

終於，他在家居一年之後，又出仕了，並非中央官，仍是地方——他的友人李勉出鎭開封，韓翃寫去道賀，李勉回信，詢問他是否願意到節度使幕中任書記。那是作幕僚，他本來不願意的，但是，鄉居太寂寞，開封又是好地方，他答應了。

他和衣蕙到開封去。（八〇）

坊間怪譚

陰影



靜室在這一刻，眞的是安靜到了極點，甚至，余逵仁可以聽到自己的心跳，他驚惶地，不知明空和尚是要自己退出去，還是在想着如何去解救自己。

他不敢就此退出去，也不甘心，得不到任何答案，就引身而退，隔了片刻，余逵仁又再輕喚了幾聲。

明空和尚終於將眼睛睜開來了，當他眼睛一睜，余逵仁立刻就被那雙如寒箭似的目光，吓得機伶伶的打了一個寒顫。

「難道你至今還不知道？」明空和尚開口了。

沒頭沒腦的一句話，余逵仁目定口呆，除了心房劇跳，就是應不上半句話來。

「你肩膀烏黑，臉如金紙，你的背後，有個冤魂追着，你的肉眼雖然看不到，但一被那照相機拍下來，冤魂就無所遁形，在照片裡原形畢露。」

余逵仁聽得明空和尚這番低沉有力的話，半信半疑，禁不住顫聲的問：「冤魂眞的原形畢露嗎？方丈，照片只是出現一團淡影而矣！照片我已奉來了，請你過目一下，好嗎？」

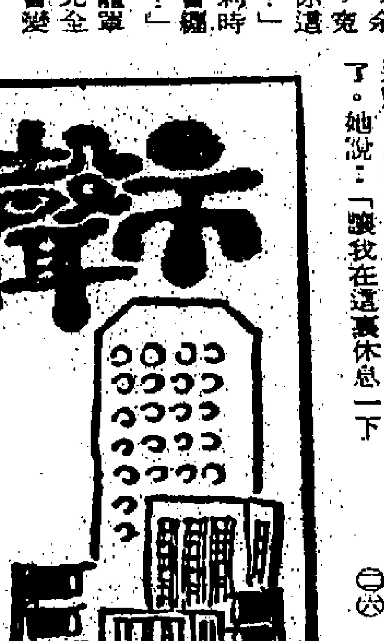
明空和尚冷「哼」一聲，顯然十分不滿，余逵仁竟對自己的話表示懷疑，「不用看照片，冤魂就是一縷輕烟，能隨時隨地變形的，只有你這種乳臭未乾的小子，大禍臨頭，還不知死活！」

被明空和尚如此譴責，余逵仁的臉色，剎時間完全失血，「方丈，我怎麼辦？爲何冤魂會纏着我？可有解救的辦法？我的下場又會如何？」

「再過七天七夜，你肩心的烏雲，就會籠罩着你的面，當你的臉孔完全變黑時，冤魂也完全鑽佔了你的身子，你不會如此死去，不過就會變成行屍走肉，再也沒有記性，沒有理性。」（十一）

死亡焦點

馮嘉



進入浴室嘔吐起來

她深呼吸着，慢慢地鬆弛下來。她也覺得運氣眞是很好，假如那些人拿的是眞槍的話，那她豈不是死定了嗎？即使不是死定，她亦是凶多吉少了。而且她以爲是好運的，還不是純的。祇有曹如涵知道，那些人並不是劫賊，他們絕對是來殺人的。他們的對象就是曹如涵。假如他們成功地殺死了曹如涵，那她雖然不是他們的對象，他們也還是不會放過她的。她是一個活口。

「你沒有什麼吧？」曹如涵問。

「他們有沒有碰頭！」

「還好沒有！」她說，「假如我不是暈了過去——也許他們在我暈過去了之後搜過我的手袋——」她把手袋打開來搜着，「老天，我是沒有什麼錢在身上的，他們一定不滿意，假如我不是暈過去了，他們一定把我虐待得很厲害了——我沒有失去什麼。」

「是嗎。」曹如涵說，「也許我及時回來，他們還沒有機會搜你的手袋，就已經給我嚇跑了。」

她軟軟地靠在那裡，深呼吸着。

「那些亡命之徒，」曹如涵恨恨地說，「我們今天晚上的情調是給他們完全破壞了！」

她在想，他們今天晚上，根本就不能夠說得是有甚麼情調的，不過跟他講這個也是沒有什麼用處的了。她說：「讓我在這裏休息一下，然後你送我回家好嗎？我眞的沒有心情——我寧可不要你的鐘錢了。」

「不要緊，」曹如涵說，「這都是我不好！」他爽快地掏出幾張鈔票來，放進她的手袋裏。「明天，大家心情都好一點的時候，我再請你出來好了！」

她點點頭。但假如她知道，那兩個亡命之徒原來不過是躺在距離她並不遠的草叢之中，已經死去了的話，她就絕對不肯留在這裏休息了。

而第二天晚上，曹如涵也並沒有來找她。

第三天的早上，她看報紙，看見了那段新聞——有二個身份不明的人給槍殺在山野間的草叢之中，警方呼籲任何知情者或者是曾經目擊前天晚上有什麼不尋常的人在那裏出現過的人協助調查。她也並不覺得奇怪。謀殺案是天天都有發生的。

但是後來，再想清楚一點，想到那個地點和時間正是她與曹如涵在那裏的時間和地點，她的恐懼就來了。她忽然猜到了這是怎麼一回事了。她愈想就愈覺得不對勁，終於跑進浴室裏，嘔吐起來。

她並沒有協助警方調查。（一〇六）

南嶽嵩山養素先生

山川人物

南嶽衡山養素先生，姓藍，名方，字元道，亳州人。居嵩山，號養素先生。按宋時劉斧青瑣高議載，在仁宗時先生已二百七十二歲。苟非修養有素，豈得享此高齡。

先生髮長委地，黑光可鑑，肌若凝脂，眉目疎秀，而若堆瓊，齒如排玉。舉動溫厚，接物和平，無論老少，歡然款笑。時遊旗亭，每遇乞丐，或廢殘之人，即探懷出錢與之，又常施醫贈藥，每遇病者，輒探囊取藥相贈，雖重症，無不藥到回春。多遊西川，亦往來湖湘間，人每見之。據父老言：「自兒童時見先生，迄今如一。」宋仁宗（趙禎）聞先生名，特詔上殿，殷勤以待，館於芳林園，以示優渥，居數日，因習於閒散，不受拘束，乃辭去，仁宗即賜先生號南嶽衡山養素先生，隨往南嶽道觀。

先生離京之日，有學士晁公爲贈詩云：「聖澤濃雲隱逸身，道裝宜用葛爲巾。祝融峯下醉明月，綠水源頭釣紫鱗。曾見海桃三結子，不知仙豆幾回春？他年我若功成去，願作溪橋跪履人。」

先生居南嶽時，有弟子陳通叟曰：「嘗聞吾師云：『若無功行，則不能至神仙地位。』願先生提示，俾其樞要。」先生曰：「古之爲功行者恐人不知，此所以功行膚淺，卒無所成就也。當今之世，有跛一足，有眇一目，此皆殘廢之民，倘能賑恤之，使其自存，亦爲功行也。世上之人，有貧有富。有地者富也，無地者貧也。有其地，則易爲功，無其地，則難爲效。居雖爲效之地，而能爲功，又愈於有地者也。然此皆外也。外者，人能勉爲之矣：不若積於內，孝於親，誼於兄，睦於族，信於朋友，無欺於人，無負於神，仰天俯地無所愧，此云內也。內心如是，然後從而求其所可爲，以濟萬物之不足。內外一體，表裏爲用，此神仙之用心也。持而久之，不可偏廢，即將有補焉。」通叟再拜，永銘肺腑。

有謂神仙事業，飄渺虛無，既不可即，亦不可望，但積善養生，永享遐齡，人皆可致。如南嶽養素先生所示通叟之言：勉內外一體，表裏爲用，確爲做人修身長壽之道，亦爲做人之正軌。倘吾人依此而行，又何須作出世之想。否則有乖人道，遑論出世清法。試觀今日宗教，各立門墻，大都先己後人，有我之意存在，如何能達無我之境也。謹書此以勉世人，冀能同登壽域，共享遐齡。（俗宗）

歸客

黃思騁

記得往事

「主要是他想單獨跟我談談。」

「談些甚麼？」

「當然又是借錢做生意啦。」

「談成沒有？」

「他的要求太高，要五十萬，我祇答應資助他十萬之數。」

「他接受沒有？」

「他似乎嫌少，沒有接受。」

范盈芳以大姊的身份在那裏憶述十多年前的那場意想不到的強烈風暴，她對這件事的印象非常深刻，記憶一點也不含糊。在敘述到最後的時候，她望一望她的母親，說道：「媽，我以爲那天要不是涂伯伯開門來救我們，一定就會沒命了。」

「至少我們會淋一夜雨，或者觸電，」伍蘭英說。

「我記得風很大，雨一直吹到我們身上，媽用身子掩着我們，別的我就不大記得了，」盈芬說。

「後來涂伯伯來救我們到他房裏去，睡在他的牀上，他的手好像還受了傷呢，」盈芬說。

「他後來爲甚麼要去加拿大呢？」倍青問。

「他在香港找不到收入相當的工作，他祇好到船上去做工。」

「可是他爲甚麼回來？」倍塏問。

「他後來去加拿大做生意，大概沒有多大發展，因爲他沒有讀多少書。」

「他現在在香港幹些甚麼？」

「我也不知道，等他到來你可以問問。」

正說之間，他出現了，還是上次見到的那套衣服。他笑盈盈地走近來，先和范克儉和伍蘭英打個招呼，然後在一個爲他準備的座位上坐下來。

「多年不見，你們一個個都長大了，」他對孩子們說。

「涂伯伯，今天你一定要喝一點酒，而且要白蘭地，」盈芬說。

「我不大會喝酒，我想喝點啤酒就可以了。」

「不行，我們要敬你的酒。」

「看樣子你們都很能喝酒。」

「我們也不大能喝酒，」盈芬說：「不過今天情況特殊。」

「那末我喝一點點。」（一〇四）

限兩時辰說動衆軍回防

千載風流夢　石人

「算了吧，石家大妹子！」韋昌輝瞪視了她一眼：「一座山中，總不能藏上幾頭老虎，你以爲我今天不幹得乾淨利落，逢開會放過我？」

「……」王酉可不知道怎麼樣回答，也祇有低下頭來，裝作沒有聽到。

「唉，石家大妹，你聽到了沒有？」

「嗯，韋大哥的意思是……」

「我是說，最好勞煩你，駕到下關去走一趟，請那些兄弟們識相點，都回防原地，別再給我找麻煩，相信你會答應。」

「我？爲甚麼韋大哥不自己去，以韋大哥的聲望，他們應該服從調配的。」

「石家大妹，我看我們香也犯不着嚼咬在這兒，還是乾淨利落，趕快解決，你知道，我是個急性人，不喜歡拖泥帶水的。」

「好的，我這馬上就去，可是，韋大哥你，也得讓我先見見嫂子侄兒他們。」

「不必了，他們橫豎又沒有甚麼事，都活得挺好的，有甚麼好看？我看你還是快點去辦這件正經的事情要緊。」

韋昌輝一面說着，一面抬起頭來，看看天空，然後陰惻惻地望着王酉：

「我可以告訴你，你祇能夠有兩個時辰的時間，現在是未時，你得在酉時辦妥這件事，如果踏正酉時，我還不見部隊開回原防，各部隊的首長還沒有向我報到，嘿，我也不想說了！」

這一「嘿！」祇教王酉一連打了兩個冷顫，祇好低着頭走了出去，心情可萬分沉重。

「慢着！」

「韋大哥有甚麼吩咐？」

王酉祇好停下了脚步，回頭看時，卻見韋昌輝往後面指了指道：

「這四個都是我的親信，他們可以和你一道去，看着部隊的調動，其中兩個，將會先回來，向我報告一切，你明白了吧？」

「明白了，韋大哥！」

「好的，現在你們可以去了，願天父保佑妳此行成功，也願天父保佑石大嫂他們。」

說着，韋昌輝忽然哈哈大笑起來。（一〇四）

分類廣告　醫藥

黃華湛　痔　瘻

竹林氏　胃

萬國痔瘻　電子療法　痔

科婦　茹燕周醫院婦科女醫生濟柔

黑幫堂口大拼搏 眞人眞事上銀幕

鍾國仁編劇並製片的「四八九」，現已改名「爛鬼與車頭」，排在本週末邵氏院綫上映午夜場，該片是由孫仲執導，王鍾、南紅、潘冰嫦、谷峯、陳惠敏等主演。

昨日，鍾國仁假金漢七樓招待記者，並在通用試片，據鍾國仁說：四八九即是黑社會的「大路元帥」。此片是眞人眞事搬上銀幕，故事發生在一九六二年至六三年間，一個叫黃志潤的生前故事。

鍾國仁說：三十幾歲以上的香港人應該記得黃志潤其人，他逝世的一天，出殯行列經過彌敦道八條街口，他曾理香港三十六個堂口，曾經盛極一時。

影片敘述黃志潤爲某種原因退居幕後，另派大路元帥，引起九龍的二路元帥金牙蓮之不滿，發生內鬨。其中套入當年水房（黑社會堂口）與老東華欄大撕殺，水房與十四（黑社會堂口）桃園公寓大撕殺，那次，一幫大寨移，另一幫人行移，行移見有移的一律斬殺之，傷亡慘重。此外尚有一段少壯派與叔父派相爭，引起的大屠殺事件等等。

據鍾國仁說，當年黑社會頭頭之妻，招了一個探長爲女婿，因爲「爛鬼」與警方（車頭）結了這一段姻親，使到事情更趨複雜。對黑社會面臨的外患（警方、政治部）內爭知之甚詳的鍾國仁，昨日一再表示：這是一部把眞人眞事搬上銀幕的電影，該片一反他以往的喜劇路線，是由一種嚴肅的態度拍攝。

八號風球大煞風景 牟敦芾改地面訂婚

△牟敦芾原定昨午四時在空中與未婚妻顧植舉行別開生面的婚禮。

由於掛起了三號強風訊號的風球，小型飛機不能起飛，記者滿以爲牟敦芾的訂婚期將會押後。

牟敦芾昨午在家中對記者表示，由於訂婚的日子，是由算命先生所決定的，所以，不想因爲天氣的關係而改期。

昨午，牟敦芾與顧植在原定的四時許，舉行訂婚。原定的嘉賓是孫家及她的太太小金子，也沒有出現。牟敦芾說，他們將會在接受記者訪問之後，前往海灘，他說：「我們以天爲媒，以地爲憑，那就足夠了。」

牟敦芾昨午在家中接受記者訪問表示，他已訂了一隻鑽指，送給未婚妻顧植，他強調祇是一隻很普通的鑽指。

昨午，光裝及一個朋友，都參加牟敦芾的訂婚禮。

牟敦芾昨日原定在飛機上訂婚，但因爲風球取消計劃，圖右爲牟敦芾與未婚妻合影，攝於家中

朱江批評女强人 自視過高致失敗
今後數年五台山難望加薪

△朱江昨午在咖啡廳與記者聊天，他表示：「浪子一招」尚有兩天拍竣，該片初期原定由韓國返港後，將到台灣拍外景；現在卻爲了時間上的緊迫關係，將可能不到台灣去。

朱江表示：「因爲有很成功的部份鏡頭，由於穿幫的關係，便要重拍，如果再到台北，那就無法趕及了。」

與記者談及目前電視台的狀況，朱江說：「以我個人的觀察，梁淑怡這次一旦離開佳視，我們港視的演員，相信在這幾年間，也不會再加薪了。」

對於梁淑怡的離去，朱江表示，他個人認爲，梁淑怡今次在佳視的表現，雷聲大、雨點小，完全是因爲她過於自信的關係。

他指出，梁淑怡有自視過高的毛病，過份催谷七月大攻勢，結果卻因爲沒有預期的理想成績，才會導致今日與上頭無法協調的地方。

朱江相信，如果梁淑怡一步一步，慢慢的改革佳視，相信就不會無功而退，甚至也不會被人指責她過份的浪費了。

張國榮患肝炎 勢須長期休養

△麗視藝員張國榮突患上肝炎，本來公司安排他主持兩集由唱片公司贊助的特輯的，這兩個特輯分別安排在八月十、及廿六日播映，現在主持人健康有問題，公司祇好換人，據悉準備換許冠英出替張國榮！

張國榮的情況並不妙，相信要休息一段較長時間才能參加電視的演出！

娛樂

本年度最佳家庭電影之一的「魔惑小子」，是義大利出品，由三大卡士主演：烏蘇拉安德絲、孟甘樂利活、積皮連斯。

劉家榮導新片 邀洪金寶合作

嘉寶公司創業作坐二望三，那是絕對不成疑問的了，由於「老虎田雞」大受歡迎，各地片商，催促麥嘉與劉家榮、洪金寶等，立即開拍新片。

劉家榮將於下月底，開拍一部動作喜劇：「奪命單刀奪命槍」。

該片的故事內容，與及橋段，全部已經準備就緒了，祇俟洪金寶拍竣「寶先生與找錢華」後，便可以立即開鏡。

「奪命單刀奪命槍」的劇本，經已邀聘專人在編寫中，該片將會繼「老虎田雞」之後，成爲嘉寶公司出品的第二部影片。

劉家榮對此片極具信心，他感到，與洪金寶和麥嘉合作，極具快感。

祇有與一些彼此合作愉快的人携手，才能夠拍出成功的影片。

自從與麥嘉和洪金寶合作組成嘉寶公司之後，他們無論做什麼，都有商有量，大家傾傾講講，常常可以演出一些很有意義，很好的題材，「老虎田雞」，便是這樣拍成的。

陳喜蓮悄然返港 履行無綫未了約
廖詠霜蹤跡不知何處

△離港數月的女藝員陳喜蓮，日前悄然從英國返港，昨日返無綫報到，將繼續演出電視，因爲她與無綫仍然有十一個月合約！

陳喜蓮昨日返無綫，接受記者訪問時表示，她赴英國已有七個月，祇是到那邊繼續深造，學多些東西，故此根本沒有固定讀那一科！

本來陳喜蓮準備逗留更長時間的，但卻突然接到無綫的長途電話，催促她返港，在此情形下，她祇好暫時放下那邊的功課趕回來！

記者問及她好友廖詠湘的近況，她表示初期她們確是一起住，在一個學校讀書，但四個月之後，廖詠湘卻表示要與友哥一起住，便搬離原有的居所，同時退了學，之後陳喜蓮便沒有與她聯絡上，廖詠湘在英國失了蹤，連好朋友也無法找到她！看來她的情況頗令人懷疑！

陳喜蓮商議新約

黃杏秀（左二）赴台拍片

颱風吹走佈景無戲可拍 吳思遠與袁和平 雙雙赴菲看外景

△吳思遠與袁和平，昨午雙雙到菲律賓，一方面與當地的片商傾談電影市場的需要及爲嘉禾的「無音神」一片勘察外景。預算逗留數天返港。

吳思遠對記者表示，由於在新界搭下的佈景，被颱風愛娜斯襲港的影響，整個佈景被吹毀了，根本不能拍戲，他已將成龍放走。

他說：「成龍到韓國爲羅維拍片，等佈景再搭好後，才叫他回來吧！」

在這幾年來，吳思遠拍片無數，成績良好，邵氏有意邀他簽約，成爲公司的基本導演，吳思遠卻不想受到合約上的束縛。

他目前與嘉禾拍一部「無音神」，也祇是部頭合約而已，而邵氏要求他簽約三年至五年，在時間上，吳思遠是不想受到約束。

在菲律賓返港後，吳思遠已準備携妻女到星、馬、泰遊埠。

他說：「這是婚前答應太太的諾言，五年之後才達成自己的心願了。」

吳思遠過去爲了拍片的關係，經常前往歐美、台灣，反而未去過東南亞，這次與妻女遊埠，更另有一番滋味。

吳思遠與袁和平昨日赴菲律賓爲嘉禾睇外景

閒話兩句 子秋

走錯了路

共同理想難實現，六仔今後各奔前程。

要實現理想，必須自己去搵，而非替人打工，如果他們仍爲現實理想而人作嫁，基本上已是走錯了路。

怎麼可以

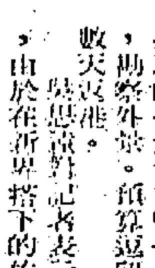
不當大公司經理，而自作小本經營，才是實現理想之路，因爲小商店變大商店，大商店變大機構以至國際企業。替人打工而實現理想，怎麼可以？

從小到大

理想雖說是很個人的事，六個人的共同理想，開始時也許不會怎樣，發展下去必然很多衝突矛盾。

在面對這種矛盾衝突的時候，個人條件的優劣就是勝負關鍵，人家是賺錢買花戴，你是養妻養兒又供樓，怎麼比？

要實現理想，自己一個人去搵，從小到大。



港姐陳文玉昨日在風球下歸來

影·視·走·筆 「紮馬」這部片

接到電話，邀請我去看「紮馬」的試片。

本來，我以爲這祇是一般的笑鬧片。

但坐進試片室前，可以說是視線不肯離開一刻。

因爲「紮馬」一片，除了有紮實的功夫外，許多有趣的對白和動作，都是相當吸引的。

「紮馬」的男主角是向華強，以往並不太去注意他，想不到他扮演一個祇有匹夫之勇的人，居然演得那麼傳神，這倒是意料之外的。

「紮馬」走的是「蛇形刁手」的喜劇動作路線。

故此，動作之外，娛樂成份也佔有相當份量。

現在獨立製片困難，能有如此清新的電影，倒是值得可喜的。

·發風·

今日電視節目

無綫翡翠台

7.00 木偶奇遇記
30 Q太郎
8.00 「幻影時光」卡通片
30 「小甜甜」片集
9.00 「小青蛙」片集
30 「無敵飛天俠」片集
10.00 小太陽
30 前程錦綉
11.30 卡通片
45 小淘氣
12.10 民歌處處
45 少年行
1.10 午間新聞
25 相依爲命
55 國片「龍」張美瑤主演（黑白）
3.25 生物奇珍
55 卡通片
4.05 警網三雄
5.00 海角英豪
30 玉泉多妙趣
6.30 新聞及天氣報導
7.00 新聞特寫
05 鏗鏘集
30 一屋·兩伙·三人行
8.00 羅文特輯
30 星期日首映
9.55 七八年度世界盃精選
11.30 最後新聞報導
45 英語片「納粹狂魔」
1.15 神威七虎將
2.15 國片「白衣紅淚」周曼華主演

麗的中文台

7.00 早晨新聞節目
8.00 節目介紹
03 卡通時間
9.30 新聰明笨伯
10.00 太寶郎
30 天地雙龍
11.00 荔園小天地
45 太空小五義
12.05 午間新聞
20 零零七
45 飛行雙傑
1.30 粵片「火燒紅蓮寺」（下）陳寶珠主演
3.05 日新月異
35 電子神人
4.55 奇異旅程
5.05 魔女紅玫瑰
30 少年行及少年警訊
6.30 新聞及天氣報導
35 香港動態
45 俏管家
7.10 奪標
8.05 變形俠醫
9.00 鱷魚淚
10.00 新聞及天氣報導
25 追蹤
11.20 新追緝令
12.10 牛精良（重播）

佳藝電視台

3.00 節目預告
01 國片「愛你一萬倍」
4.30 世界童話集
6.25 新聞及天氣報告
50 香江茶樓
55 我家男住客
7.55 金刀情俠
9.30 推理劇場
10.30 即日新聞精華
35 時事專題
11.00 西片「約翰樹」

許氏兄弟新片 台灣賣座創新紀錄

許氏兄弟一年一度的「賣身契」，該片在台灣公映，創下了兩大新紀錄：一是映期最長紀錄；二是最賣座的紀錄。

「賣身契」是七月一日在台灣台北線推出公映的，直至廿六日落畫，一共映了將近一個月，這是前所未有的紀錄。

「賣身契」公映四週，台北市總收二千五百萬，全台灣估計可收六千萬元（台幣），創下了台灣有史以來的新紀錄。

「賣身契」在台灣公映大受歡迎，使國語片市場，仿如打了一支興奮劑。

最難得的一點是：台灣所有權威性報章，對「賣身契」都一致讚賞。

影評家認爲：「賣身契」是一部不可多得的健康喜劇，是一部內容新穎、滑稽，有幽默感的喜劇。

「賣身契」是國片的新突破，比一般硬滑稽的影片不同。影評家認爲許氏兄弟的「賣身契」有強烈的幽默感，與衆多的笑料，不過，所有的笑料都配合情節的發展，配合得很自然，絲毫沒有牽強的痕跡。

港九影院聯合廣告

豪華·大華·華聲
豪華今天開午五點特場加映下午四十分別場
歐洲公司發行 老少咸宜巨片
驚險熱鬧‧刺激惹笑
safari express
孟甘穆利活 烏蘇拉安德 積皮連斯 主演
大華今早場聰明狗走天涯·萬紫今午夜賣身契

總統·華盛頓·金冠
第五週今五場
雄奇偉大！令人驚嘆
第三類接觸
CLOSE ENCOUNTERS
華盛頓午夜今夜場 烏龍賊捉賊
金冠五場 伊夫蒙丹新作
假局
分手費難解情結！張良計難逃厄運！
今早場 賣身契

金門·樂聲
連日滿座今天五場 請即定座預售三天
天一影業公司出品
鱷魚頭黑煞星
譚道良 陳星 占基利 李海姬 主演
兒童不宜
鱷魚頭餓虎擒羊·黑煞星摘艷花
今天十一點半早場 帝女花 任劍輝 白雪仙 主演

海運·百樂 H 702412 K 678091
百樂中環售票處：恒星戲院
今天六場加四點二
影史上第一部實難片
七彩特寫
殘酷大災難
CATASTROPHE
驚心動魄珍貴無比
海運午夜場：賣身契
十點半海運未了緣·百樂魚美人

紐約·凱聲 3 816656 5 768721
今第二週五場映
不宜兒童
賣命錢
WAGES OF FEAR
萊史佳德
威廉佛勒堅

翡翠·荷李活·亞洲·關宮·黃金
廣東才子倫文叙：今日同你見面
邵氏出品輕鬆趣怪惹笑大喜劇
招積風流 扭計奇謀 陰險威風 霸道陰功 到底到尾
倫文叙與沙三少
The Cunning Hustler
導演 王風
盧國雄 于榮 領銜主演
今晚全線午夜場 爛鬼與車頭 孫仲導演 陳惠敏 谷峯主演

文華·明珠
果然早滿！今天五場 請早
最具娛樂性的電影 最夠刺激最緊張鉅片 最認真的攝拍好戲
親家仇家歷險記
英俊小生 羅拔盧根 天才童星 莎朗西勒 領銜主演
今晚全線午夜場 爛鬼與車頭 孫仲導演 陳惠敏 谷峯主演

新華·東方·新聲
假日請早
咪話唔通知 女性比龍巴 特別多 嘩睇！
尾茅衣子 小林千枝 三原葉子 城惠美 領銜主演
女囚三百人 流血大暴動
女一 701
賣身契
大三院今晚午夜場再滿 許氏兄弟喜劇

皇后·皇都·嘉禾
今天五場獻映
什麼叫「老虎田雞」？看後便知！
洪金寶·劉家榮
最有娛樂性功夫大喜劇
老虎田雞
麥嘉導演
老虎兇猛！田雞狡猾！鬥法！
今晚三院午夜場 賣身契
三院再加十點半早晨場

龍華·恒星·油麻地·福星
今天聯映 粵語對白 彩色鏡頭
譚道良·陳星·李海姬主演
鱷魚頭餓虎擒羊 黑煞星摘艷花
鱷魚頭黑煞星
今早四場 帝女花
今天福星公餘場：鬼馬隱形

英華·麗華·域多利
今五場還映
亞司行發上海公巨災片
殺人鯨
李察哈里斯 主演
雄復仇追殺鯨
七彩闊銀幕
五點半特別場：地天羅網 雌雄賊
彼得方達·蘇珊譚柏

狂滿第二週
最有娛樂性功夫大喜劇
劉家榮 洪金寶 主演 麥嘉 導演
老虎田雞
十九點早場 賣身契

新都·快樂 K666148 H773496
新都中環售票處：恒星戲院
昂然進入第二週！
今天六場 加開十一點午夜場
八爪魚王 怪獸當關 魔龍攻城 千眼通靈
海底城歷險記
WARLORDS OF ATLANTIS
新貢獻特技空前成就
今早十一點半 新都 快樂

京都·麗聲
連日滿座今天五場 請即定座預售三天
天一影業公司出品
鱷魚頭黑煞星
譚道良 陳星 占基利 李海姬 主演
兒童不宜
鱷魚頭餓虎擒羊·黑煞星摘艷花
帝女花

利舞台·倫敦·影都·國都
倫敦 利舞台 五場 六場加開四點二
「飛越瘋人院」姊妹作！
嘉芙蓮坤兒
國都五場 大膽荒淫驚人巨片
大淫賣 醜聞！
特寫七彩 兒童不宜
砂丘之女

笑到肚痛的好戲
今天五場獻映
倫文叙與沙三少
The Cunning Hustler
導演 王風
盧國雄 于榮 領銜主演

傑出女性推動社會服務

專訪 茅

崇德社是一個世界性的婦女組織，每個會員都是成功的職業女性，她們有獨立的處事態度，而且對社會商業、法律、經濟及教育、社會福利有一定的貢獻。

香港也有這個婦女組織，而且由於成功的職業女性數目不少，所以還分港九兩區，即九龍及香港區崇德社。成立兩個崇德社的原因，是因爲參加該會的會員除了有上述的要求外，而且是任行業祇限一名具代表性者，另外她們的加入還需要會方邀請，絕不是隨便可以申請入會。

由於加入崇德會的都是本港傑出的職業婦女，她們的辦事能力是無可置疑的，爲了有大部份社會人士對崇德社的存在有所誤解，認爲她們是一群婦解份子，所以港九兩會，在每兩年的任期內，都會擬定一項爲社會服務的工作方針，例如九龍崇德會在七七至七九年度中，就是以「青年——服務社會」爲工作目標。

九龍區崇德社主席費明儀女士在接受記者訪問說：「我們訂出這個工作方針，是想爲佔本港人數半數以上的年青人做一點事，尤其是服務社會的一群年青人，他們是很有爲社會工作的毅力，如我們能在旁加以鼓勵，促起社會人士對他們的注意，給予精神或是實質的支持，相信這是香港社會大衆的幸福。」

崇德社這種工作的部份結果很快就可實現在廣大市民的眼前，因爲九龍崇德社已在本月廿八至卅日，於海運大厦展開一個「青年服務社會」展覽會，由二十七個社會服務團體負責擔任展出內容。

至於內容的範疇，崇德社之社會服務小組負責人夏邦書女士爲我們略爲介紹：「廿七個社團中，我們大致上是有㈠學生社團，㈡社區服務團體，㈢特別小組。」

費明儀女士又說：「這三種分類祇是簡略性的，以展覽會的大前題來說，我們是希望盡量包括更多的內容的，由於名額所限，也可以說是場地及人手問題，我們祇能從百多個願意參加的團體中挑出較有代表性的，希望藉他所負擔的任務和所懷的理想，繼而發展到給他們工作上的支持。」

進行這樣龐雜的展覽事項並不是一朝一夕的，九龍崇德社成員利用了半年多的公餘時間爲這一宗展覽工作，在快將面世的前夕，主席費明儀發出感言：「社會的進步是需要每個社會成員共同努力的，我們崇德社會員雖然成爲社會某一特定的團體，但我們亦希望社會每一個角落都有建立一個優秀社會的成員，所以我們藉年青人的努力而向社會提出呼籲，相信這比空談是有實效得多。」

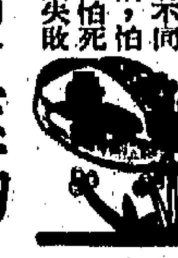
母嬰健康 父母的愛

孤兒在面世後的生活中，常因失去母愛而乏人照料。很多住在孤兒院的嬰孩都是常常被忽略，及被留在育嬰房內而沒多受到照顧的。他們的健康情況會日漸惡化，而他們的智能和感情將無法完全恢復過來。

相反的說，一個經常受到雙親慈愛和熱切照顧的嬰孩，其感情方面的成長會較別人快得多。

父母可給與一個感情健全的孩子甚麼呢？父母可給孩子們許多東西，其中最主要的就是顯明的「愛」，父母會在孩子漸漸成長中因而感到無限歡愉和喜樂。孩子們提到的問題無論是何等微少，父母都應答覆孩子的問題，並鼓勵孩子自由嬉戲，祇要孩子不要闖禍，玩多久也可以。㈠耶穌基督末世聖徒教會保健隊

消解壓力



生長在香港這個繁忙的社會裡，你有沒有感覺到來自四方八面的壓力呢？

一般而言，造成壓力的主因有三種。第一是挫折感，這也就是我們朝向目標前進時所遇到的障礙，在心理上所產生的感受。

其次是絕望。絕望無論是好是壞，多少都會使人無法適從。爲了減輕壓力，應該避免同時有太多的變遷。

第三是懼怕。每個人都有不同的懼怕，怕危險、怕死亡、怕失敗。

一個人面對壓力時，首先身體進入緊張狀態，準備反應；接着身體抗拒，但祇能抗拒一段時間就會崩潰，繼而產生各種疾病，如胃潰瘍、心臟病等。同時，壓力也會損及人際關係，因爲我們在緊張時，更容易失耐性，無法心平氣和和別人相處。

解除壓力最有效的辦法，就是面對現實。當你遭到壓力時，必先尋求壓力的原因，並根據自己的人生目標，逐步解決問題。同時，平衡的生活，健康的身體，互助的精神，對解除壓力亦有裨益。·萍仟·

鮮蝦荷葉飯

做法容易，用料簡單，只要到菜市場購買現成的便可做了。

用料：鮮荷葉一張，白米四兩，鮮蝦仁三兩，瑤柱一小粒，叉燒二兩，冬菇三隻，鷄蛋一隻。

蠔油、生粉、生油、生抽、鷄精各少許。

做法：先將白米洗淨滾熟，取出後涼凍備用。

瑤柱在做前先用清水浸一夜，撕碎。冬菇浸軟去蒂切碎，混和瑤柱碎先蒸。鷄蛋打散煎成薄餅，切碎。最後用上湯會煮所有材料，以生粉水閂稀，做成薄獻上碟，便成餡料。白米涼後拌以各料加上蠔油、生抽、生油、鷄精等成有味飯。將鮮荷葉洗淨，用水泡軟，將有味飯放上荷葉上，包成方形，然後放在蒸籠上蒸約二十分鐘便成。

美的世界 滋潤皮膚的美容品

很多人的皮膚都很正常，但亦有更多人的皮膚是有問題，最普通的問題是油脂過多，造成臉部皮膚粗糙，暗瘡叢生，否則就是皮膚極度乾燥，出現皺紋和斑點。

關於暗瘡皮膚我們是會常常提及，因爲這問題是比較熱門，而關於乾性皮膚的保養，在這裡也順便一談。

皮膚乾燥與先天性有關，但後天補救亦相當重要，我們要給皮膚有充份的水份，同時最好能以天然養份來補充它。

能補給皮膚養分的天然物品，最理想是蛋、奶粉及蜜糖。鷄蛋要用一隻完整的蛋黃，奶粉要混合麵粉敷面，而蜜糖可以在每晚洗澡前塗上，洗澡之後便用水沖掉，長期下去，皮膚自然會改好的。

至於美容品方面，可以用美容特品鷄胎盤素，鷄胎盤素的用法很嚴格，購買時可以請化粧小姐指導使用法。

通常鷄胎盤素是一盒八枝密封玻璃管子，分爲兩部份，四枝是鷄胎盤素，四枝是穩定劑，每一次使用，必須是鷄胎盤素和穩定劑混合使用。

使用前，鬪出一個時間表，每隔十天使用一次，如一日、十日、二十日及三十日共四次使用，全用滿一至八枝，用完之後，皮膚會得到深入的滋潤，並且光滑柔嫩。

主婦心得 判別好壞鷄

珍珍

在市場購買鷄時，應選未宰殺的爲佳，但要查看嘴及肛門，如果嘴裹有黏液，肛門口沾有糞便者即是病鷄，不可購買了，這點選鷄的常識，主婦們千萬不能忽畧。

再者，可拔去一些鷄毛，觀察毛根上不帶脂肪物，則是健康的鷄隻，如果肛門作暗褐色，並排出一種灰白色的黏液，則爲病至垂死的鷄了。

健康的鷄眼光潤澤而眼珠又靈活，若眼珠弱濁無神，肉歉足虛，嘴內又無水份，則鷄的健康有問題。

買鷄時要知牠的肥瘦，可摸鷄腹部的肉便知分曉，老鷄的鷄冠很紅，爪上的皮有明顯的鱗片，胸骨甚硬。

但不幸買了老鷄回來，烹煮十分花時間，要使老鷄容易煮爛熟，可以放入幾塊生嫩的木瓜皮，因木瓜皮含有白色的乳液，即木瓜酵素，木瓜酵素是專門使消化肉蛋白的，所以很快就能將老母鷄燉爛了。

星相 你與處女座婚姻

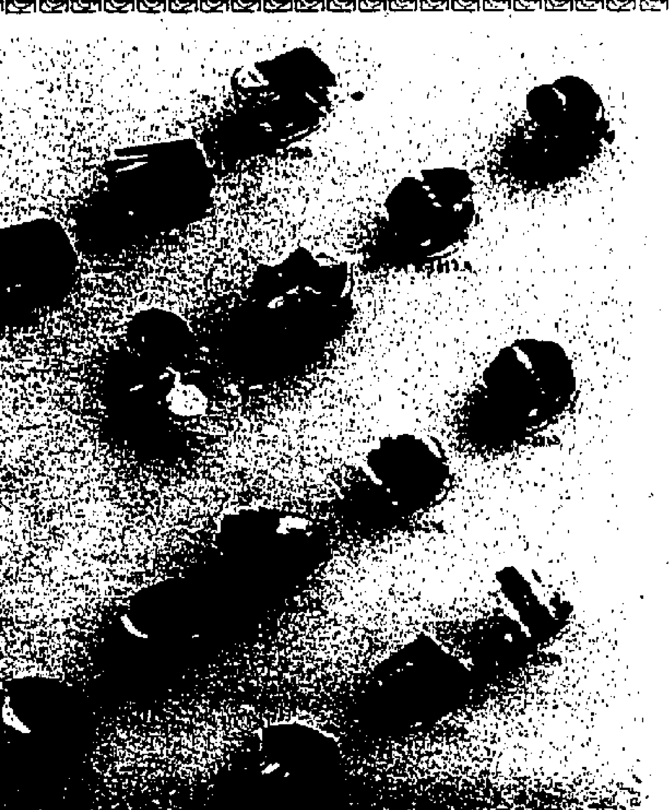
處女星座突出的個性是自負、小題大做、幻想、好奇、好譏諷，都是處女座的特點。

處女座的人好批評而不易滿足，吹毛求疵、整潔通常也是處女座的個性之一，這不限於處女座的女性，男性也是一樣，這種傾向可見於他們的衣着、治家和購物上。他們很少讚賞一件事物，且多怨言與批評。又討厭被人批評，非常怕生病，這一切就是處女座的外觀。

在婚姻方面，處女座是會盡職，他可能希望表現得很多情，但由於過份害羞，妨碍了他表示自己的眞情，其實他是忠心的。但在性方面，他卻不是很刺激的伴侶，事實上，他那苛求的態度，便難獲得伴侶的歡心。

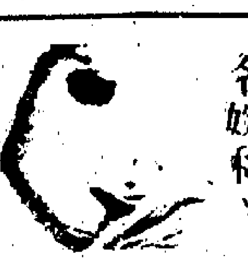
處女座的文靜舉止，使他們懂得如何去引發異性的興趣。愛情對於他們，就像是一種冒險，他認爲自己對異性的興趣只是心理上的，其實並不是。不管他怎樣想，他對異性愛的接受卻是不爭的事實。

一般而言，處女座對決定伴侶的人選，都要經過很難的選擇。



人造首飾，以戒指最受歡迎，粗糙石頭經過精工琢磨變成悅目有吸引。

名媛秘辛 女權蘇珊 反抗男人霸道



「你們女人祇准留心聽、學習，但不准發表意見！」在一個禁酒的會議上，她第一次受到警告，她之所以參加禁酒運動的會議，是因爲她看婦女們被酗酒的丈夫蹂躪。她發起女權運動，是因爲她看到周圍的婦女們沒有權利，無權處理自己的薪金，無權和男人一樣管教自己的孩子。丈夫擁有絕對的權威，有權取去妻子的薪金，妻子如繼承了遺產，他有權處理，不必經妻子的同意。這是男人的世界，女人被男人統治，爲男人而生存。實在太不公平。

蘇珊的努力，已日見成功，時代已在改變。在紐約，蘇珊令一條法律通過，使婦女有權處理自己的私有財產，管教自己的孩子。越來越多的女性，和她一樣，在從事演講，呼籲要求更公平的法律和更平等的機會。

「對，任何事都可能發生。」蘇珊自言自語。她的手在烘麵包，思想卻奔馳到遙遠的地方，在那裡建立了一個新的世界。不知從甚麼時候開始，她已養成工作時，思想卻分家的習慣。㈣

工商日報 分類廣告

效力大 收費廉 銷數廣

每段大字四個，小字三十四個

每天二元（日晚報聯刊，每天四元），不折不扣，以四段爲限（一日晚報聯刊，不在此限）

凡此及法律性啟告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處

一 中區辦事處利源東街八號地下
　電話：二二六五四九五・二六壹六三八
二 灣仔分域街十八號本報廣告部
　電話：二七九三零七・二八零七零八
三 彌敦道壹零零號東英大厦六零壹室生記租務處
四 旺角荔枝角道廿二號東興大厦生記租務處
五 油麻地上海街三壹九號
六 九龍城周生生珠寶金行有限公司 太子道四三二號
七 青山道周生生珠寶金行有限公司 青山道三二六號
八 油麻地周生生珠寶金行有限公司 彌敦道二二一號
九 旺角周生生珠寶金行有限公司 彌敦道七零七號
十 深水埗周生生珠寶金行有限公司 大埔道四七號
十一 佐敦道周生生珠寶金行有限公司 佐敦道卅七號L
十二 紅磡周生生珠寶金行有限公司 蕪湖街九九號
十三 荃灣周生生珠寶金行有限公司 荃灣青山道一九五號C
十四 元朗周生生珠寶金行有限公司 元朗青山道八七號
十五 荃灣新區第廿六座十七號中寧藥行

租售

荃灣旺舖出售 街市街97號昌泰樓地下旺舖，宜合各行業，電K四一七壹二八二九馬洽

元朗福順樓

元朗區業主

王興記地產 元朗大馬路元朗大厦十六樓六號室 電話⑫七七六六〇五五六洽

吉樓出售 西貢大環村15號樓房兩層千四百餘呎，環境幽美，背山面海，花園地五百餘呎，電⑫

租售 荃灣東大街管東盛大厦12號旺舖C12號A舖三位，舖位伍佰八十五呎，售⑤六八四五六六李

北角旺樓 北角英皇道1270號順利大厦式樓式仟餘呎，新裝修，可四間⑤

商住吉樓 荃灣吉區樓售實六佰式拾呎，合場醫務所，大單邊，售17萬，可分期，電⑫

元朗靚樓 樂富大厦高層新樓七百餘呎，環境交通一流，裝修齊，先洽，得夜電⑫七七一七一九

招租

出讓

旺舖招租 合各行業 河二街一號 電三八〇呎

旺舖出租 荃灣兆和街35號近來安街，慶酒樓對面連閣3700呎，合超級市場，電⑫

木屋出讓 大埔小桃園木屋出讓，交通方便，電⑬

摩打衣車 兄弟三菱三佰元保證實用

影印機賤讓 九成新名廠自動影印大小文件及立體物件，請電話H四三〇七七三試機

中學檯椅 五成新中學生檯椅有意請上午九時半至一時電⑬六一六六八六張

餐室飯店 舖王出租（九龍）

聘請

遺失

遺失 茲遺失東亞銀行活期存摺乙本，外此登報

誠徵女友 男，中年，四十五歲……

專買酸枝古玩字畫 古書銅器 九龍打鼓嶺道48號 請電K7780108 大明行

幸福婚姻 公服

收買酸枝 古玩

收購彩色 電視 高價收購 電⑫

徵求

屯門區幼師 新界屯門……幼稚園聘請幼師

誠聘職員

聘女職員

招請工友

聘女教師

釘裝女工

徵聘幹事

誠聘文員

聘請教師

請看更

啓事

遺失啓事

黎明啓事

尋訪

楊德球阿煌

陳玉龍胞兄

商業

工商服務

20元修電視 彩色黑白 遠近即到 K895418 麗視

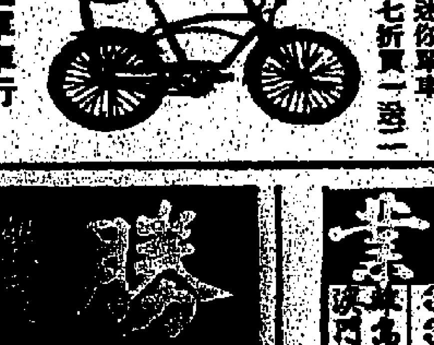
瑞香園 貨倉有限公司

貓鷄狗貓

陳昌搶骨

新到迷你單車

金輪單車行 電K923431 K923179



漏水 歐美防水工程有限公司

代客追賬

萬勝 單人房40元 雙人房60元 小家庭80元

泰勝 835230 703300 848810 772755 703332

興業搬屋 3-957235 3-922389 單人房40元 雙人房60元 小家庭80元

立榮搬屋 香港783183・780179 彌敦道840811・888434 土瓜灣310866・308818

誠通專門搬屋 官塘：451186・451085 紅磡：623025・622918 香港：476642・476509 新界：788254・781581

搬運

專收好壞彩色電視 出高價 一百元 請電衛明 K936800

最高價收音響電視 早11時後請電 ③617329 ③798428

會計

塑膠模

彫刻

20元修電視 包括換胆及零件 K776379 明輝行

廢原子粒

嗚遠小學 招生

英人小姐 尖沙咀 英語會話個別

HONG KONG RADIO INSTITUTE 香港電專 電報及技術科 八月五日開課 天后廟道11號僑興大厦 電話：700263・719796

劉佩雄舞蹈學校 幼稚園教師舞蹈班 初級中國舞教師班 現代舞 民間民族古典舞班 土風舞 個別流行社交舞班 詢問⑫210707 學校：旺角西洋菜街六〇號英京樓六樓A座

招生

立誠搬屋行 港九新界 九龍965345 荃灣930896

中聯 提防假冒 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

立誠 專門搬屋 搬運公司 九龍：3-860756・3-863888 香港：5-637258・5-639817 以誠立信・以信立人

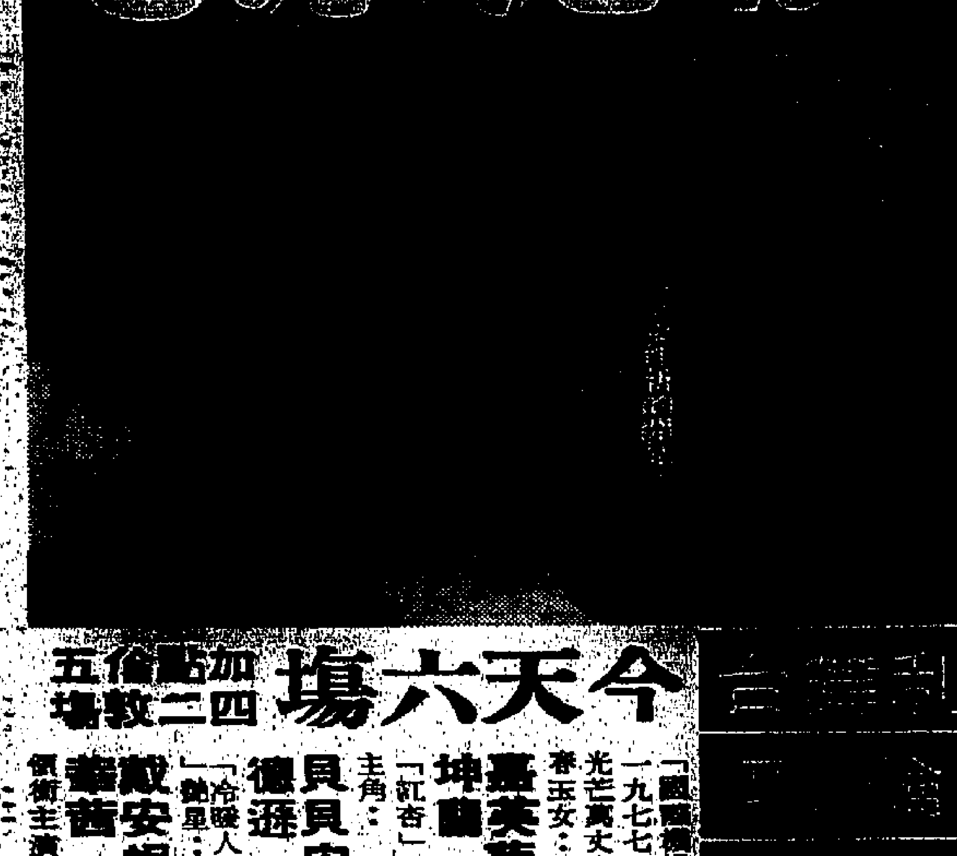
善補靈藥

醫藥

阿朗素 專科新潮舞 正規三年制 全科社交舞

菁華中醫學院 三年制之中醫全科學府

中國國醫學院 初級班 高級班 研究班 學士班招生



今天六場 加四點二場

一九七七「國際得獎」光芒萬丈青春玉女：嘉美蓮．坤寧

主角「紅杏」女 貝貝．安德遜

「冷暖人間」艷星：戴安．妮蕾茜 領銜主演！

美洲立發行公司 全美輿論一致推崇十大名片之一

請速訂座

工商日報分類廣告

除客戶列有地址或電話號碼，係直接聯絡，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，尚有下列信箱存有信件，請携同收據來取。

W34
W43
W44

恤苦憐貧 給他們幫助 給他們希望 請捐公益金

你就是救星

垂危的病人急需輸血 請即到紅十字會捐血

電話：二一八二〇弍壹

尚有戲院廣告刊第六頁